


the
university of
connecticut
libraries

¡YO TAMBIEN ACUSO!

Por CARMITA LANDESTOY

Nueva York, E. U. de A.

Agosto de 1946

Carmita Landestoy
Nueva York
Octubre 1946

Printed in the U. S. A., by the
Azteca Press
New York, N. Y.

A MANERA DE PROLOGO

LA filosofía y todas las ciencias del espíritu que bajo otros nombres se han emancipado de ésta, han demostrado que, por la distinta valoración que cada YO dá a los objetos, se producen los distintos tipos humanos, y hasta el presente, según las firmas más autorizadas, dichos tipos se reducen a los siguientes: el tórico, el económico, social, estético, político y el religioso.

El tipo social, aquel que ama al prójimo, que nunca piensa en sí mismo, sino en los otros, es el tipo más hermoso en cuanto al rendimiento de ternura y de amor que a su paso por la vida regala y provoca en los demás.

El verdadero tipo político, aquel en el cual se cruza éste y el social, es el más adecuado para la dirección de los pueblos, ejerciendo en amable consorcio un poder de justicia y de amor.

Según el humanista Juan Roura Parella, a través del cual nos llegan las experiencias de Mercier, de Wilhelm y de Spranger, enriquecidas además, con su experiencia personal y expresadas en el lenguage exquisito y sencillo que le es peculiar, y sobre todo lleno de urgencias que impone la presente desoladora realidad, ante el despiadado atropello a "la libertad del espíritu y el respeto sagrado a los derechos humanos;" el verdadero tipo político es: "Aquel que ejerce el poder colectivo, forma más alta de poder, que tiene que contar siempre con los vínculos sociales de solidaridad. El verdadero gobernante es siempre un líder, lo que quiere decir que, al ejercer el poder, quiere ayudar a hacer la felicidad de los gobernados."

"Guardemonos bien de pensar que el verdadero político sea arbitrario. Su motivación profunda está en la libertad íntima, en la libertad para hacer el deber, en la autonomía. Por consiguiente, la motivación de quién domina con autenticidad se basa en la superación de sí mismo para imponer a los demás la más alta substancia de valor, es decir, lo que debe ser.

Largo y penoso camino es el que conduce a estas alturas. Muchos solo llegan a la libertad moral. La dificultad está en dar el salto desde la libertad de decisión a la percepción del deber ser. No es raro, por eso, que los verdaderos políticos sean raros."

Refiriéndose al tipo político seco, a aquel que no tiene matices del social, Roura Parella, dice: "En ellos todo se subordina a la voluntad de poder. En primer lugar, el conocimiento, sobre todo el del hombre, y no en forma desinteresada, sino en cuanto que descubre las palancas que pueden moverles. Es un conocimiento realista del hombre."

"El término conocimiento, la verdad, no interesa a este tipo político en cuanto a espejo, sino como fuerza. Por eso este tipo es irremisiblemente un pragmatista; la estructura política actúa siempre atrofiando el órgano de objetividad y de la verdad. La voluntad de estar ARRIBA, de ser siempre el PRIMERO, de MANDAR, no encaja bien con la voluntad de verdad. Sabido es como se oculta la verdad o como se falsea para conservar o incrementar el poder."

"El poder utiliza la riqueza para su propio fin. Se sabe que los bienes materiales, la riqueza, es uno de los motivos más eficaces de determinación ajena." "Vestidos deslumbrantes, insignias, la música militar, el gran fausto de residencias y palacios, todo constituye un símbolo de poder."

"El hombre ambicioso, que quiere dominar por encima de todo, no parece muy propicio a ayudar desinteresadamente a los demás. Aquel que quiere predominar, ni puede darse ni sacrificarse. De la estructura política no fluye la cordialidad sino el desprecio para los hombres. El político individualista cree que puede disponer de los demás como él quiere."

"Para el hombre político Dios no es ni el señor de la riqueza, ni omniciente, ni el ordenador del caos en cosmos, ni el ser amoroso por excelencia, sino el ser todopoderoso que ha creado el mundo de la nada y lo gobierna: es el rey de la creación. El político cuyo afán de dominio no conoce límites, se salva de la limitación impuesta por el todopoderoso, sintiéndose como elegido por Dios para ejercer el poder en repre-

sentación suya. Este es el sentido del poder POR LA GRACIA DE DIOS."

"El instinto de mando, la tendecia a dominar, la voluntad de poder, dá color a la motivación de la conducta del político. El fin justifica los medios, lo fundamental es triunfar."

Por la anterior exposición queda explicada la conducta y proceder de los tiranos. De ahí el DIOS Y TRUJILLO y demás letreros en los cuales se hace aclamar como el único dominicano que puede dirigir el país, así como un enviado de Dios. De ahí el que Trujillo se haya rodeado del esplendor y boato con que deslumbra y compra conciencias, y que no repare en medios para llegar a fines.

Está demostrado que las dictaduras y el establecimiento de un partido único para sostenerse en el poder, tuvo su origen en Roma, lo heredaron los latinos y a través de los españoles pasó a Latinoamérica.

Las tiranías latinoamericanas es un mal muy viejo, tiene raíces muy profundas, y muchas y muy variadas son las causas que las producen; señalarlas y combatirlas por medio de la educación, el ambiente, alimentación, higiene, etc., es, debe ser tarea inmediata de los pensadores, sociólogos, pedagogos, pero mientras eso se realice en el tiempo, como primer paso para que cesen las presentes tiranías, ahora mismo, inmediatamente, todos los países de América deben romper relaciones diplomáticas con los tiranos, porque de lo contrario se repetirá el caso de Bolivia o algo peor aun, y "pagarán justos por pecadores."

Las tiranías son problemas de América y sería deslealtad consigo mismo y con la humanidad, que los gobiernos del Continente permanezcan indiferentes. Por tanto, yo creo que como segundo paso inmediato también, a todo el que sea elegido libremente por el pueblo para ejercer el poder, se le debe exigir, para que no tengan oportunidad de apoderarse de las fuentes de riquezas nacionales, que hagan lo que han hecho Grau San Martin y Rómulo Bentacourt, presidentes de Cuba y de Venezuela: un inventario de sus bienes antes de asumir el poder.

Trujillo se ha apoderado de las fuentes de riquezas del país. El dinero en manos de este ser sin escrúpulos es un arma

muy poderosa que encuentra casi todos los caminos y sutilmente utiliza todos los medios imaginables para comprar o silenciar conciencias.

Trujillo ha ido dominando poco a poco muchos sectores del Continente Américano a través de las Embajadas y Consulados y de sus espías, de ahí que sean tan pocos los que abiertamente enfoquen el problema de las tiranías, prefieren escribir teorías tranquilamente en su oficina llena de luz y de paz, y ésto ha dado lugar a que en Trujillo se haya enseñoreado la idea de que puede manejarlo todo y a todos, así al que no puede comprar para que lo elogie, o silenciar para que permanezca neutral, trate de destruirlo. De ahí que cuando el oro fracasa, inmediatamente ordene a sus esbirros que repartan los pasquines que envía desde Santo Domingo.

Yo siento que, cuando llegamos a cierto sector en el camino, cuando "la exigencia de expresión de los pensamientos" nos apremia de tal mado, que parece corto el trecho que nos falta por recorrer para expresar nuestras ideas por escrito, duele perder tiempo en polémicas que oscurecen los problemas en vez de iluminarlos, enturbian la visión y hace que se sienta frío en el alma, pero como la realidad es otra, suplico al amable lector que me excuse por informarle de lo siguiente, que me ha obligado a escribir este "A manera de prólogo:" Ya en prensa este libro, recibo el primer pasquín de Trujillo, una forma nueva: Un folleto titulado "Mis relaciones con el Presidente Trujillo," que ha publicado en mi nombre en Santo Domingo y que ha enviado a New York y Washington para ser distribuido por sus esbirros. La primera página no es mía, no lleva mi firma, le siguen una parte solamente de mi correspondencia, y algo de mi labor periodística y tarmina con su pasquín. Debía haber pensado que el que "tiene techo de vidrio no tira piedras al vecino."

Tanto mi correspondencia como mi labor periodística puede publicarse, uso el lenguage obligado bajo su tiranía; si Trujullo publicara la correspondencia de los más altos dignatarios dominicanos, la mía resultaría muy parca en elogios. Yo no hice política, sino una labor de asistencia social en pro de las clases necesitadas del país, y además, porque se desempeñe

un empleo eso no quiere decir que uno le venda su alma al tirano, eso solo se ve en los Cuentos de Hadas, en los cuales, el diablo, a cambio de algo sobrenatural, como "convertir paja en oro," etc., exige el alma de los favorecidos.

Yo soy responsable de mis actos, cuando me he determinado a luchar en pro de los derechos humanos en un sentido más amplio, he iniciado una serie de artículos que, como todo lo que escribo, he calzado con mi firma; y cuando he tenido que mostrar en particular, no más que algunos aspectos de la tiranía que sufre mi país, escribo este libro que también calzo con mi firma, mientras Trujillo se ampara del anónimo, y porque soy mujer y pobre por añadidura, me cree indefensa y me ataca con las más innobles armas. No ataca a Mr. Robert C. Hicks, quien ha escrito acerca de los crímenes de su tiranía, el libro "Sangre en las calles," como tampoco ataca a los periodistas y periódicos que no se le han vendido, que han publicado innumerables artículos acerca de él y de sus familiares. Ah, es que como son norteamericanos, les tiene miedo. Con tantos títulos militares que se ha dado él mismo, Trujillo nunca ha luchado abiertamente y en noble lid con nadie, y solamente ha tirado al blanco contra los dominicanos, y esto por la espalda, amparado por las fuerzas invasoras.

Yo soy la única dominicana que está haciendo una labor periodística en el exterior por los derechos humanos, esto es, contra las tiranías, por tanto yo bien sé que Trujillo usará todos los medios que pueden pagarse con dinero para el descrédito moral de mi persona y para suprimir mi vida.

Trujillo puede fabricar todos los pasquines que quiera, así como tratar de amedrentarme con llamadas telefónicas y tratar de calumniarme con mis amistades como han hecho ya. A mi no me asusta la muerte, y en cuanto a lo demás el tiempo y solo el tiempo es el único juez.

Vergüenza es para los dominicanos y para el Continente, que un hombre que descienda a la bajeza de mandar pasquines, ocupe la primera migistratura en una nación libre y soberana en América.

Carmita Landestoy

Nueva York, julio de 1946.

DEDICO ESTE LIBRO A LOS HOMBRES LIBRES DE AMERICA

"Hombres libres en sus espíritus, hombres que no rinden la potencialidad creadora de sus almas a nada en este mundo ni al halalago, ni al clise social, ni al prejuicio, ni a la ambición, ni a la amenaza, ni al poder, ni a nada en este mundo."
Dr. Jaime Benitez, Rector de la Universidad de Puerto Rico.

PORQUE ESCRIBO ESTE LIBRO

ESCRIBO este libro porque hay imperativos del espíritu superiores a todo otro llamamiento; y si el recuerdo de una escena de "Desalojo." presenciada en mi país cuando apenas tenía siete años de edad, me atormentó tanto al correr de los años que fué motivo para que despues, desde Washington, D. C., en el año 1934, escribiera una serie de artículos acusadores, titulados "Los Desalojos y la venta de las cosechas a la flor," no es de extrañar que mas tarde, al ser testigo de tantos crimenes de lesa humanidad, me sienta empujada por fuerzas superiores al instinto de conservación, a las oscuras promesas que se traducen en bochornosos sobornos, a la esperanza de una vida muelle indiferente ante el sufrimiento humano, a escribir este libro, en el cual plasmaré una Verdad que debe ser faro de luz para las conciencias dormidas, acicate para los indiferentes y advertencia final para los que medran con los sagrados derechos de libertad de los pueblos.

Yo, que despues de once años de ausencia regresé a mi país, en febrero de 1938, pasando alli siete años, hasta febrero de 1945, tengo que escribir este libro...

Yo que viajé por todo mi país dictando conferencias; que fundé la revista "Hogar" de orientación pedagógica y femenina, dedicada a estrechar las relaciones entre el hogar y la escuela; que he estudiado cuatro años en la Facultad de Filosofia de la Univarsidad de Santo Domingo, en mi país; que

fundé un periodico "Predica y Acción," para publicar exclusivamente la labor de la mujer; que publiqué el libro "Temas Historicos," que es libro de consulta en dicha Facultad; que escribí el primer libro de lectura, de acuerdo al método global, para enseñar a leer y a escribir en poco tiempo a los niños, libro que ha sido recomendado por el Consejo Nacional de Educación de mi país; que fuí designada en el 1942, a raíz de habersele reconocido a la mujer los Derechos Políticos y Civiles, y puse en marcha el Plan de Asistencia Social de diez puntos, del cual soy autora, para ser desarrollado por la mujer; yo en fin, que he estado durante siete años en contacto con las fuerzas vivas de mi país, tengo que escribir este libro...

Yo que este ultimo año he viajado por distintos Estados de los Estados Unidos de Norte America, dictando conferencias, y que he visitado tantas instituciones culturales, femeninas, etc., que he visto en los hospitales los invalidos de la guerra, tengo que escribir este libro...

Yo que creo que la guerra que acaba de terminar ha sido el mas tremendo grito a la conciencia de cada ser humano, para que contribuya a que se produzca un mundo mejor, y que creo que cada uno tiene que hacer su parte, escribo este libro como mi contribución.

Yo que creo firmemente que los derechos humanos son el mas alto valor y que hay que luchar para que cada individuo sea espiritualmente libre, y que he visto los horrores de las dictaduras y como éstas violan todos los derechos, tengo que escribir este libro.

Yo que en mi país he visto a guardias rasos, hombres rudos, ignorantes y analfabetos, conducir presos golpeándolos por la espalda con la culata de los rifles hasta bañarlos en sangre, tengo que escribir este libro.

Yo que he visto a estos mismos guardias rasos conduciendo a honorables padres de familia, ciudadanos honestos y cultos, golpeándolos como animales por el simple delito de haber dicho: "como se las harán ahora los pobres con el arroz y las habichuelas tan caras," tengo que escribir este libro.

Yo pienso que ha llegado la hora de prescindir de tanta teoria y literatura inútiles, para llamar las cosas por su verda-

dero nombre, y exponer los hechos clara y sencillamente a la luz, tengo que escribir este libro, y lo dedico a los hombres libres de America, a las instituciones y a los periodicos que, conserservando la dignidad de su misión, no se han asalariado el alma ni vendido su conciencia, y a todos aquellos que piensan y sienten que los derechos del hombre deben y tienen que ser respetados, a ellos, pobres y ricos, dedico este libro.

CONSIDERACIONES GENERALES ACERCA DE LAS DICTADURAS EN AMERICA

Ante la desorientación que la guerra que acaba de terminar deja en pos de si como secuela, un pensamiento que puetener su máxima aplicación e interpretación ahora mismo, se hace camino de luz en los corazones a manera de verdad universal: CADA PERSONA TIENE QUE OFRECER HONRADA Y DESINTERESADAMENTE, LO MEJOR DE SI, E INSPIRARSE EN LAS LEYES HUMANAS, PARA QUE SE PRODUZCA EL PESPETO A LA PERSONA, Y EL HOMBRE PUEDA CON LA VOLUNTAD DE DIO, DISFRUTAR SU RACION DE PAZ SOBRE LA TIERRA.

Innumerables son los factores que contribuyen al respeto de la persona y como consecuencia a la paz, pero es lógico que primero hay que atender a los fundamentales.

El sagrado respeto a los derechos del hombre es, por mandato de lo alto, fuente natural de donde surgen, se robustecen y ordenan logicamente los demas altos valores humanos, condición indispensable para que se produzca la paz y felicidad de la humanidad.

Desde el momento en que existen dictaduras en nuestro Continente, se esta violando la libertad en particular, y como la violación a la libertad en particular, es violación a la libertad y a la paz en general, el restablecimiento y respeto a la libertad individual se impone como medida drástica inmediata, no solo para que surjan y florezcan los demás valores humanos sino para determinár por siempre en nuestro Continente la libertad como concepto y como acción; que no exista la libertad en la fría teoría, sino en plena dinámica acción; protegiendo inspirando

y orientando la conducta diría de cada hombre de carne y hueso, que sobre nuestro suelo ofrecen eternamente su contribución grande o pequeña "en el destino de forja de la humanidad.'

Ahora mismo, lo primero que hay que hacer, si en verdad se lucha por un mundo mejor, es, tiene que ser, que el hombre, supremo valor, centro de valor, del cual irradian y hacia el cual convergen los altos valores, disfrute de los sagrados derechos que le son inherentes como her humano.

En apoyo de lo que acabamos de exponer, podemos citar como ejemplo a los Estados Unidos de Norte America, donde la libertad no es teoría, sino como una cosa viva, que nos rodea y protege constantemente; donde el respeto a los derechos del hombre que engendran los principios democráticos que constituyen la forma de su gobierno, es la causa por la cual hoy este país no solemente encarna altos valores humanos, sino que es símbolo de fé y de esperanza para todos los pueblos de la tierra.

La libertad espiritual, los derechos del hombre, son bienes que ya traemos al nacer; son los grandes bienes que Dios otorgó al hombre y que ya desde época tan lejana, muchos siglos antes de Jesucristo, Los Estoicos, en la Grecia Helénica, expusieron y defendieron el principio de que, por el hecho de tener alma y estar dotado de razón, en el hombre residia el principio divino, y que por tanto, nada ni nadie tenía derecho a privarlo de esos privilegios.

Las dictaduras son el mas grocero atentado contra la libertad espiritual; contra todos los altos postulados que tantos tantos siglos de esperanza y de dolor ha costado al hombre elevar a la categoría de altos valores humanos, y en defensa de los cuales se ha producido la presente guerra.

Por tanto, tenemos que repetir con monotonia de martillo, que sin libertad espiritual no puede haber verdadero progreso en ningun sector; por tal motivo, no hay que limitar el sentido de las dictaduras en lo que ellas significan de retroceso moral y en todos los aspectos de la cultura, para uno o dos pueblos, sino en lo que ellas significan de retroceso, de humillación y de verguenza para la humanidad.

Por tanto, tenemos que repetir con monotonía de martillo, hacia la perfección; hacía la mutua compenetración que pro-

duce ese mutuo respeto y ese mutuo amor, que tiene su mas alta expresión en la predica de Jesus: "No hagas a otro lo que no quieras que te hagan a ti," y "Ama a tu projimo como a ti mismo."

Ni somos místicos ni estamos haciendo literatura, estamos simplemente repitiendo verdades que muchos hombres parecen haber olvidado. La prueba es, que cada vez que los bajos valores se han entronizado y se atropella la libertad espiritual, se han producido grandes revoluciones que han sacudido en sus raices más hondas a los pueblos que las han sufrido.

La historia demuestra también que despues de esas grandes protestas para restablecer y proteger los derechos humanos; que despues de esas grandes revoluciones que han sacudido hasla médula a ciertos paises, inmediatamente se han impuesto grandes transformaciones también en los sistemas e ideologias que han regido la vida de tales pueblos.

La Guerra que acaba de terminar en los campos de batalla pero no en otros sectores, ha sacudido los cimientos, no de un pueblo, sino de la humanidad entera; por tanto es urgente que cesen las dictaduras en América, y se impongan sencillos y humanos sistemas, de modo tal que se produza ese gracioso equilibrio entre la materia y el espiritu, y cada individuo pueda vivir una vida ordenada, socialmente armónica, rodeada de seguridades, sintiendo garantizados su bienestar y la satisfacción de sus necesidades.

Como hemos dicho, la presente guerra ha cesado en los campos de batalla, pero otra guerra más angustiosa aun, se libra en las almas; "el fragor de la lucha de espíritus, la fricción producida por una inseguridad en los imperativos morales."

La violación a los derechos humanos que prohibe al hombre actuar, reunirse, expresar sus ideas y vivir de acuerdo a su capacidad y recursos interiores, ha producido no solo la presente guerra, sino desosiego espiritual de tal modo, que se han como resquebrado las normas interiores que guiaban su vida. Esa es la obra destructora de las dictaduras.

Por tanto, hay que acabar con las dictaduras y crear sistemas humanos, nuevas formas de educación, de modo que el hombre se sienta orientado y dé un sentido firme y elevado a la existencia.

La verdad no es lo que nosotros digamos, ni lo que digan los otros, sino que la verdad es la verdad, y la verdad es que: las fuentes de riquezas no son, no pueden ser patrimonio de individuos aislados, sino de los pueblos, y que la libertad individual, la libertad para vivir con arreglo al pensamiento propio, no es patrimonio del Estado, sino del individuo.

El inolvidable Presidente Franklin Delano Roosevelt, expuso y defendió la primera de estas verdades, cuando dijo poco mas o menos que, los pueblos donde la riqueza está en manos de unos pocos, y los ricos se hacen cada vez mas ricos, y los pobres, cada vez mas pobres, eran paises que caminaban hacia su ruina, que caminaban hacia su propia destrucción.

La segunda de estas verdades ha sido expuesta y defendida desde que comenzó la historia del pensamiento humano; sin embargo, los bárbaros que imponen las dictaduras no les importa atorpellarlas, pero como nunca como hasta ahora habia sido el hombre en tan grande escala, víctima de la violación a esos dos principios fundamentales; los pensadores, los filósofos, los psicólogos, en fin, los que se preocupen por la felicidad humana, tienen que gritar bien alto, que lanzar a los cuatro vientos su voz para inculcar tales postulados en el corazón de los ciudadanos de America, de modo que los pueblos no consientan que se produzcan dictaduras.

Es incalificable el proceder de algunos mandetarios de América que en la hora presente violan y atropellan todo derecho humano.

Es indescriptible la conducta de estos hombres endiosados que sin embargo desconocen hasta los mas simples rudimentos de la ley de causalidad, esto es, que sus hechos como causa y las consecuencias de éstos como efecto, se manifiestan en el tiempo con la fuerza y claridad que le son peculiares.

Algunos mandatarios de America, al convertirse en crueles dictadores, han sido desleales a los paises aliados y a la humanidad. Mientras vestian sus acciones con el ropaje de la democracia y con lindas frases proclamaban su deseo de contribuir al éxito aliado y su adhesión a la causa de la libertad; lo que hacian era aprovecharse despiadadamente del estado producido por la guerra, para cometer toda clase de atropello

sobre sus propios pueblos, sabiéndolos indefensos; traicionando de ese modo, no solamente la confianza que como mandatarios aliados depositaron en ellos los demás paises, sino, traicionando también los ideales en cuya defensa se desangraban sobre el suelo de Europa esos mismos pueblos.

Primera Parte

TIRANIA DE TRUJILLO EN LA REPUBLICA DOMINICANA

1.—La Tiranía de Trujillo.
2.—Control de los seres humanos.
3.—Cómo dispone de la vida.
4.—Cómo dispone de la honra.
5.—Cómo dispone de la hacienda.
6.—Cómo pretende controlar los sentimientos del corazón.
7.—La personalidad de Trujillo.
8.—Las medallas de Trujillo.
9.—Los títulos de Trujilo.
10.—Los homenajes a Trujillo.

Hasta ahora he hablado de las dictaduras en general, pero como se ha dicho que "si cada uno barre la puerta de su casa, la ciudad entera estará limpia," y como la República Dominicana es mi país, voy a hablar de la tiranía de Trujillo en particular.

Para sembrar, primero se acondiciona el terreno, de modo que si en América se ha de sembrar la semilla de la paz, lo primero que hay que hacer es arrancar de raíz las dictaduras, porque éstas son la mala yerba a cuya sombra nada bueno ni humano puede crecer.

A veces las ideas no se exponen tal como se las siente, o tal como las sugieren el sujeto del cual se quiere hablar, porque tanto se recortan o se pulen para no ofender a éste o aquel individuo, o para evitar que alguien se sienta aludido, que cuando por fin se lanzan a la luz, estas ideas han perdido en veracidad, aunque hayan quizás ganado en estilo.

Yo que, como ya he dicho, me juego el todo por el todo, inclusive la vida publicando este libro, no tengo por qué recortar ni por qué pulir. Mi libro, no tendrá mas que un mérito: exponer la verdad.

Si la tiranía de Trujillo no se apoya en ninguna ley escrita ni en ninguna ley humana, sino en la voluntad de una mente

bárbara, entonces también yo tendré que recurrir a un lenguage rudo, y decir las cosas tal como son; tal como las he visto y hacer una pintura de la realidad.

Como es generalmente sabido, tanto por los testigos oculares que han logrado abandonar el país, por aquellos que lo han visitado y captado el régimen que sufrimos, asi como por los innumerables artículos de periodistas que no se venden, publicados en diversos paises de América, en rotativos que tampoco se venden, la tiranía de Trujillo es una de las más crueles, bárbaras e inhumanas que registran los tiempos modernos.

Una de las conclusiones a que han llegado los que se angustian en la búsquedad de fórmulas para lograr la paz y felicidad humana es como ya he dicho "que las fuentes de riquezas no son patrimonio de individuos aislados, sino de los pueblos, y la libertad para vivir con arreglo al pensamiento propio, no es patrimonio del Estado, sino del individuo."

Y, precisamente son esos dos postulados los que viola groceramente Trujillo, ya que ha hecho, tanto de las fuentes de riquezas como de los individuos, no propiedad del Estado, sino objetos de su propiedad personal, para enriquecerse, endiosarse y hacerse notorio. Trujillo se ha apoderado de todas las fuentes de riquezas del país y dispone de las personas a su antojo. Si como ha quedado comprobado, el hombre pasa sucesivamente por esas tres etapas conocidas como la salvaje, la bárbara y la culta, entonces Trujillo pasa por la etapa bárbara, porque este hombre que se ha adueñado de todo un pueblo, pretendiendo también domeñar su alma, obedece solo a sus propias pasiones, y actua bajo dos únicos incentivos: el odio o el amor.

Es bárbaro, porque solo a una mente bárbara se le puede ocurrir que la Nación, que como objeto pertenece a los valores eternos, pueda manipularse como si fuera un simple objeto, haciendo de élla su propiedad exclusiva.

Es público y notorio que Trujillo vive como un rey de los tiempos de leyenda, con distintos palacetes en los cuales una numerosa servidumbre entrenada y disciplinada se turna noche y día, pronta a servir al amo a cualquier hora que a éste se le antoje. Y eso cuesta una fortuna mensual al país.

Se sabe que los gastos que ocasiona la satisfacción de ese

afán de notoriedad también cuesta mucho dinero al país; porque todas esas medallas, todas esas condecoraciones y títulos con que se adorna Trujillo, solo Dios sabe cuanto cuesta al pueblo dominicano!...

Es sabido que, aparte de los gastos que significa esa vida de cacique engreido, las ganancias limpias de Trujillo ascienden a la bagatela de diecinueve millones de dólares al año, y que en la actualidad tiene muchos millones depositados en distintos bancos de paises extranjeros.

Trujillo no es hombre que repare en medios para llegar a fines. De ese modo no le importa pisotear lo que de mas sasagrado haya en la vida de los seras humanos, si asi puede satisfacer sus deseos, su insaciable sed de dinero y su irresistible afán de notoriedad.

Trujillo se ha apoderado del país y lo ha hecho una finca de su exclusiva propiedad, y como todo dueño de finca disciplinado, inteligente y ambicioso, la condiciona y la mejora cada vez más, a fin de que también le produzca cada vez más. Y la pule y la embellece para que luzca bien; y asi, como se dice vulgarmente, "mata a dos pájaros de un mismo tiro," se enriquece fantásticamente y deslumbra tanto a los nativos ingenuos como a los extranjeros que visitan el país, ganando además, fama de progresista.

Como desgraciadamente la mayoría de los individuos juzgan no más que por las apariencias, y como esa mayoría no se detiene a buscar las causas de las cosas, ignoran que ese progreso no es más que apariencia; porque ningún progreso material, a costa del atropello de los derechos del hombre, a costa de la violación de los sagrados derechos del espíritu, puede ser verdadero progreso.

Los seres humanos son, dentro de esa gran finca de Trujillo, como objeos de su propiedad, de los que dispone a su antojo, violando de ese modo todo derecho humano y toda libertad espiritual.

Trujillo se ha apoderado de todas las fuentes de riquezas y ha dicho—y sus amigos lo han celebrado—que, para él, los hombres son como máquinas, y que cuando se gastan o descomponen las tira, reemplazándolas por otras. Y ese es el hombre que se hace llamar el Benefactor. ¡Que gran Benefactor!...

Ah!, pero cuando Trujillo se enferma—cosa que ocurre con frecuencia—llama especialistas de Europa, de los Estados Unidos de Norte América, de Cuba y de otros paises del Continente, y les paga sumas fabulosas para que lo curen a él y a sus familiares! . . . Será acaso que él y los suyos están hechos de tan precioso material, y son tan imprescindibles al país que haya que cuidarlos a toda costa? . . .

La dictadura de Machado que está reputada con justicia, como una dictadura cruel, sin embargo, las personas nunca se vieron allí privadas de ciertos derechos. Los ciudadanos cubanos podían reunirse privadamente, formar complots, defenderse contra el tirano; disponian de armas y podían hacer bombas. El hecho de que todas estas cosas pudieran ocurrir es prueba concluyente de que existía cierta libertad, y que el espionaje del dictador no había logrado meter su repugnante cabeza en los hogares! . . .

Recuerdo muy bien, porque leí sus discursos en los periódicos cubanos, que los Senadores y Diputados podían exponer sus ideas y defenderlas; podían discutir lo que consideraban mejor o peor para su país, mientras que en la República Dominicana, las actividades de los Presidentes de ambas Cámares se limita a leer en alta voz lo que Trujillo envía por escrito! . . .

Una vez un señor de la Vega dijo:—"cosa que por cierto le hizo mucha gracia a Trujillo"—que el oficio de los Senadores y Diputados se limitaba a levantar la mano todo el tiempo, volviéndolas palmas arriba los días 25 de cada mes, para acaparar el cheque. Trujillo se rió mucho de la ocurrencia, porque en verdad dicho señor había hecho la más perfecta pintura de la indigna situación.

Todo artículo, discurso o conferencia, aun cuando sea en la Universidad, tiene que comenzar allí con el encendido elogio para el Benefactor, y ay! del que asi no lo hace, porque su nombre será agregado prestamente a la lista negra.

Los libros de la escuela primaria tienen su retrato en la primera página y al pie del mismo una leyenda que dice. "Trujillo Primer Maestro de la República." Por lo regular, el libro en cuestión está dedicado también a él; porque todo el mundo tiene que decir que todo cuanto sucede en el país y cuanto es-

fuerzo individual se realiza, es gracias a la suprema intervención de Trujillo! . . .

Nadie tiene derecho a hacer nada. Ni siquiera a pensar El espíritu creador de los demás hombres no cuenta tampoco. Todo cuanto se hace en el país, tanto en el aspecto objetivo como subjetivo, es obra y gracia de Rafael Leonidas Trujillo Molina, el Benefactor! . . .

Y no solamente exige que se diga que todo es obra suya y gracias a él, sino que ya hasta de las obras de Dios se ha incautado. Hay elocuentes letreros que dicen: "Trujillo es el único que te dá agua." Hasta ahí llega su enfermo afán de apoderarse de lo ajeno, cuando confiesa publicamente, que el agua, la fontana divina que Dios puso a disposición de sus criaturas, es tambien patrimonio suyo y la ofrece generosamente a un pueblo que, de otra manera, Trujillo por lo visto dejaría morir de sed. . .

Es crimen de lesa majestad decir que fulano o ciclano hizo esto o aquello en bien del país porque tanto peligro corre el que lo dice como la persona a quien se le atribuye que lo ha hecho.

Recuerdo que un brillante doctor comentó en un artículo que un grupo de damas había organizado el Desayuno Escolar y de lo beneficioso que era esto para la salud y bienestar de la niñez. Al otro día, este mismo individuo tuvo que retractar lo dicho, publicando un suelto en cual decía "que el Desayuno Escolar se había organizado gracias a Trujillo."

La Constitución Dominicana es un objeto mas de la propiedad del tirano, quién la enmienda a su antojo, al extremo que vota una ley para satisfacer un capricho o apoderarse de alguna propiedad apoyándose en esa misma ley. Y como es natural, si más tarde no resulta, entonces Trujillo se contenta con anularla, votando otra ley completamente contraria a la anterior! . . .

Poco a poco ha ido controlando a las personas; al extremo que hoy todo movimiento, conversación, todo cuanto sea la expresión del pensamiento, está controlado por él, y con la red de espías de que dispone a través de todo el territorio nacional, todo cuanto se habla llega inmediatamente a

sus oídos, creando de esta forma un sentimiento de terror que sella los labios. Ay, del que ose decir allí, bajo ese reinado-títere, cualquier verdad! . . .

CONTROL DE LOS SERES HUMANOS:

Son maravillosos—dignos de mejor causa y de mejores fines—los métodos que por intuición usa Trujillo para controlar poco a poco y disimuladamente, todos los factores de la vida nacional; mientras mas se estudian sus sistemas mas nos sorprende como aprovecha todos los recursos imaginables para controlar y explotar al país, tanto en el aspecto material como en el espiritual.

Todo lo hace con malicia y premeditación , todo lo hace siempre dentro de la ley, desde luego que muchas de estas leyes en que se apoya, como ya he dicho, son creadas por él, y siempre cubre sus acciones con la apariencia de la generocidad.

Trujillo ha llegado al grado máximo de vigilancia y control sobre el individuo, y asi como ha creado innumerables impuestos indirectos que la persona paga casi sin advertir la tremenda explotación de que es objeto, asi tambien controla cada acción o reacción de las personas, sin que éstas se den cuenta hasta qué extremo están manejadas por él.

Monopoliza los periódicos, al extremo de que la mayor parte de lo que se publica tiene que estar de antemano autorizado por él.

Para viajar hay que pedirle permiso directamente a él. Sin este permiso ningun vapor, avión, etc., venderá pasajes ni tomará a bordo al individuo.

Para sacar dinero del país tambien hay que pedirle permiso.

Se aprovechó de la guerra para controlar hasta los mas íntimos actos de la vida privada de cada persona; ha terminado la guerra pero dicho control se ha hecho mas rígido aun.

En las entradas y salidas de cada ciudad hay apostados grupos de guardias encargados de anotar los numeros de las placas de los carros que entran o salen de las mismas.

Todo empleo por insignificante que sea, tiene que serle solicitado directamente por carta; es él quien designa a toda persona para cualquier puesto; la cuestión es que quiere que todos

se sientan obligados a él, que crean que hasta el pan de cada día a él se lo deben tambien.

Todo cuanto Trujillo hace siempre es con el doble fin de controlar las riquezas y al individuo, pero siempre lo hace en tal forma que en el proceso se enriquece mas y aparece a la vez como generoso.

Como verán en el curso de este libro, Trujillo dispone de VIDA, HONRA Y HACIENDA, y su soberbia llega el extremo de pretender controlar los sentimientos humanos! . . .

COMO DISPONE DE LA VIDA:

La vida que es algo sagrado, que solo a Dios le está dado disponer de ella, es tambien un objeto del cual dispone Trujillo a su antojo.

El ser humano, ese cuerpo dotado de alma, que es siempre el hijo querido de alguna madre; o el amante esposo de alguna mujer; o el padre amoroso; o el novio, o el hermano, o el amigo; para Trujillo es simplemente un objeto más que puede maltratar o hacer desaparecer a su capricho; bien para que no molesten su afán de posesiones de cosas materiales, o por el simple hecho de que se haya permitido pensar en alta voz.

Encarcerlar, golpear hasta bañarlos en sangre; torturar hasta la muerte; matar por la espalda, son cosas tan corrientes en la dictadura de Trujillo, como la salida o puesta del sol.

Como pretende hacerlo todo dentro de la ley, ha votado una ley que se títula La Ley de Fuga, que permite a sus esbirros matar a las víctimas por la espalda.

Toda persona que al ser conducida presa o ya en la prisión intente escapar, según ellos, se le detiene aplicándole la La Ley de Fuga, y esto se comprueba porque las balas le han entrado por la espalda.

Cuando Trujillo quiere matar a alguno, por la simple denuncia de algun indigno espía, o por alguna calumnia, como en resumen no ha cometido delito alguno, y no se puede juzgar en ningún tribunal, se le lleva a algun sitio solitario y se le ordena: "vuelvase de espaldas," y se le aplica la consabidà

Ley de Fuga. Qué hombre más fuerte, qué hombre más generoso, y qué hombre más valiente es el Generalisimo Trujillo!

Hasta la expresión del pensamiento lógico es a veces motivo para que se golpee a una persona, asi varias veces a catedráticos de la Universidad los han destituido y condenado a prisión con los consabidos golpes, porque en el calor de la cátedra se le olvidó que no se podía hablar de libertad, es decir refiriéndose a otros paises que en épocas lejanas se habían sacudido del yugo de los tiranos.

Las personas tienen que tener mucho ciudado al expresar sus ideas, por ejemplo, es lógico que si está lloviendo y muy nublado, al referirse al tiempo se diga: qué nublado y llovioso está el día; pues bien, expresiones tan naturales se escapan expontaneamente ante el panorama nacional en mi país, cuando al ver que el arroz y las habichuelas han subido a cuatro veces el precio corriente se exclame: "Como se harán los pobres," una exclamación asi, es motivo muchas veces para que se golpee, o se haga preso al que osó expresar su pensamiento en alta voz.

A veces hacen preso a un individuo por sospecharse que forma parte de un grupo, que se reune secretamente para hablar de la situación. Pero como muchas veces se trata no mas que de una suposición, dicho individuo no tiene nada que decir, ni nombres que dar, puesto que se le imputa algo que no es cierto. En estos casos o bien se les mata como ejemplo, o se le golpea hasta dejarlo fisicamente incapacitado par el resto de su vida. En el primer caso se recuerda a Vitaliano Pimentel, y en cuanto al segundo, se ven muchos por las calles de mi país.

He dicho que Trujillo tiene un gran espionaje en todo el territorio nacional, y por lo regular estos espías tambien estan encargados de matar, pero resulta que cuando ya tienen una gran cuenta de crímenes en su habler, se les supone peligrosos, y entonces se les suprime a ellos tambien.

Personas que se sabe que son espías y a las cuales estamos acostumbrados a ver con frecuenca, de pronto no se les ve mas, y entonces cuando se pregunta, que es de fulano, el otro contesta: "olvida ese nombre, no preguntes más por él," ya se sabe que lo han suprimido.

Como todo tiene su límite, muchas veces no se atreven a desaparecer a ciertos honrados padres de familias, pero entonces un día el hijo mayor o menor, de catorce o doce años de edad, sale para la escuela o cualquier otro sitio, y nunca más regresa al hogar. Y ya se sabe que a ese tambien lo han desaparecido.

Muchas veces matan a alguno a balazos o le cortan la cabeza y entonces, son tan cínicos que le taponan los orificios de los balazos con algodón y le cosen la cabeza, y le mandan el cadaver a la familia, informándole que murió de fiebre en el hospital; como sucedió en el caso del Coronel Enrique Blanco, (Blanquito), según me informó Minerva Bernardino.

La vida de los que en una o otra forma luchan en el extranjero por la liberación dominicana, tampoco está segura, como lo comprueba el caso de Sergio Bencosme, y los distintos casos de balazos, puñaladas, etc. a dominicanos en Nueva York, Venezuela, Miami, etc.

Hasta a los que mata trata de desacreditar despues de muertos, emplearon todos los medios y echaron mano de todos los recursos que se pueden pagar con dinero, para hacer creer que a Sergio Bencosme lo mataron por celos, por estar de amores con una mujer casada. Esto mas que ninguna otra cosa dá una idea de la inmoralidad y degradación moral que engendran los principios en que se basa la tiranía de Trujillo.

Cuando Trujillo se apoderó por la fuerza y por traición del Poder, se propuso imitar a Machado y al efecto formó un grupo: LA CUARENTA Y DOS, cuya misión era matar a las personas que les fueran señeladas, pero despues, al correr del tiempo, cuando ya era muy crecido el número de los que habían matado, los suprimia a ellos tambien, y asi hoy solamente hay tres sobrevivientes de la famosa CUARENTA Y DOS, uno que vive en Santo Domingo, porque es sobrino político de Trujillo; otro de Santiago, con residencia en la Capital, y el tercero que vive en New York, porque su hermana fue muy lista y lo sacó en pocas horas del país, cuando supo que habian dado órdenes de surpimirlo tambien.

A Chichí Puentes Rubirosa, el asesino de Sergio Bencosme, le tenían el pasaje preparado para que saliera de los Esta-

dos Unidos tan pronto matara a Angel Morales, de modo que a los doce horas de haber matado a Bencosme estaba sano y salvo en Santo Domingo.

Pero como tanto la policía como la secreta de los Estados Unidos no se durmieron, y el sistema de Trujillo es destruir todas las prubas, así mientras viviera el matador de Bencosme, había peligro de que hablara, por tal motivo a los pocos días de estar en Santo Domingo, lo desaparecieron también. Y, como la madre del asesino vive en Nueva York para despistarla y evitar comentarios, por espacio de cinco años le estuvieron mandando un cheque a nombre de su hijo.

En resumen, que casi nadie tiene su vida segura, porque nunca se sabe cuando algún acto va a desagradar al Benefactor, o algún espía por satisfacer rencores personales va a levantar alguna calumnia.

No importa jerarquía social, cultural o económica, el que en alguna forma protesta o hace algún comentario, ya sabe que en cualquier momento puede desaparecer.

Pero como siempre hay un terreno de dignidad donde situarse, así muchas personas mantienen cerradas sus bocas, permanecen calladas esperando mejores días.

La juventud y la cultura sin embargo son atrevidos conspiradores, y como tales, hacen milagros; así un grupo de estudiantes universitarios hace apenas mes y medio, el 13 de marzo de 1946, consiguieron una pequeña imprenta, la escondieron en una finca e imprimían hojas sueltas que metían por debajo de las puertas de las casas de familia, diciendoles que iniciaran una protesta aunque fuera pasiva, y he aquí el resultado:

"Sorprendieron a un estudiante metiendo las hojas en las casas, lo llevaron preso y fué torturado hasta que confesó, diciendo además el nombre de sus compañeros, quienes en su mayoría se vieron obligados a refugiarse en las Legaciones y Embajadas extranjeras, de donde fueron conducidos más tarde a los aviones que los llevaron a distintos paises de América.

Lograron capturar a dos que no tuvieron tiempo de asilarse, los hicieron presos, los golpearon y torturaron hasta la muerte, y les mandaron los cadaveres a los familiares, diciéndoles que habían muerto de fiebre en el hospital.

Lo más triste es que muchas veces muchachos jóvenes protestan y entonces hacen pagar a los fimiliares, como ha sucedido en el caso de los estudiantes universitarios.

A varios padres los han hecho presos, por ejemplo el caso del Dr. Pericles Franco, Profesor de la Universidad, quien nunca ha sido político y ha dedicado su vida al estudio y al magisterio, y ha sido encarcelado y golpeado, y además han fabricado documentos falsos para desacreditarlo y humillarlo, por el hecho de que su hijo, Pericles Franco Ornes ha sido uno de los estudiantes rebeldes.

La Profesora Carmela Ornes de Franco, madre del estudiante rebelde, quien por 36 años ha sido Directora de escuela, ha sido destituida, así como todos los de su casa que tenían algún empleo, su hogar además es vigilado para tomar nota de los que la visiten, y ponerlos en la consabida lista negra.

Cuando una familia cae en desgracia, esto es, cuando por algún motivo pierde la gracia del Benefactor, nadie osa visitarla, como si fueran leprosos, nadie los mira ni se atreven a hablarles siquiera, porque se exponen a correr la misma suerte. La República Dominicana está viviendo una época de terror! . . .

COMO DISPONE DE LA HONRA:

Trujillo en verdad se cree un Dios, y como no conviene en que hay cosas que están fuera de las fronteras humanas, cuando por una u otra razón no puede disponer de la vida de los que se han atrevido a contrariarlo o se han permitido protestar en alguna forma, entonces trata de desacreditarlos, de matarlos moralmente, imputándoles robos, o rualquier otro de lito.

Estos procedimientos se usan algunas veces con los que viven en el país, como en el caso del Dr. Pericles Franco y otros tantos, pero es corriente y general usarlo con los que están en el exterior y a los cuales no puede echarles el guante.

Para desacreditar a los que desde el exterior protestan en alguna forma por los abusos y crímenes cometidos en su dictadura, Trujillo usa distintos métodos, como por tjemplo:

Escribe una carta a nombre de algún familiar, en la cual acusa al que esta fuera de actos deshonestos o de crimenes, y entonces con un revolver en el pecho, algún guardia raso obliga a firmar al aludido familiar, y dicha carta es publicada en los periódicos del país.

Escriben una carta en maquinilla, recortan muy cuidadosamente un pedazo de papel donde esté la firma de la persona a quien quieren desacreditar, la pegan al pié de dicha carta, sacan copias fotostáticas y también la publican en los rotativos del país.

Muchas veces, horrendos crimenes ordenados por el Dictador se cometen, y entonces obliga a alguno del grupo que lo cometió, a escribir una carta confesando que lo cometió por su propia cuenta, como en el caso de José Estrella, cuando asesinaron a Martínez Reyna y a su señora, quien estaba esperando un niño, y ya tan avanzada, que el Dr. Leovigildo Cuello, le hizo la operación cesarea mientras agonizaba, y la niña hubiera vivido, pero las balas le habían perforado los intestinos.

Mandan pasquines a las altas oficinas extranjeras desacreditando a los que se han asilado en esos paises, como pude constatar en mi reciente viaje a Washington, pero resulta que ya todos conocen el jueguito que se trae Trujillo.

La verdad no es lo que uno dice, ni lo que dicen los otros. La verdad es la verdad, y la verdad es que todos conocen los degradantes métodos usados por Trujillo, tanto para apoderarse del Poder como para sostenerse en él y pretender dañar reputaciones. Afortunadamente para sus víctimas la calumnia muchas veces no les alcanza, sino que se vuelve contra él, pues lo que consigue es solamente poner de relieve otra de las múltiples facetas de su retorcido espíritu.

Pero como Trujillo no repara en medios para llegar a fines, y como pretende que puede hacer desaparecer o destruir todo cuanto se le antoje, o todo cuanto se oponga a sus deseos, estos medios pueden ser, bien el cuchillo, el revolver, el rifle, la ametralladora, el látigo de azote, el pasquín o la calumnia.

Muchas veces sus armas son, el soborno, ya un empleo bien renumerado, un cheque, etc. De esa manera, en diversas ocasiones ha ofrecido el puesto de Embajador en Washington a uno de los refugiados políticos en el exterior.

Lo más gracioso es que Trujillo no conforme con disponer a su antojo de las cosas materiales, también pretende manejar los sectores del espíritu; así quiere a toda costa inculcar sus pasiones en el alma del pueblo, y se ha fabricado una filosofía de hacer creer, o querer inculcar en la mente del pueblo que todos los que desde el exterior trabajan por la liberación dominicana son traidores a la Patria.

Si no resultara trágico, sería para morirse de risa; Trujillo pretende que él es la Patria!... ¿Hay acaso nada tan fantástico e increíble, tan absurdo y contra todo sentido lógico?...

El acto de declarár a alguno Traidor a la Patria y privarlo de la nacionalidad es de lo más pintorezco. Obligan a reunirse a las dos Cámaras, en el edificio de la Cámara de Diputados por ser más espacioso, y delante del micrófono, para que el país se entere, de que esos dominicanos han sido despoposeidos de la ciudadanía, se leen los discursos y documentos del caso.

En mi país predomina la religión católica. La Semana Santa se celebra con el mayor recogimiento y devoción, y el Sábado de Gloria, cuando se ha revivido una vez más el Martirio del Gólgota, que termina con la Resurrección, el pueblo estalla en alegría, y demuestra esta tocando sirenas, haciendo Música, etc.

Pues bien, cuando en la Cámara de Diputados termina la ceremonia de declarar a alguien Traidor a la Patria, se hace tanto ruido o más que el Sábado de Gloria después de la Resurrección.

Al Público, que ha sido invitado previamente y que llena el Parque Colón y las calles adyacentes, se le ha provisto de pitos y otros instrumentos para hacer ruidos, y en el momento oportuno se le indica que inicie la algarabía.

Sin embargo, aunque todo el proceso, desde arrebatar— según él— al ciudadano su nacionalidad, hasta celebrar escandalosamente la ceremonia obedece a planes y órdenes previas de Trujillo, los periódicos tienen que decir más tarde, que fueron manifestaciones expontaneas del pueblo, y ay! del que osare decir lo contrario.

En su infinita soberbia, Trujillo lo mismo puede dar que privar de la nacionalidad a los dominicanos nativos. Porque este hombre, cuya insaciable sed de grandeza y de poder colinda ya con la locura, ha perdido toda perspectiva, y ya no puede pensar como un ser humano, sino que, al no poder llegar más alto, le ha discutido la supremacía a Dios, y se cree superior a El! . . .

Si no resultara tan trágico por lo que de sufrimiento y de humillación representa este caso del inconcebible reyesuelo antillano, en verdad que sería para morirse de risa. Su trágico sainete empero, ha costado muchas vidas humanas! . . .

COMO DISPONE DE LA HACIENDA

Es tan insaciable en Trujillo la sed de apoderarse de lo ajeno y de destruir la personalidad humana, que no conforme con monopolizar las fuentes naturales de riquezas y los pequeños negocios, aumentando fabulosamente cada vez más sus entradas diarias, también se apodera de los bienes particulares de las personas.

No confome con el atropello físico, con el descrédito moral, también reduce a la miseria a cualquiera que se haya permitido protestar en alguna forma de su régimen, procediendo a la confiscación de sus bienes.

Así como ha creado la LEY DE FUGA, así también ha creado una LEY especial para la confiscación de bienes.

Cuando una persona, como ya he dicho, cae en desgracia, esto es, cuando deja de ser del agrado del JEFE SUPREMO, a su alrededor se hace inmediatamente el vacio peor que la muerte física, porque significa la muerte civil y social, y el constante peligro de ser eliminado totalmente.

Por lo regular cuando esto sucede, se le acusa de alguno de los delitos señalados por la LEY DE CONFISCACIONES DE BIENES, y se le desposee de los bienes que ha ganado con el sudor de su frente, del fruto del trabajo de toda su vida, del pan de su familia, del amparo de su vejez! . . . Mientras en los paises demócratas y bien organizados hay aseguros para la vejez, Trujillo les arrebata lo que los puede sostener en esa edad; qué generoso! . . .

Naturalmente, que esos bienes pasan a ser propiedad del Estado, pero como Trujillo es el Estado, poco tiempo más tarde estos bienes en una u otra forma se han sumado a los bienes que ya posee.

Cuando alguna persona sale al extranjero y por alguna casualidad ha conversado con algún refugiado político, o ha sido visto en su compañíía, muchas veces al regresàr al país se le confiscan sus bienes.

Cuando a Trujillo o a alguno de sus familiares se les antoja alguna propiedad ajena, casa, carro, finca, caballo, etc., envían un comprador al dueño. El emisario habla claro, en términos que no deja duda: "tu sabes que no soy yo, sino fulano quien quiere comprar tu propiedad, te ofrecen tanto, te aconsejo aceptar por la buena, pues ya tu sabes que de cualquier modo te la quitarán." Pero siempre ofrecen el 10% del valor de dicha propiedad; unas veces el pobre dueño acepta, pero hay quienes se rebelan, aunque saben muy bien lo que les aguarda.

Así el hecho de negarse a vender su propiedad es un delito que se paga con prisión y golpes, o muchas veces con la vida, como en el caso del Sr. Gómez, a quien Pipi, un hermano de Trujillo, trató de comprarle su finca, usando distintos métodos, pero el Sr. Gómez se negó.

Un día mientras la familia del Sr. Gómez, sentada alrededor de la mesa lo esperaban para comer, éste no llegó, y más tarde le informaron que estaba muerto y que le habían cortado la cabeza. No contentos con esto, todos los días metían un papel por debajo de la puerta donde le decían a la esposa, que si no abandonaba la propiedad le pasaría igual que al esposo. Resultado que la Sra. Gómez está loca en un sanatorio y sus hijos desamparados y sin hogar.

Casos como el anterior son muy comunes, y es así como en la tiranéa de Trujillo se dispone de la hacienda de las personas en particular.

Es así, como se despoja al ciudadano que todavía tiene hombría para no dejarse quitar lo suyo. Es así como los despojan, ya de bienes materiales o del más grande de todos los bienes: la libertad, la dignidad individual, reduciéndolos a la impotencia por protestar o defender sus derechos y su propia

vida.

Acorralado, amordazado, reducido por la fuerza bruta a la impotencia, el hombre dominicano muerde en secreto el indigno bozal, esperando solo el momento de su liberación! . . . Cuando el momento llegue, el pueblo se levantará como un solo hombre! . . .

Pero mientras ese momento llega, la hacienda nacional va pasando poco a poco a manos de Trujillo o de su extensa tribu! . . . Desoladora y amarga verdad, cuyos frutos prosperan solamente bajo el régimen de la dictadura y la tiranía! . . .

COMO PRETENDE DOMINAR HASTA LOS SENTIMIENTOS DEL CORAZON

Como se sabe Trujillo no tiene respeto por nada ni por nadie, pero por lo menos es más razonable que disponga por medio de la fuerza de cosas materiales, de cosas que tiene forma corporea y se pueden agarrar con las manos, pero que pretenda manipular cosas subjetivas, que no pueden reducirse a formas, eso está completamente fuera de toda lógica, es fantástico y contra producente.

Trujillo pretende controlar también los sentimientos del corazón. Ya se sabe que en su tiranía lo mismo se elimina a los adultos que a los jovencitos. Ya he dicho que cuando por cualquier motivo no puede echarle el guante a algún honorable padre de familia, le desaparece al hijito de catorce o doce años, pues bien, cuando la familia se convence de que nunca más lo volverá a ver, es natural que lloren y guarden luto, pero Trujillo prohibe una cosa y la otra.

Si como es natural, una familia demuestra su dolor llorando, inmediatamente aparecen dos guardias a investigar por qué lloran, o por qué guardan luto, y si dicen que es por fulano o sutano, los amenazan con llevarlos a la Corte para que prueben que éstos han sido muertos.

Trujillo demuestra con su actitud que padece una especie de morbo, pues no conforme con haberles desaparecido al hijo o familiar, entonces se goza en privarlos del único recurso del corazón, llorar y seguir una sagrada costumbre tan

arraigada en el pueblo dominicano, que es como parte integrante de cada persona: guardar luto al ser querido.

Cuando se sale al extranjero, se tiene que tener mucho cuidado de no tropezar con algún refugiado, aunque éste sea algún familiar, de modo que tienen que mudarse de hotel si se enteran que su primo fulano o sutano tamién vive en éste; tienen que doblar casi corriendo una esquina, si ven venir a determinadas personas para evitar ser sadudados por ellas; en resumen que tienen que reprimir el sentimiento del amor y de la amistad, porque de lo contrario ya saben lo que les espera cuando regresen a la patria.

Asi se dan casos de personas que teniendo necesidad de ir a Puerto Rico por negocios o quebranto de salud, no se atreven a ir temiendo que tal o cual refugiado, les hable o los visite.

Cuando por esas inevitables circunstancias, el que ha ido al exterior, no ha podido evadir saludar o comer en el mismo sitio frecuentado por algún refugiado, muchas veces al regresar, le han registrado cuidadosamente el esuipaje, lo han desnudado para examinar hasta la ultima costura de la ropa, etc.,

De ahí que el pueblo dominicano, en su inmensa mayoría sufra hiperestesia aguda. Sus nervios están en completo desorden, pues el control de los sentimientos es algo de lo que no se puede abusar por largo tiempo, sin pagar muy caro por ello. Esto lo saben tanto los médicos como los psicólogos.

Y, ante la terrible realidad, ante el abismo que se abre bajo los pies de un pueblo, dominado por un cruel e insensato tirano, el corazón se aterra... y solo exponiendo la vida, puede una persona, señalar la llaga, y decir al mundo siquiera una parte de la verdad, como es la que expongo en este libro.

LA PERSONALID DE TRUJILLO

Se ha descrito a Trujillo, como hombre agradable, bien parecido, con magnéticos ojos pardos, de recia y fuerte personalidad.

Efectivamente, la apariencia de Trujillo es sumamente agradable. Tiene la voz bien timbrada, va inpecablemente vestido en toda oportunidad, tiene modales superficialmente

suaves; y es en fin un hombre guapo, de los que gustan el bello sexo.

Esa es su apariencia, ese el aspecto exterior que ofrece a la vista. Yo lo conozco y he hablado personalmente con él. Lo he visto en bailes y recepciones, y tengo que decir en justicia, que el conjunto de su persona no puede ser más interesante.

Pero precisamente su aspecto personal es consecuencia de otras cosas, es efecto de causas, asi siempre hay que buscar lo que hay en el fondo.

En mi país hay miles de hombres tan guapos como Trujillo, y miles de hombres más guapos que él. Pero esos hombres no disponen de los mismos medios de que dispone Trujillo para realzar su personalidad.

Así como un marco aumenta considerablemente el valor o la apariencia de una pintura, los detalles de la vida, alimentación, ropa, ejercicios, baños, perfumes, etc., realzan también el encanto personal.

Trujillo es un gran jinete, ama la equitación y el campo; monta a menudo y pasea largas horas respirando aire puro. Esa vida, desde luego contribuye a que conserve su vitalidad y agilidad físicas.

Tiene un masagista privado, que casi diariamente le dá sabios masages, aplicándole cremas que alimentan la piel y tónicos fortificantes, y ya se sabe de la deliciosa influencia de todo esto, tanto en la salud, como en la apariencia en general.

Posee cientos de trajes, de impecable corte inglés o comprados en las mejores casas extranjeras, en gigantescos guardarropas en cada uno de sus palacetes; cientos de sombreros, de zapatos, medias, corbatas, pañuelos, etc. que armonizan con los colores de dichos trajes y que realzan y embellecen la figura al usarlos.

Se dice que la Pilarica, en España, puede cambiarse de ropa 365 veces al año, porque la devoción del pueblo le ha surtido un guardarropa a razón de un vestido por día; pues bien, Trujillo, supera a la Patrona aragonesa, porque tiene tantos cientos de trajes que se cambia de ropa varias veces al día, de acuerdo con las circunstancias, y puede usar en un mes, le que la Pilarica en un año.

Tiene un valet ingles, que lo viste debidamente para toda ocasión. Se ha provisto de un perfume personal, que le llega por litros, fabricado expresamente para él en Paris. Porque cuando se trata de la satisfacción de sus gustos, ya he dicho que Trujillo no repara en nada...

Ha cultivado su personalidad, ha aprendido a leer, se ha educado la voz y los modales. Ha prendido a comer y a cunducirse, con la misma meticulosidad con que elige sus cambios de vestuario.

Trujillo es ademas un buen actor, y como tal utiliza todos los recursos del arte, y todo lo que el dinero puede comprar, para embellecerse y hacer resaltar sus encantos personales. Vive cuidado y acicalado sobriamente. En resumen, se mantiene tan encantador como una cortesana, siempre a caza de conquistas.

Nadie ignora el poder extraordinario que ejerce el ambiente. Trujillo vive en un ambiente principesco, arrullado por la gloria, protegido por esa seguridad interior que da el dinero, y exaltado por el licor de los licores: la gloria, la riqueza y el amor. Una de sus mas definidas características es este último: Rafael Leonidas Trujillo es un gran amador. Para él el amor es un sacerdocio.

He ahi las causas de la magnética y agradable personalidad del tirano domicano, y esto, desde luego, no es nada sobrenatural ni prodigioso cuando se dispone de los medios que tiene él a su alcance.

Sometidos al mismo regimen de vida, muchos, miles de dominicanos serían ten guapos o mas que él...

Ademas, ¡quien dijo que Trujillo es generoso, fuerte y valiente!

Dueño de millones que nunca ha tenido que trabajar ni sudar para amontonarlos; que nunca le han costado ni una sola gota de sudor de su frente, cualquiera es generoso!...

Cuidado como un rey, vigilada constantemente su salud por los mejores médicos del mundo, asi cualquiera es fuerte!...

Paseando dentro de automóviles blindados y rodeado de varios carros llenos de hombres del Ejército, armados con magníficos rifles y ametralladoras; o paseando apié, para hacer creer que no tiene nada que temer, pero rodeado a distancia,

por los cuatro costados por innumerables agentes de la Secreta, que primero inspeccionan el camino, y se apostan en los puntos estratégicos, para defenderlo en caso de un posible ataque, asi cualquiera es valiente!...

Pienso en Santo Tomás: "Ver para creer."

Habría que ver a Trujillo en condiciones y situaciones contrarias para saber lo que este hombre es intrinsicamente.

Habría que verlo privado de recursos económicos, que le impidieran comer en abundacia y vestir maravillosamente, para ver que figura haria el reyesuelo de Santo Domingo!...

Habría que verlo en las mismas condiciones económicas a que él ha reducido a otros, para saber hasta donde llegaría su generosidad y si sería capez de compartir su pan con los hambrientos!...

Habría que ver a Trujillo, acorralado, espiado dentro y fuera del hogar, sin empleo, reducido a la miseria y al redículo, con la certeza de que su vida está en peligro, para ver donde está el magnétismo de esos ojos pardos!...

Habría en fin, que ver a Trujillo golpeado hasta bañarse en sangre, torturado hasta la locura; habría que verlo en fin ordenándosele que se vuelva de espaldas para aplicarle la LEY DE FUGA, para saber si Trujillo es un hombre tan valiente y tan gallardo como las peregrinas pinturas que se han hecho de él!...

LAS MEDALLAS DE TRUJILLO:

Como Trujillo ha hecho un saderdocio de sus pasiones, algunos de los aspectos de éstas merecen especial consideración aunque esta sea breve. Por ejemplo su desorbitante pasión por las medallas y cintitas de colores...

Tal predilección tiene por las medallas que se le ha comparado a este respecto con Goering; pero naturalmente, Trujillo ha superado a aquel, porque en él es el atavismo, la Ley de herencia. Quizas remontándonos al pasado, encontramos a algun bisabuelo africano del cual Trujillo habrá heredado esa insaciable sed de colgarse metales y cintitas de colores.

En Washington se cuenta una anécdota muy divertida a este respecto. Dicen que un día Trujillo llegó con una hora

de retraso a cierta cita que tenía con el Embajador Norteamericano. La excusa que dió segun esta conseja fue la siguiente: "Me he retardado porque el sirviente que se ocupa de cambiar cada manaña las medallas al piyama de dormir al traje que deba usar, llegó tarde."

Esas medallas, como todos los caprichos de Trujillo, cuestan muchos miles de dóloras al pueblo dominicano, y muchas hábiles maniobras tambien a algunos diplomáticos, que en su afán de congraciarse con el Jeje Supremo, las han conseguido a través de un largo proceso de banquetes, tés, delicados obsequios hechos discreta y sutilmente en su debida oportunidad!..

¿Quien no sabe que los banquetes, recepciones, cockteles, tes, etc., han sido otros de los aspectos de ese proceso para conseguir medallas que aumenten la colección del "Benefactor?

Hay algunos diplomáticos tan hábiles y brillantes que su actuación se ha reducido a conseguir una medalla mas. Vaya una obra de patriotismo!...

En realidad son éllos, los que tan hábilmente consiguen ofrendas para el AMO, quienes merecen ser condecorados!...

Oh, el poder de la diplomacia y el oro;... Cuando se puede disponer sin tasa de dinero, no es extraño que realicen milagros ... El oro es un arma muy poderosa y muy temible, sobre todo en estos tiempos en que desgraciadamente, casi todo se puede comprar con dinero...Casi todo, menos la conciencia de los hombres libres, menos el pensamiento de los hombres honrados, incapaces de claudicar ante el becerro de oro!...

LOS TITULOS DE TRUJILLO:

Otras de las características de ese afán de notoriedad, otras de las irresistibles debilidades del Benefactor son las títulos.

El mismo proceso usado para conseguir medallas, se ha usado tambien para conseguir títulos para Trujillo, en algunos paises extranjeros.

En cuanto a la Republica Dominicana, alli, como están obligados por la buena o por la fuerza, pues se le ha agobiado con pergaminos...

Doctor Honoris Causa, Benefactor de la Patria, Fundador y Jefe Supremo del Partido Dominicano, Protector de Artes y Letras, Restaurador de la Independencia Financiera, Protector del Libro Dominicano, Primer Maestro, Gran Estadista, etc. Esos son no mas que algunos de los títulos que le han sido concedidos por el pueblo, segun Trujillo, porque él es el Salvador de la Patría, porque solo gracias a el, a su poder y omnipotencía existe la Patria.

Lo curioso, lo verdaderamente inexplicable es que Trujillo no se haya hecho responsable tambien del Descubrimiento de América, llamándose Gran Almirante! . . .

Ademas de todos estos títulos, existen en el país grandes y luminosos letreros, aclamándolo como dueño y señor, y como autor de todo lo que se hace y sucede en el país. Por ejemplo: "Dios y Trujillo," "Trujillo es el mejor amigo de los hombres de trabajo," "Trujillo protector de la agricultura," etc.

Todo automovil lleva una placa de metal con la inscripción "Viva Trujillo," o "Trujillo siempre."

Algunas Provincias, ciudades, cientos de aldeas, instituciones, calles, teatros, escuelas, tiendas, parques, etc. llevan el nombre de Trujillo o de alguno de sus familiares.

Todas las tiendas, pulperías, asi como todas las casas de familia, tienen que tener, en el sitio mas visible, el retrato de Trujillo, porque el que no lo hace, es considerado como enemigo del gobierno y contrario a la causa.

En ninguna ciudad del país se camina una cuadra sin que la vista no tropiece centenares de veces con el retrato de Trujillo, letreros aclamandolo, o con alguna alusión a los meritos y glorias del Benefactor.

Eugenio Maria de Hostos describió el tipo del politiquero latinoamericano, en su famosa Sociologia, pero Trujillo sobrepasa a ese tipo. Quizas algun día escribiré acerca de ese nuevo tipo humano, una de cuyas mas vigorosas representaciones es Trujillo! . . .

Porque Trujillo que posiblemente no tuvo oportunidad ni siquiera de terminar la Escuela Primaria Superior, esta doctorado en habilidad y astucia, en el arte de hablar de un modo y de proceder de otro, en el arte de apropiarse de lo ajeno, de

atropellar y pisotear todo derecho humano, y de disponer a su capricho, tanto de los objetos como de las personas!....

LOS HOMENAJES A TRUJILLO:

Como buen bisnieto de africano, Trujillo no puede vivir sin el llamativo o notorio homenaje, así que constantemente hay que estar pronunciando discursos, conferencias, o publicando artículos ensalsando su persona y elogiando su obra.

Periodicamente se celebran reuniones, o mítines en cada aldea, bario, ciudad, en fin en todo el país, en homenaje, demas está decir, al Jefe Supremo.

Se dicen misas por la salud del Benefactor de la Patria; se hacen y cumplen promesas por su salud y bienestar; en fin que celebran mas misas y procesiones por Trujillo que por la virgen de Altagracia que es la patrona de la República Dominicana.

Cuando estas manifestaciones no se repiten con frecuencia, el Benefactor pregunta: "Que sucede, ya no soy grato a mi pueblo?, e inmediatamente hay que iniciar una serie de actos en todo el país.

Se han agotado, para elogiar al Benefactor, todos los adjetivos de nuestro rico idioma castellano, y se han inventado otros muchos en el vocabulario dominicano. Existe un enorme y desatinado pujilato entre los oradores, quienes viven asechando el mas mínimo acto del Generalisimo, para hacer versos o bellas frases literarias, exaltando tanto su persona como sus obras.

Pero el colmo de todo esto, es cuando se hacen comentarios en el exterior; cuando los asilados políticos inician alguna actividad tendiente a la liberación dominicana. Entonces Trujillo, como a un Dios irritado, hay que extremar y multiplicar los homenajes para calmarlo.

Trujillo no es uno de esos dioses que se contentaria con el sacrificio de un Cordero. Oh, no. Es preciso para calmar su ira, sacrificar la dignidad de un pueblo.

Como Trujillo piensa que el movimiento para derribarlo tiene que surgir en el mismo país, tiene que ver los homena-

jes para convencerse que el pueblo todo está con él, ¡qué ilusorio!... Los pueblos son como los camellos, que aguantan hasta un día, cuando ese día llega, ay del tirano y de sus secuaces!...

Cuando se intensifican las actividades en pro de la democracia dominicana en el exterior, entonces Trujillo extrema castigos y control sobre los individuos, y entonces hay que organizar grandiosas manifestaciones de desagravio, y ya el pueblo está cansado y asqueado.

Tienen que salir en procesiones por las calles, portando estandartes con letreros alusivos al caso, insultando a los que están fuera y ensalsando por ende a Trujillo.

Todas las escuelas, instituciones culturales o de cualquier otra índole, tienen que enviar una representación y su estandarte. Todas las fuerzas vivas del país tienen que ponerse en movimiento en homenaje de desagravio al Jefe Supremo, y si asisten cinco mil personas, los periódicos tienen que decir que fueron cincuenta mil.

Toda persona o institución que no asista a estos actos es considerada como desafecta al gobierno, asi que no hay excusa que valga. Sin embargo, a pesar de la evidente coacción, Trujillo asegura que esas manifestaciones son espontaneas...

Su insaciable sed de notoriedad le ha desarrollado como un sexto sentido, de manera que aprovecha todas las situaciones que se producen, para enviar un cheque oportuno a las instituciones de beneficencia en el exterior, traduciéndose este acto de aparente generosidad en un nuevo factor que señale su fama de gentileza y generosidad.

Lo más curioso es que Trujillo es siempre de los primeros en elevar su voz en pro de cualquier movimiento mundial que se inicie en favor de la democracia y la libertad. Cuando afirmo que es maravilloso este hombre!...

Es generoso disponiendo de los bienes del pueblo, aliviando mserias ajenas cuando asi conviene a sus planes, y siempre a costa del sufrimiento y miseria de su propio país.

Paga miles de dólares a periodistas norteamericanos para

que publiquen árticulos poniéndolo por las nubes alabando su regimen.

Miles de dólares ha pagado también a diversos periódicos para que le dediquen ediciones.

Cuando se dispone de miles y miles, es muy facil ganar fama de gentil y generoso.

Es muy facil ganar fama de ser el primero en lanzar tal o cual idea, cuando éstas han sido apuntadas y desarrolladas por otros.

En la República Dominicana hay un gran número de hombres cultos, de hombres que han sacrificado toda clase de placeres en aras del estudio y la cultura, porque la cultura es eso, sacrificio y dolor. Pues bien, ese es otro aspecto de la explotación de Trujillo: poner a producir y a trabajar a los hombres cultos, como haría un patrón con cualquier obrero, y asi, pronuncia discursos que otro le escribe, lanza ideas agenas, y también publica libros que le escriben otros

Y, siguiendo ese mismo sistema es estadista, escritor, pensador, etc. apropiándose las ideas y la cultura ajenas. ¡Que inteligente es este tirano dominicano!...

Segunda Parte

EL PROGRESO MATERIAL

Como para muestra basta un botón, en esta segunda parte voy a demostrar cómo se realiza el progreso material en mi país, bajo la tiranía de Trujillo, las causas y los fines, y he escogido para ello, solamente los siguientes aspectos:

1.—El progreso material.
2.—Se ha desarmado al país.
3.—Se ha modernizado el Ejército Nacional.
4.—Se ha condicionado las carreteras y construido otras.
5.—Se ha tendido una red de teléfonos.
6.—Se han creado numerosas escuelas.
7.—Se ha construido numerosos edificios.
8.—Se ha mejorado notablemente la agricultura.
9.—Se han abierto canales de riego.
10.—Se han construido algunos hospitales.

PROGRESO MATERIAL:

Como ya he dicho, Trujillo ha hecho del país una finca de su propiedad, y como a tal la mejora y la cuida para que le produzca en mayor escala.

De ahi que el progreso material salte a la vista y que tanto los nativos ingenuos, como los extranjeros que visitan al país hagan encendidos elogios y comentarios al respecto.

Pero como ya he apuntado anteriormente, ese es el sistema de Trujillo, ese es su maravilloso método: deslubrar con las apariencias!...

Porque todo ese progreso es parte del proceso de explotación de su magnifica finca.

Todo cuanto hace es siempre con el único fin de enriquecerse y de controlarlo todo, y naturalmente, de paso, cubre las apariencias de progreso y generosidad.

Ademas, el pueblo paga casi siempre, cinco veces, el precio de tales obras.

Por ejemplo, una obra cuesta $5,000.00 cinco mil dólares, pues bien, el presupuesto de la misma es de $25,000.00 veinticinco mil dólares, pero la diferencia va a parar a los bolsillos del "Benefactor."

Esa es otra de las muchas habilidades de Trujillo, el mismo le contó, entre tragos y risas, a cierto ingeniero norteamericano a quien conoció desde los tiempos de la Intervención "Tu no sabes, casi todo me lo han sacado a lucir, pero todavía no me han sacado que en el puente tal me gané $50,000.00 cincuenta mil dólares, y ese es el método corriente en cada obra que se lleva a cabo en el país.

Trujillo tiene que construir obras porque con ellas justifiica la inverción de todo lo que ingresa al fisco con motivo de los innumerables impuestos que hace pagar al país, y éstas obras son además, mejoramiento de su finca.

Los que hablan en términos elogiosos del progreso verificado en mi país en los últimos años, lo hacen no mas que juzando por las apariencias, porque no saben que es el país el que paga cinco veces el precio de tales obras, y porque ignoran que el pueblo se muere de miseria y de hambre.

Por tanto, ese progreso se ha producido con tanta violencia, gracias al afán de lucro y a la necesidad de cubrir las formas, con el resultado de que semejante avence superficial se ha producido en detrimento de muchos factores fundamentales de la vida nacional.

Progreso producido a costa de la violación de lo más sagrado para la vida del ser humano; a base del contról de su libertad; el contról de casi todos sus derechos como persona; a costa del pan de cada día, y a costa de la salud del pueblo, no es, no puede ser verdadero progreso.

Además, si todos los países del Continente Américano, con motivo de los recientes acontecimientos mundiales, han tenido que echar mano de sus recursos interiores, y esto se traduce en progreso material y espiritual, por qué habíamos nosotros de quedarnos rezagados? Mucho de lo que ha sucedido en mi país en los últimos tiempos es consecuencia natural del proceso histórico que está viviendo la humanidad, pero Trujillo todo lo achaca a su sabiduría y previsión.

Precisamente, la República Dominicana, tanto por su situación geográfiica, como por ser una de las cuatro islas que forman el grupo de las Antillas Mayores, situada frente el Golfo de México, entre la América del Norte y la del Sur, tan cerca de los Estados Unidos de Norte América, se impone que progrese, y si han progresado Cuba y Puerto Rico, ¿por qué no había de suceder lo mismo en nuestro país, por qué no habíamos nosotros de marchar también al mismo ritmo?

Mi país, La Española, como la llamó Colón, y que hoy es la República Dominicana, tanto por su situación geográfica como por el hecho de haber sido donde Colón decidió instalarse, fundando la Primera ciudad, diciendo la primera misa y fundando la primera Universidad en el Nuevo Mundo, no tiene por que no seguir el ritmo del progreso al igual que los demás países de la América.

Lo sorprendente hubiera sido que la República Dominicana se hubiera quedado rezagada ante las circunstancias y las oportunidades que ha ofrecido la presente situación mundial, que no hubiera obedecido las leyes que rigen el proceso natural del progreso y la civilización.

El presente progreso en la República Dominicana se hubiera producido de todos modos, ha dado la casualidad que el hombre que ha estado en el Poder se llama Trujillo, pero con él y sin él hubiera sido lo mismo, porque ha sido la presente guerra la que ha obligado y empujado a la América a producir y a construír.

Lo que sucede en nuestro país es que, como Trujillo todo lo hace con el fin de enriquecerse y hacerse notorio, he ahí porqué ha hecho tanta literatura acerca de su persona y el progreso en su dictadura. Naturalmente que toda esa propaganda la paga él, pero sale de los fondos del Estado.

Hay que darle al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios, pero Trujillo no merece ningún crédito por lo que aparentemente ha hecho en mi país, por todas esas cosas que él dice que hace y que obliga al pueblo a decir que él las hace, y que paga a periodistas y periódicos extranjeros para que digan que son obras de él.

Y, Trujillo no merece ningún crédito, primero, porque el progreso habido es efecto de las circunstancias presentes con motivo de la guerra; segundo, porque como ya he dicho, ha habido tanta violencia que se han destruido muchas cosas valiosas del alma nacional que no se compran con dinero, y hay cosas que si no se hacen como deben ser hechas, sería mejor no tocarlas, y tercero, porque aun cuando en verdad ese decantado progreso fuera su labor, esos diecinueve millones de dólares de entradas limpias que tiene al año, y con todos esos millones que tiene guardados en bancos en países extranjeros, creo que se ha pagado con creces esos servicios que dice prestar al pueblo dominicano.

Trujillo merece el mayor de los castigos, por estar desacreditando al pueblo dominicano, porque desde el momento que dice que todo lo hace él, parece como si no hubieran hombres en mi país. Y solo Dios sabe que sí tenemos hombres, sí tenemos hombres honestos y fuertes, que sí tenemos hombres cultos y honrados que no se venden, que no claudican ante nada en este mundo!...

Cuando Trujillo traicionó a Horacio Vázquez y se apoderó del Poder, no éramos un país de salvajes, éramos secillamente un pueblo dueño de su destino, con las riquezas bien repartidas, y en el cual cada uno era libre de disponer de lo suyo como y cuando lo creyera conveniente.

Eramos un país, donde se respetaba al ciudadano, donde no se mataba por la espalda, ni se le arrebataba a las personas sus bienes a viva fuerza.

Eramos un país moral y honesto, en que era respetado el hogar y eran respetadas las cosas altas y sagradas de la vida del hombre y que constituyen el fondo moral de todo país que se precie de tal.

Efectivamente el país ha cambiado, se ha transformado, pero en el sentido de retroceso moral y espiritual.

Trujillo merece el mayor de los castigos por estár degradando al pueblo, por estar tratando de matar el valor, la honradez, y la hombría en cada ciudadano!...

DESARME DEL PAIS

Como se sabe, durante la Intervención Norteamericana en mi país, se recogieron casi todas las armas; después tuvimos los gobiernos de Juan B. Vicini y de Horacio Vázquez, durante los cuales hubo alguna tolerancia y fueron muchas las personas que consiguieron permiso para portar armas.

Lo primero que hizo Trujillo cuando se apoderó del gobierno fué, recoger todas las armas, que por cierto fué una medida muy loable en equella época, porque de ese modo se evitaban revoluciones y siempre se progresa y se gana algo con la paz.

Nada puede ser más hermoso que la paz, sobre todo en un país como el nuestro, víctima de tantas guerras civiles.

Si hubieramos tenido la felicidad de tener un gobierno justo y honesto, nada mejor y más beneficioso para la sociedad que haber desarmado al pueblo.

Pero como se compruba por la realidad que está viviendo el país, Trujillo toma ventaja de todas las situaciones que se producen, toda iniciativa que aparentemente es para bien del pueblo, es siempre para su beneficio particular.

Recuerdo a Benjamin Franklin, con "El hombre que tenía un hacha que afilar," ya que cada vez que se inicia la propaganda para cualquier cosa en mi país, sabemos que Trujillo "tiene algun hacha que afilar," porque todo, absolutamente todo lo que hace, aun cuando lo disimulen, encierra siempre un acto más de violación a algún derecho humano, o el monopolio de algún negocio brillante.

El pueblo dominicano está completamente desarmado, al extremo de que para portar un simple cortaplumas, hay que tener un permiso, por el cual hay que pagar determinada cantidad; este permiso tiene que ser renovado cada año con el consabido pago.

Trujillo ha recogido las armas para que no se produzcan revoluciones, y como sabe al pueblo desarmado e indefenso por eso abusa y hace lo que se le antoja.

El pueblo dominicano es valiente, lo ha demostrado en las ocasiones que ha tenido que confrontar en el pasado, pero

ante la situación presente, de que sirve que tenga valor, que vale que los ciudadanos se sientan indignados y que en sus corazones se produzca la más altiva protesta, si no pueden llevar nada a la realidad por falta de armas?...

Los que opinan que el asunto del pueblo dominicano es cuestión interna que tiene que resolver el pueblo, es porqué no saben hasta que extremo está controlado e indefenso el país.

Nadie sabe hasta que extremo está el pueblo a merced del dictador y sus secuaces, y que lo puede amedrentar porque lo puede barrer con las poderosas ametralladoras de su bien equipado Ejército, como ha hecho ya en varias ocasiones con determinados grupos que han intentado rebelarse.

En resumen que el desarme del pueblo, iniciado por los norteamericanos y continuado por Trujillo, es lo que ha permitido a éste permanecer en el Poder y adueñarse del país en la forma que lo ha hecho.

MODERNIZACION DEL EJERCITO NACIONAL

El Ejército Nacional... banderas... dorados galones... insignias de colores... música marcial!...

Desde que tengo uso de razón, desde que puedo recordar, para mi el Ejército Nacional fué como un poema de brillantes colores y de música marcial!...

Hoy, al referirme al Ejército de mi país, no puedo sustraerme a cierta emoción.

El Ejército nació a la vida como institución, para defender a sus respectivos países; ha significado siempre apoyo y protección para los ciudadanos en tiempo de paz, y apoyo y protección para los países en general, en tiempo de guerra con naciones extranjeras.

El Ejército que fué creado para defender a su propio pueblo, es usado en mi país contra el pueblo. A la vista de los uniformes se siente cierta aprehensión y a veces terror, bajo la tiranía de Trujillo, ya que se sabe que sus miembros en particular, muchas veces son utilizados para macabras misiones.

Se sabe que Trujillo sirvió en el Ejército Norte Américano a las órdenes de las fuerzas interventoras norteamericanas en el

país, y que con ellos aprendió disciplina y métodos que le han servido mucho al correr del tiempo.

En el gobierno de Horacio Vázquez se designó a Trujillo como Jefe del Ejército; en aquella época esta fuerza era reducida y no estaba bien organizada. Trujillo tuvo oportunidad de aplicar los conocimientos adquiridos con los norteamericanos, disciplinándolo y organizándolo hasta convertirlo en el brillante cuerpo que es hoy.

Desde el principio Trujillo sabía lo que se traía entre manos; se dió cuenta de la ventaja que reportaría para él tener un Ejército disciplinado y bien armado a su disposición, asi que, astutamente, no solo fué entrenándolo y preparándolo tecnicamente, sino que fué haciendose ídolo del mismo.

Trujillo sabe y siempre lo supo, que con dinero se pueden hacer muchas cosas. Conocedor de las debilidades humanas, a determinados capitanes, tenientes, sargentos, etc., les daba oportunidad para que se hicieran de fortuna, designándolos para ciertos puestos donde disimuladamente, podían haber magnificas economías, por ejemplo, Jefes de la Cantina, donde rebajando la calidad y cantidad de la comida de los presos y los soldados rasos, en poco titmpo se amasaban crecidas sumas.

El sistema que acabamos de apuntar es otro de los detalles que ponen de manifiesto, como Trujillo nunca ha reparado en medios para llegar a fines, aun cuando estos hayan sido reducir al hambre a determinados grupos.

En estos procedimientos observaba Trujillo una disciplina única en los comienzos de su carrera militar. A los que escogia para que hicieran dinero, los dejaba solamente el tiempo suficiente para que saborearan el placer de ganar dinero sin esfuerzo alguno, y que presintieran además, a todo lo que podían llegar, todo lo que podían alcanzar si eran fieles a ese magnífico Jefe.

Fué así y con análogos sistemas como Trujillo fué mejorando el Ejército y ganando adeptos, ganando voluntades y creando fama de generoso destro de dicha institución. Que raro, a costa del hambre de los indefensos y los humildes!...

Esos fueron los magníficos métodos usados por Trujillo

dentro del Ejército. De ese modo fué haciendo no solamente amigos, sino perros fieles que a la voz del amo, harían lo que les fuera ordenado, así lo apoyaron como un solo hombre para derrocar el gobierno de Horacio Vázquez.

Además Trujllo aprovechó otro factor muy importante también. Desde el principio ha habido muchas personas distinguidas, mucha gente honorable en el Ejército; pero como buen político, Trujillo escogió un grupo de la plebe y otro de la raza de color, a los cuales distinguó y entrenó, designándolos para puestos de confianza dentro del Ejército.

No es que yo critique que fueran de la plebe o de color, no, lo que señalo es el hecho de que aprovechó ese factor psicológico, pues estas personas al sentirse asi de pronto elevadas a cierta categoría, levantadas a cierto nivel social y económico, tenían que serles fieles con esa clase de fidelidad del perro por el amo; era su oportunidad, tenían que aprovecharla, y como lo único que se les exigía era fidelidad, pues lo han sido al extremo que se harían matar por el amo.

Estos son los que siempre le han guardado la espalda, son los hombres de confianza que le velan el sueño.

Así, desde el principio, Trujillo ha hecho fanáticos en el Ejército, y dicha institución ha sido su arma más poderosa; con ella mantiene el control del pueblo, por tanto es natural que la cuide y la pula.

El mejor hospital que existe en el país, pertenece al Ejército exclusivamente para sus miembros y los familiares más allegados a éstos.

Se ha construido un magnifico Club y un Teatro en la ciudad capital para los miembros del Ejército, donde pueden ir diariamente a distraerse y bailar los sábados.

Se organizan cursos de idiomas, y de cualquier disciplina que los capacite mejor para su misión.

Todo lo que puede contribuir a la salud, bienestar y expansión, está a disposición de los miembros del Ejército en cada ciudad del país.

Asi es natural que muchos miembros del Ejército, sientan mas que respeto y obediencia hacía su Superior, sienten fanatismo por el Jefe Supremo que les proporciona todo. Basta

la mas mínima alusión al régimen de Trujillo para que le salten encima a cualquiera y lo maltraten y lo ridiculicen.

Los miembros del Ejército tienen derecho de insolencia, cualquier soldado raso puede detener a un carro privado de familia y meterse dentro obligándolos a que lo lleven a tal o cual sitio, alegando como excusa que andan en una misión urgente.

Pertenecer a esta institución es actualmente un honor; están protegidos, disfrutan de innumerables ventajas sobre los demás ciudadanos, y por ser los únicos que están armados, son temidos y respetados, son la autoridad, con ellos no se juega.

Un guardia raso puede por su propia cuenta, hacer presa a cualquier persona por el simple hecho de que le oyó alguna frase que juzgó desfavorable al gobierno, y digo que juzgó, porque muchas veces se ha comprobado que lo que pasó fué que no supo interpretarla.

Se recuerda el grupo de choferes que hace algún tiempo fué ametrallado frente al Parque Independencia porque como trabajadores estaban reuniendose para protestar por el aumento del precio de la gasolina.

Se recuerda la matanza de ahitianos en que millares de hombres, mujeres y niños fueron privados de la vida con una zaña peor que si se hubiera tratado de alimañas y no de seres humanos.

Se recuerda recientemente, el día 13 de marzo de 1946, un grupo de trabajadores en el Ingenio azucarero "La Romana," en la ciudad de la Romana fueron ametrallados porque quisieron levantarse en huelga para que les aumentaran el salario, que en la actualidad es solamente de unos pocos centavos al día.

En la anterior oportunidad fueron heridos varios trabajadores y resultó muerto un señor de apellido Qusada.

Resulta que todos los años, Trujillo consigue que millares de haitianos entren al país como trabajadores, y entonces les cobra a razon de $5.00, cinco dólares por cabeza a los ingenios azucareros, asi que ese es otro de los negocios del Benefactor. Naturalmente que como los ingenios solamente pagan

centavos al día a los trabajadores haitianos, también quieren pagar esa misma suma a los trabajadores dominicnos, pero como la vida se ha puesto tan cara, esos pocos centavos nos le alcanzan al trabajador dominicano ni siquiera para comer.

Hace varios años un grupo de Senadores norteamericanos visitaron el país, y Trujillo se sintió abochornado porque algunos altos Jefes del Ejército que por su rango asistían a ciertos actos de Palacio y que asistieron a diferentes actos dedicados a dichos Senadores, eran de color.

Trujillo con suma habilidad ha ido solucionando este problema, a todos estos altos dignatarios de color los ha ido retirando de modo que no haya la posibilidad de que se repita lo que con los Senadores norteamericanos.

El Ejército se ha ido blanqueando, es decir la Plaza Mayor está formada por individuos que pueden presentarse en cualquier sitio, sin detrimento para el orgullo nacional.

Como Trujillo recuerda los métodos usados por él para ganarse el control y el afecto y obediencia del Ejército, él es siempre el Jefe Supremo de dicha institución, y hoy en día tiene absoluto dominio sobre la misma.

Además, ya Trujillo ha dejado decaer la famosa CUARENTA Y DOS porque eso lo desacreditaba ante el país y en el exterior, pero hoy usa a los miembros del Ejército para desaparecer a los que no le convenga que sigan viviendo.

Es doloroso y bochornoso que el Ejercito que ha sido creado para defender al país, sea usado por el tirano contra el pueblo.

CONDICIONAMIENTO DE LAS CARRETARAS:

Trujillo ha condicionado las carreteras construidas en el gobierno de Horacio Vázquez y ha abierto otras mas.

Ahora es facil llevar de un lugar a otro, productos que antes se perdían por falta de vias de transportación y que hoy pueden llevarse hasta los mismos muelles, donde barcos esperan para conducirlos a otros paises.

Se han acortado las distancias, as decir que sitios que antes requerían horas y horas para ir de unos a otros, hoy se hace en muy corto tiempo.

Ahora puede uno salir de su casa vestida para asistir a un baile, un teatro o cualquier otro acto a otra ciudad, y volver a dormir a su domicilio. Estas y muchas otras ventajes se han obtenido con el mejoramiento de las carreteras.

La República Dominicana es sumanamente pintoresca y ahora puede disfrutarse del placer de viajar comodamente por estas carreteras que muchas veces se abren camino entre cafetales y cañaverales.

Y es magnífico y refrescante el panorama que se extiende ante la vista, cafetos en flor saturando el ambiente con el aroma entre azar y naranjitas nuevas; o los campos de caña como verdes mares ondulados graciosamente por la fuerte brisa que llega de las montañas lejanas o del cercano mar.

Otras veces la carretera se abre paso entre campos de plátanos o de frutos menores, flores, etc., y siempre es agradable el panorama y tonificante el aire que se respira en estos caminos de mi país.

Se viaja por los lugares montañosos, porque mi país tiene los montes mas altos de las Antillas, y es espléndido el panorama tambien, pero con otra clase de belleza; en la lejania se alcanza a ver la carretera como una cinta gris o como una gran serpiente que se arastra y se retuerce entre las lomas. Y nos parece mentira que hayamos pasado por allí o que vayamos a pesar por allá, porque a la distancia parece como si la carretera bajara o subiera perpendicularmente.

Antes, cuando no había carreteras, se tardaban semanas, y hasta meses en los tiempos de lluvias en cruzar el país de un extremo a otro, hoy se cruza el país tanto de Norte a Sur, como de Este a Oeste en ocho o diez horas.

Todas esas ventajas y todas esas comodidades han traído las carreteras al país y a sus habitantes.

Y si los dominicanos hubieran permanecido libres y dueños de sus bienes y de sus accionts, hubiera sido una bendición para el pueblo, sobre todo para el campesino, para el agricul-

tor que muchas veces antes veía perderse sus cosechas por falta de caminos para llevarlas a los mercados.

Pero resulta que como hoy Trujillo y sus hermanos han controlado las compras de casi todos los productos agrícolos, el campesino no he mejorado su situación, sino que ademas de empeorarla se le ha estrujado y vejado; porque antes se sentian libres y dueños de sus productos y de sus actos, mientras que hoy tienen un amo a quien rendir cuentas y por quien se sienten controlados.

Antes cuando un gobierno no satisfacía al pueblo, se reunian los hombres de pensamiento y de acción, discutían, se ponían de acuerdo y se levantaban revoluciones, día a día aumentaba el numero de adeptos, marchaban a la capital del país, le ponian sitio y derrocaban al gobierno.

Hoy con la facilidad para recorrer el país en todas direcciones en pocas horas, no solo no pueden fomentarse revoluciones, sino que ni siquiera pueden formarse instituciones, ni menos reunirse para discutir la situación nacional.

Los hombres no pueden reunrse siquiera para comunicarse sus pensamientos y tener intercambio de ideas, toda libertad de expresión, no importa la forma que sea, ha sido suprimida en el país.

Toda reunion que se celebre, toda institución que se forme, hay que informarle con anticipación y darle detalles de los móviles que la impulsan y los temas que se van a tratar, y tienen que decir la verdad, ni una palabra o detalle de mas o de menos, porque siempre hay algun espía en todo sitio y en toda ocasión.

Con la facilidad que para transportarse de un lugar a otro del país, hay hoy, todo movimiento tendiente a romper la presente situación, ha sido sofocado en sus comienzos; hasta llegar a lo que se ha llegado en la actualidad en que, el dominicano ha perdido el derecho a reunirse para hablar de sus propios intereses, acerca de los problemas nacionales.

De ahi que todo lo que se haga sea para alabanza del Dictador, solo las instituciones que sean para hacer literatura acerca de la obra del Benefacaor, son permitidas.

Hoy el dominicano es como extranjero en su propio país, ya no puede enterarse de los problemas fundamentales de su tierra, no puede enterarse de lo que se piensa y sucede en cierto órden de cosas en otras partes de la nación, no puede opinar acerca de nada, ni enterarse tampoco de nada que sea vital para la libertad.

Con la construcción de las carreteras Trujillo ha controlado los productos del país privando a los campesinos del fruto de su honesto trabajo, asi que además de controlar otro negocio se ha apoderado tambiín de otro sector humano: los agricultores, para manejarlos a su antojo, atropellando con eso otro aspecto de los derechos humanos.

A manera de cadena, Trujillo ha ido eslabón por eslabón echando mano de todas las fuentes naturales de riquezas para su beneficio personal, y eslabón por eslabón tambien, controlando cada sector, cada grupo humano, hasta llegar a lo que ha llegado hoy, que esa cadena es tan larga y tan fuerte, que el pueblo está atado y maniatado por ella.

Por tal motivo, las carreteras son otro aspecto del condicionamiento de esa gran finca de su propiedad, y otro factor que le permite disimuladamente el monopolio de la agricultura y el control del campesino, de esos hombres de trabajo de los cuales Trujillo dice ser su mejor amigo. Qué ironia! . . .

TENDIDO UNA RED DE TELEFONOS

Puede decirse que una red de teléfonos ha sido tendida sobre el territorio nacional en los últimos años bajo la tiranía de Trujillo.

Es sumanamente maravilloso que hoy podamos hablar a larga distancia con las personas queridas; que podamos combinar negocios, fiestas, etc., sentados comodamente en nuestro hogar.

Es sumemente cómodo poder solucionar en pocos minutos problemas que antes requerian dias y semanas.

Hay que tener en cuenta ademas, como se ahorra tiempo y dinero con el teléfono, haciando oportunas combinaciones y evitando molestos viajes y gastos extraordinarios.

Por todo lo que de comodidad y de ventajes reporta el teléfono, el generoso "Benefactor" lo ha puesto a disposición del pueblo.

Precisamente hay que saber hasta que punto el teléfono ha venido a simplificar problemas y a hacer más fácil el control del país para el tirano.

Todo recurso ha sido habilmente utilizado por Trujillo para sus fines particulares, pero actua con tan maravillosa habilidad y tan sutilmente que siempre aparece como si en verdad todos sus actos se encaminaran a proporcionar comodidad y a dar facilidades de vida a su amado pueblo!...

Una red de carreteras, una red de teléfonos, una red de espias y un poderoso Ejército bien equipado con magnificos rifles y ametralladoras, que en pocas horas puede transladarse de un lugar a otro, yo pregunto a los que dicen que el asunto de las tiranías es cuestion interna de los paises, ¿de qué recursos puede echar mano el pueblo dominicano para romper la presente situación?...

Es muy fácil hablar sin conocimiento de causas, es muy fácil hacer literatura y hacer toda una teoría ignorando la realidad.

Cuando en el Continente se han suscitado las distintas opiniones acerca de la proposición Rodriguez Larreta, de que "Las Naciones del Continente deben intervenir unilateralmente para hacer cesar las dictaduras," algunos Cancilleres han opinado que eso es cuestión interna de los paises que las sufren, pero eso podria solucionarse si los paises disfrutaran de libertad; los que asi han opinado, no conocen el caso de la República Dominicana.

Los que asi se expresan es porque no pueden ni siquiera imaginarse hasta que extremo está controlado el país en general y el individuo en particular bajo la tiranía de Trujillo, y como nuestro caso en único en el Continente.

Yo creo que jamás pueblo alguno, sobre todo en los tiempos modernos, ha estado ni está, más controlado y atropellado, ni se ha visto mas privado de sus derechos como nación y en particular como seres humanos.

Con una red de espías sobre todo el país, que muchas veces para justificar el sueldo que reciben, aumentan los hechos, las acciones mas insignificantes, y que muchas veces hasta inventan cosas, sin pensar que con eso están robando la tranquilidad a algun ciudadano honesto, o sentenciando a muerte a seres humanos, yo quiero que alguien me diga, qué puede hacer un pueblo en esas condiciones?...

La liberación dominicana no puede surgir de adentro, tiene que venir de afuera. Y como ya he dicho, no porque falten hombres dentro del país, pues a pesar de todo ya han matado mas de 7,000, sino porque éstos se hallan amordazados, coaccionados, incapacitados para moverse, para alzar la voz, levantar un brazo, dentro de una nación donde un Amo, rodeado de esbirros que les son fieles por egoismo personal, domina por la fuerza bruta y aplasta sin piedad el menor intento de rebeldía por la libertad.

Aunque parezca paradógico, en la Republica Dominicana las redes de carreteras, las redes de teléfonos y todo lo que en los paises libres y civilizados representa progreso, libertad y felicidad, se traduce alli en dolorosa esclavitud, en constante ansiedad por la vida misma y en indigna impotencia!...

CREACION DE ESCUELAS:

Indudablemente que una gran campaña se está haciendo contra el analfabetismo en el país.

En la mayor parte de las ciudades, se han designado grupos de jóvenes de ambos sexos como maestros rurales, con $15.00, quince dólares mensual de sueldo. Estos maestros van a las pequeñas aldeas, a los cacerίos en las montañas a enseñar a leer y a escribir tanto a los niños como a los adultos.

Si este rítmo continua en ese aspecto de la enseñanza, seguramente que el nalfabetismo se irá reduciendo cada vez mas al mínimun, y si no estuvieran empleando para la enseñanza de la lectura y escritura las frases que voy a exponer, sería un gran paso de avance en la cultura del pueblo dominicano.

Yo como maestra y que desde la edad de catorce años enseñaba a leer y a escribir al primer grado en la Escuela Pri-

maria; por mis observaciones en la práctica tanto como por mis estudios en la Facultad de Filosofia en la Universidad de Santo Domingo, en mi país; puedo decir que se está deformando la conciencia cívica y moral hasta el grado máximo en ese grupo a quien se esta enseñando a leer y a escribir.

Yo sé por experiencia las cosas que pasan entre el alma del niño y su primer libro de lectura, y preferiría que si las primeras lecciones han de ser con frases alusivas a Trujillo y a su obra, que se quedaran analfabetos.

Que los campesinos adultos, sencillos e ingenuos como niños tambien, se quedaran analfabetos si sus almas y sus mentes se han de abrir para dar cabida o inculcar en ellas no mas que esa desenfrenada y elogiosa fraseologia acerca del Benefactor y sus obras.

Yo que he visto el texto, o sea el conjunto de las innumerables freses con que se están enseñando las primeras lecciones son las siguientes: "Ama a Trujillo porque de dá paz," Trujillo es el mejor amigo de los hombres de trabajo," "Trujillo es el único que te dá agua," "Trujillo no duerme pensando en el bienestar de su pueblo," "Debemos amar y respectar a Trujillo porque nos dá el pan de cada día," Trujillo todo lo sacrifica por su pueblo," etc., preferiría que ese sector del pueblo permaneciera analfabeto.

Y, preferiría que permanecieran analfabetos porque por lo menos sus almas y sus conciencas permaneccerian vírgenes y esa clase de hombría, que hace que los hombres se sientan soberanamente libres, y que sientan que sobre sus cabezas solamente está Dios, no sea arrebatada a traves de ese sistema de enseñanza de las primeras letras.

Porque esa enseñanza no mas que a base de elogios al tirano, no es mas que otra forma de deformar la conciencia nacional, otro aspecto del control que disimuladamente va ejerciando sobre las almas, otro modo de crear torcidas interpretaciones de su persona y sus obras, para hacer fanáticos y perros fieles a su entronamiento.

Como ya he dicho, Trujillo es tan estuto que aprovecha todo, y asi con el mínimo de trabajo alcanza el máximo de rendimiento, y siempre hace, como se dice vulgarmanete, "dos

mandados en la misma vía," con ese sistema de enseñanza, gana fama de progresista, enseña a leer y a escribir al campesino para que mas tarde por medio de bien preparados panfletos aprendan los métodos científicos de la siembra de los determinados productos que a él le conviene para la exportación, y de paso les inculca adoración a su persona.

No hay lugar a dudas, de que ese enfermo afán de que lo adoren y lo aclamen, no como a Dios, porque cuando rezamos lo hacemos en la intimidad del hogar o del templo, sino de que lo aclamen escandalosamente en público, es, tiene que ser atavismo, ley de herencia de algun bisabuelo africano.

Alguno de sus lejanos antepasados tuvo que ser algun cruel Cacique, de esos a quienas constantemente había que sacrificarle víctimas, y a quién tambien había que rendirle vistosos tributes, escandalosas manifestaciones acompañadas de vocerio y ruidos; porque ese afán de que lo aclamen y de que le rinden ovaciones y homenajes lo lleva Trujillo tan adentro de sí mismo, que forma parte de su persona, y cuando esas cosas se manifiestan con esa fuerza y espontaneidad, es porque se traen de muy lejos.

Naturalmente que lo que se hereda no es culpa de uno, pero por lo mismo él no está capacitado para dirigir un pueblo.

Y ese afán de acabar con el analfabetismo es otro disimulado aspecto de su plan de dominio sobre las cosas y los individuos! . . .

CONSTRUCCION DE EDIFICIOS

Efectivamente, muchos y bellos edificios se han construido ultimamente bajo la tiranía de Trujillo.

Tanto en la ciudad capital (Santo Domingo,) como en las ciudades cabeceras de Provincias, se han construido palacios de la Gobernación Provincial, el magnifico Hotel Jaragua, los edificios para las oficinas principales del gobierno, casas-escuelas, etc. etc.

Además, el Partido Dominicano tiene el proyecto de construir un palacio para sus oficinas en cada una de las ciudades del país, y a la fecha ha construido algunos en las ciudades

cabeceras de Provincias, así como uno bellísimo en la ciudad capital.

En San Cristobal, ciudad natal del Tirano, aparte de los edificios ya mencionados, se han construido también innumerables chalets para residencia de familias, casas preciosas y acogedoras, con jardines en el frente, garages, y patios llenos de árboles frutales. El clima de dicha ciudad es magnífico y todo lo que se siembra allí, crece espléndidamente.

Está demás decir que todos estos chalets son propiedad particular de Trujillo, quien los alquila a los empleados del gobierno, así que esto reprenta otro pequeño negocio para nuestro hombre...

Pero San Cristobal luce bien, puede decirse que es una ciudad nueva, el cariño del "Benefactor" por su pueblo natal se hace patente en el bello aspecto que ofrece la ciudad hoy, con las calles sembradas de árboles a ambos lados, con los jardines, casi siempre cuajados de rosas en los frentes de las casas, con sus hermosos y nuevos edificios, y sus aceras y calles bien trazadas y bien cuidades. San Cristobal es una preciosa y acogedora ciudad.

Naturalmente, que en la construcción de estos edificios sobre el territorio nacional, como en toda obra que de esa naturaleza se hace, el pueblo paga siempre cinco veces su valor, y la diferencia ya se sabe a donde va a parar: a la cuenta privada del reyesuelo antillano.

Además, en los trabajos de construcción, como se hace casi siempre en todo, se favorecen con contratos a determinadas personas, para que éstas tengan esplendidas ganacias, y y son estas personas las que agenas a todo sufrimiento y a toda necesidad, indifentes a los problemas humanos, ayudan a sostener la tiranía.

En cuanto a los trabajadores, el jornal es casi siempre de algunos centavos diarios, porque todo cuanto se diga con respecto al obrero es mentira, el trabajador dominicano no tiene protección alguna, ni menos puede pedir que les aumenten el jornal, porque hasta ahora los grupos que lo han intentado han sido ametrallados. Lo que sucedió recientemente en el Inge-

nio azucarero "La Romana," no pueden esconderlo ni taparlo con literatura.

Por tanto, pedir aumento en los salarios equivale para los obreros bajo la tiranía de Trujillo, a firmar su sentencia de encarcelamiento, de golpes o de muerte. Porque si Trujillo no tiene miramiento con los catedráticos, ni con los estudiantes universitarios, menos lo puede tener con las jornaleros, pues en mi país son seres casi anónimos.

Como ya he dicho, al progreso en la República Dominicana se hubiera producido de todos modos, pero sin Trujillo hubiera sido distinto, no se hubieran resquebrado tantas cosas, tantos detalles del alma nacional. Además el sostenimiento del Hotel Jaragua le cuesta al Estado varios centenares de dólares semanal, y eso lo paga el pueblo pasando miseria y hambre.

MEJORAMIENTO DE LA AGRICULTURA

La región oriental de la isla, o sea la República Dominicana, tiene las mejores y más fértiles tierras de la isla, y por lo mismo que el país no está muy poblado, todavía hay muchas tierras vírgenes.

Es tan rica la capa vegetal, que en la mayoría de las regiones no se necesita abono, y cuando las siembras se hacen con algún cuidado y observando siquiera algunos requisitos científicos indispensables, las cosechas son espléndidas.

El café, cacao, arroz, frijoles, mieles, azucar, plátanos, yautías, yuca, aguacate, e infinidad de frutos menores se producen en abundancia en el país y se exportan desde hace mucho tiempo.

Desde que comenzó la guerra, Trujillo se dió cuenta de que había que surtir al mundo de comida y ha prestado mucha atención al mejoramiento y aumento de la agricultura.

Así que en los últimos años la agricultura en general ha progresado de un modo maravilloso, multiplicándose la siembra y producción de los indicados productos e iniciándose la siembra de muchos otros.

Hoy en día la agricultura en la República Dominicana es una de las fuentes naturales de mayor ingreso para el país, desde que se inició la guerra se han exportado infinidad de

productos a Puerto Rico, Curazao, Aruba, Martinica y otras muchas islas de las Antillas Menores, así como a Europa y a los Estados Unidos de Norte América.

En todo el país se le ha dedicado gran atención tanto a las siembras como a los sistemas que deben regir las mismas.

Se ha hecho una gran propaganda para la siembra ordenada y científica de muchos productos, se regalan semillas a los agricultores, se distribuyen panfletos ilustrando acerca del modo de cultivar determinados productos, acerca de la calidad de la tierra necesaria para ciertas plantas, etc.

Los distintos canales de riego que se han abierto en el país son otras de las grandes ventajas que se han producido en ayuda de la agricultura, aunque naturalmente, cada agricultor paga la cantidad de agua que consume.

Porque Trujillo es muy inteligente y ha estudiado algunos de los sistemas usados en países más avanzados, como es construir obras en beneficio de la colectivad y que ésta pague por ella, en forma mensual o según la calidad de la obra, si agua, cada vez que la usen y según la cantidad; si puente, cada vez que se viaje por él. y asi sucesivamente.

Lo único que estas contribuciones se hacen pagar, es decir se le cobran al pueblo, en otros países, hasta que se paga la obra, pero en mi país nadie sabe cuanto tiempo tiene que pagar, porque aun cuando le rindan un informe, este será siempre aparente, ese es el consabido sistema de explotación. Asi que nadie sabe hasta cuando tendrán que pagar los agricultores por usar el agua de los canales de riego.

Como ya he dicho, se hace mucha propaganda acerca de las siembras, y de los beneficios que éstas reportan al país en general y al agricultor en particular, asi que estos se dedican a sembrar con el mayor entusiasmo y buena voluntad.

Pero resulta que a la hora de la venta de las cosechas, los precios bajan fantásticamente, de modo tal, que muchas veces lo que los agricultores consiguen por la venta de sus productos apenas les alcanza para cubrir los gastos ocasionados por la siembra de los mismos.

Resultado: que el campesino ha trabajado por nada, que toda esa lucha que todo ese afán por ganarse la vida en su

trabajo, ha sido inútil; y lo peor es que se resquiebra la moral, pues todos los sueños que tejieron en sus mentes, todos esos deseos del corazón se evaporan, y al sentir que ofrecieron lo mejor de sí mismos en su trabajo, que hicieron honestamente su parte, y que todo eso ha sido por nada y para nada, se desalientan, y sienten alma adentro el poder del tirano que los acorrala en un callejón sin salida!...

Todos sabemos cuales son los sueños de los campesinos: que sus cosechas sean espléndidas, que puedan venderlas bien para poder juntar con que comprar una casita en el pueblo, pues ya los muchachos están crecidos y hay que mandarlos a la escuela, pues no quieren que sus hijos se queden sin aprender a leer y a escribir.

En fin todos sabemos de todas esas cosas inocentes y santas que pueblan de ensueños las mentes sencillas y el gran corazón del honesto ciudadano que hay en el campesino!...

A la hora de la siembra se le regalan semillas, se les entusiasma con bella literatura que los hace acariciar sueños preñandos de bienestar, se les pintan pajaritos en el aire, para que pongan toda su devoción y todo su entusiasmo en el trabajo, y a la postre lo que recogen es: la convicción de haber trabajado por nada y la amargura de sus sueños frustrados.

Y que cosa más extraña, ahora que ha progresado tanto la agricultura, que todo debía ser más barato y estar al alcance del pueblo, ahora la gente pobre no puede consumir ciertos productos y pasan miseria y pasan hambre.

Los paises que han alcanzado cierto nivel de oragnización, cuando el costo de la vida sube, suben también los salarios y el pueblo no sufre, pero donde el costo de la vida sube por las nubes y los salarios permanecen igual, y además donde todo está monopolizado por unos pocos y el dinero se va acumulando en pocas manos, la miseria y el hambre que padece el pueblo no tiene límites, como sucede en la República Dominicana, bajo la tiranía de Trujillo.

Así que toda esa expansión de la agricultura, y toda esa gran propaganda para el mejoramiento de la misma, no ha sido para beneficio del pueblo, sino para beneficio del tirano y sus familiares.

Y así sucede casi con todo. Se sabe que hay cosas que no pueden ser la labor de un sólo hombre ni de un reducido grupo, sino del pueblo, por eso busca el apoyo del pueblo y lo hace trabajar, y mientras se siembra y se cuidan las cosechas entretiene al pueblo con lindas frases y suaves maneras; pero a la hora de los beneficios, no piensa en nada ni en nadie, y mientras Trujillo y los suyos se enriquecen fantasticamente, el pueblo sufre hambre y se vuelve tuberculoso.

No exagero, si se examinan uno por uno los habitantes de los barrios altos de la ciudad capital (Santo Domingo), asi como la mayoria de ls barrios pobres de la ciudades más populosas del país, se puede constatár que los casos de tuberculosis son pavorosos, que las cifras sobrepasan a toda idea que se pueda tener con anticipación.

Ese es un aspecto del panorama nacional, esa es la gran labor de este hombre que se dice ser el mejor amigo de los hombres de trabajo; de este hombre "que no duerme pensando en el bienestar de su pueblo."

En el fondo, la inteligencia de Trujillo es un fenómeno obscuro e indescriptible, porque no se puede armonizar con nada lógico y de sentido común. Aun cuando en su sórdida conciencia, este hombre considerase al resto del pueblo como a simples bestias de carga, debía procurar que se alimentaran bien, para que les rindieran mejor labor. Porque hasta los dueños de trineos en las heladas regiones, cuidan amorosamente a los perros que trabajan para ellos. Trujillo empero no solo mentiene el latigo sobre el pueblo, sino que, para satisfacer su desmedida sed de lucro, ni siquiera lo alimenta debidamnte!...

Es extraño, que con tanto empeño como cuida y pule sus innumerables instrumentos de trabajo y producción, se descuide con el material humano, porque al fin y a la postre es el mas valioso y el mas peligroso tambien, ya que es el único que está dotado, por mandato de lo alto, de alma y de razón!...

CANALES DE RIEGO:

Se sabe de todos los beneficios que reporta para un país

la apertura de los canales de riego, sobre todo para los paises agrícolos y en estos momentos en que el hambre que hay en Europa hace necesario e importante lo que se produce en America; ahora que tanto los cereales como cualquier otro producto agrícolo pueda transportarse a largas distancias sin peligro a dañarse.

La apertura de canales de riego donde hay buenas tierras apropiadas para la siembra de innumerables productos, reporta una inmensa fuente de ingresos y cierta satisfacción espiritual al saberse que se contribuye a alimentar a los paises de Europa que están sufriendo hambre.

En la República Dominicana, se puede demostrar con datos estadísticos que 100,000 cien mil tereas de tierras que antes eran áridas, están hoy regadas por inumerables canales que han sido abiertos en distintos sitios del país.

Casi todas estas tierras se han dedicado al cultivo de arroz, el cual se ha poducido esplendidamente de tal modo que antes se importaba arroz, tales como el valenciano el arroz del Japón y de muchos otras paises que se distiguen unos de otros por su calidad y apariencia; mientras que hoy el Tirano exporta millares y millares de quintales para diversos paises.

Indudablemente la apertura de canales de riego es un gran paso de avance en el progreso agrícolo de todo país, y en la República Dominicana sería tan beneficioso como para cualquier otro país donde haya libertad y los seres humanos sean respectados.

Sería beneficioso para el país si cada agricultor vendiera sus cosechas y dispusiera de ellas cuando juzgara conveniente a sus intereses personales, pero no bajo la tiranía de Trujillo en que todo es controlado por éste y sus familiares.

El pueblo es explotado como en tiempos de la esclavitud, porque a la postre lo que ganan los trabajadores en cualquier sector tanto de las industrias como en la agricultura, son pocos centavos al día, que apenas les alcanza para comer escasamente, para no morirse del hambre.

Ese es el caso del pueblo dominicano, no debe decirse que el pais exporta, debe decir que Trujillo exporta tantos

quintales de arroz, porque Trujillo usa el nombre del país como coraza para protegerse ante los ojos de nativos y extraños.

Hay que ver hasta donde llega la astucia de Trujillo que se ha fabricado su propia filosofia; las cosas que hace el pueblo y en particular determinadas personas, se adueña de ellas, apropiándoselas como autor, y las cosas que hace él, entonces se las achaca al pueblo.

En todos los sitios donde se han abierto canales de riego, se ha producido una enorme plaga de mosquitos que propagan el paludismo, y todas las personas que viven por los contornos están sufriendo de la terrible enfermedad.

Por ejemplo Nizao, que es una pequeña y deliciosa aldea, famosa por lo saludable de su clima y por la abundancia y calidad de su alimentación, la población entera está sufriendo de paludismo, ha habido dias en que en cada casa han habido dos o tres casos de fiebre, y varias casas cerradas porque todos los miembros de la familia han estado en cama con fiebre.

El paludismo como se sabe, es una de las mas terribles enfermedades del trópico y de las mas difíciles de curar; además que la mayoría de estas personas que se enferman en los distintos sitios del país, no disponen de recursos para cuarse ni para protegerse, porque son sumamente pobres.

Muchas veces cuando la persona parece haberse curado de paludismo, por cualquier otro quebranto de salud, reaparece el paludismo y se producen peligrosas complicaciones.

El sistema en mi país es, que cuando alguien, naturalmente que dispone de medios para curarse, se mejora, se van a vivir a lugares secos escogiendo por lo regular el Sur del país, Azua, Bani, etc.: pero esto lo pueden hacer solamente determinadas personas; pero esas pobres gentes que no disponen si siquiera de lo suficiente para vivir, tienen que quedarse adonde están, pase lo que pase.

¿Qué ha ganado Nizao, con los canales de riego?, paludismo y miseria, pues las tierras que se han regado pertenecen a un reducido numero de personas amigos del tirano, es decir se les han asignado a personas de otras partes por el solo hecho de ser amigos del Jefe Supremo. Los nativos de Nizao, no solo no derivan beneficio alguno, sino que se les ha impuesto un per-

manente foco de paludismo.

Además, antes se importaba el arroz, y el corriente que era el que comía el pobre, se vendía a cinco centavos la libra; hoy se produce en abundacia tal en el país, que se exporta a otros paises, y sin embargo la libra se vende a 14 centavos, resultado que el pueblo pobre no puede comer arroz.

Ahora yo quiero preguntar al mas ingenuo: ¿ qué clase de sistema, qué clase de gobierno es ese, en el cual se producen las mayores contradicciones?...

Y desde el momento que el pueblo no puede consumir, por falta de recursos, los productos que se dan en el país, menos puede comprar los que vienen de fuera porque los impuestos de la Aduana son tan altos, que dichos productos se venden a fantásticos precios.

Actualmente el pueblo pobre no come carne, ni huevos, ni pescado, ni leche, ni mantequilla, ni queso, y los vegetales y víveres que antes eran sumamente baratos, al alcance de todos, tambien están por las nubes, resultado que la tuberculosis se está produciendo y propagando de un modo espeluznante.

La falta de alimentación adecuada hace estragos en el pueblo bajo, porque el sistema general sufre, porque llega un momento en que hay deficiencia de todo lo ncessario para mantener la salud.

Tenemos el ejemplo de lo mucho que ha sufrido Puerto Rico, para no ir mas lejos, pero eso tiene excusa en que sus tierras están en manos de compañias extranjeras, en que el país es pequeño y en que hay exceso de población, etc.

Pero en la República Dominicana no tiene justificación que al pueblo pase hambre el extremo de que se produzcan enfermedades; porque tenemos muchas tierras vírgenes, porque el país produce en abundancia y porque nuestra población es muy reducida de acuerdo a nuestra extensión territorial.

Lo que pasa es que los productos que no controla Trujillo, los controlan sus hermanos, y mientras las rentas diarias del tirano, asi como las de Dona Maria y Petan, y todos los otros miembros de su familia aumentan cada día fantásticamete, el pueblo sufre hambre y se vuelve tuberculoso, al extremo que han tenido que abrir comedores populares en distintas ciudades

del país.

Está bien que se abran comedores populares en Europa despues de la tremenda guerra que acaba de terminar; está bien que se abran comedores populares en los paises a raíz de algunos de esos cataclismos que han efectado la estabilidad económica nacional, como en los Estados Unidos de Norte America en el 1929, cuando la crisis de Wal Street; pero en la República Dominicana donde como en una ocasión me dijo un europeo: "en su país se siembra un zapato viejo y nace una bota," en sentido figurado de la riqueza de nuestras tierras; no tienen justificación los comedores populares! . . .

¿Qué clase de sistema ha implantado Trujillo, que en un país agrícolo, donde el pueblo ha comido siempre tanto lo que se cosecha en su propio suelo como lo que venía del exterior, porque todo estaba al alcance de su bolsillos, ahora tenga que alimentarlo de caridad?. . .

No, ese no es el sistema que conviene, cada persona debe tener su hogar y en cada hogar debe haber lo suficiente para satisfacer sus necesidades, como sucedió siempre en la República Dominicana, antes de que Trujillo y sus familiares se apoderaran del gobierno y monopolizaran los negocios y se apoderaran de las fuentes naturales de riquezas, y acapararan los pequeños negocios y las pequeñas propiedades.

Yo misma he oido en varias oportunidades achacarle la situación a la guerra, pero es que precisamente la guerra ha beneficiado a los paises de America que como es natural han tenido oportunidad para vender sus productos, sobre todo los comestibles.

Asi que la guerra ha beneficiado a la República Dominicana al igual que a los otros paises, es un fenómeno social que no hay que discutir, porque es consecuencia lógica del estado producido por la guerra.

Si los pequeños negocios y las pequeñas propiedades hubieran permanecido igual que antes, repartidos en muchas manos, pues cada uno se hubiera beneficiado en proporción al volumen de su negocio y en cada hogar y cada persona, serían felices pudiendo satisfacer sus necesidades.

Lo que sucede es que en mi país, Trujillo y los suyos, y sus amigos íntimos, se han apoderado de todo, absolutamente de todo, como una bandada de langostas de esas que asolan la China y a otros paises y no dejan nada para el resto del pueblo, eso se evidencia con la tuberculosis y con los comedores populares que se han visto abligados a instalar.

CONSTRUCTION DE HOSPITALES:

En la dictadura de Trujillo se han contruido varios hospitales, "El Hospital Marion, El Hospital Ramfis, el Hospital Martos," y se se está construyendo un hospital para los pobres en los barrios altos de la ciudad capital (Santo Domingo.)

Al primero de estos hospitales se le dió el nombre de Marion, por el doctor Francés de ese nombre que fué al país a curar a Trujillo, quien estaba enfermo, y como homenaje de gratitud por haber salvado la preciosa vida del "Benefactor," él mismo lo bautizó con ese nombre.

El hospital Marion, es el hospital del Ejercito Nacional, a él solamente tienen acceso los militares y sus familiares mas allegados, dicho hospital es el mejor de país, el más moderno y está equipado con todos los adelantos que la ciencia puede ofrecer. Siendo el hospital del Ejército, todo cuanto se puede comprar con dinero ha sido adquirido para bienestar de dicho centro es un magnífico hospital que no tiene nada que envidiar a los mejores de otros paises.

Ante la ola de tuberculosis han tenido que construir el Hospital Martos con capacidad para 120 camas que constantemente están ocupadas, disponen de todo lo necesario para curar el terrible mal.

Todas las personas que son internadas a tiempo se curan; disponen de un personal muy eficiente y no se puede pedir que hagan mas de lo que hacen.

El Hospital Ramfis es un hospital para niños, tambien con todos los adelantos modernos y donde los internados reciben los mejores cuidados por parte de los doctores.

En los barrios altos de Santo Domingo, donde vive la gente necesitada, se esta construyendo un hospital que seguramente habrá de ser un eficiente centro de esa índole, para cubrir parte

de las necesidades de los moradores de dichos barrios.

Esos sos los hospitales que se han construído bajo la tiranía de Trujillo, y con excepción del Marión que como es para determinado grupo casi nunca se llena, los demas no dan abasto.

La tuberculosis se ha producido por falta de alimentación y en tal cantidad que ante el alarmante número y el trágico panorama la construcción del hospital Martos se imponía.

Pero si no se combaten las causas de la tuberculosis, aunque se construyan diez hospitales, no se habría dado ningun paso para combatir y detener al mal. Porque el hospital es para combatir los efectos, pero lo que se debe combatir es la causa. Lo que se debe hacer es que los artículos de primera necesidad vuelven a venderse a precios razonables, al alcance de los bolsillos de la gente pobre.

Por ejemplo todas esas personas que van al Martos, con muy raras excepciones, despues que las dan de alta, no tienen adonde ir, no tienen casa, no tienen que comer, ni empleo, de modo que, el bien que se le ha hecho es prolongarle la vida unos meses mas, porque seguramente volveran a recaer y mientras tanto habrán sido un foco andante de microbios de la terrible enfermedad.

Entre distintos médicos que comisionaron para que examinaran a los habitantes de los menciondos barrios reportaron acerca de 7,000, siete mil casos que si inmediatamente no se hospitalizaban y sometían a determinado régimen alimenticio y cuidados, tres meses mas tarde estarían tuberculosos. Y reportaron tambien que mas de 1000 personas estaban ya en el segundo periodo de dicha enfermedad. Asi que las cifras hablan por si solas.

Hay que tener en cuenta además que alrededor de cada una de estas personas enfermas hay un promedio de 5 personas que viven en las mismas habitaciones y duermen en los mismos aposentos, es decir no tienen mas que una sola habitación para toda la familia.

Además, en los mismos hospitales tienen sus problemas, por ejemplo el Martos, que es el de los tuberculosos tienen capacidad para 120 camas, pero como acuden tantas personas, a

veces arman camas en los pasillos y hay hasta 130 pacientes, y tienen solamente $500.00, mensueles para atender a la alimentación, pero con la carne a 40 centavos libra, la leche a 12 centavos, los huevos y los vegetales por las nubes, que clase de alimentación pueden dar a los pacientos, a menos de cinco dólares mensual por persona?...

Los tuberculosos son además, un peligro para el país, porque transitan por las calles escupiendo en todos los sitios por donde van, asi que los microbios lo mismo puede alcanzar al rico que al pobre, a los niños de los humildes que a los de los poderosos.

En el hospital de niños, por lo regular el administrador, que siempre es algun protegido de la familia real, economiza tanto para guardarse mucho en el bolsillo, que lo que le dan a los niños es tan poco que cuando salen parecen esqueletos. Yo lo sé porque en una oportunidad interné a dos niños huerfanos, y ante tal situación tenía que ir yo misma dos veces por semana a llevarles algo que comer.

Las condiciones de vida de la mayor parte del pueblo dominicano es una cosa muy triste y muy seria, mucho mas de lo que nadie que visite el país y vea no mas que lo superficial pueda imaginarse.

El hospital, que se está construyendo en Villa Francisca, es para los trabajadores, porque aunque éstos no tienen protección alguna y se les paga ridículos jornales y no tienen derecho a protestar, Trujillo trata siempre de cubrir las apariencias.

Que una vez allí esos trabajores sean bien atendidos o no, no importa, el mundo contará el número de hospitales y quizas de alguna parte por tan piadosa obra, le mandarán otra medalla!...

Tercere Parte

LOS MONOPOLIOS DE TRUJILLO Y SUS FAMILIARES

EL control tanto de las fuentes de riquezas naturales como de los negocios, hace mucho mal a los paises en los cuales desgraciadamente tal cosa ocurre porque semejante situación se produce por lo general, a través de un doloroso proceso en el cual se violan los derechos del hombre.

Pero no creo que pueblo alguno en la hora presente esté sufriendo tanta violación a las leyes escritas y a los derechos humanos, y tanto atropello al individuo en particular como en la República Dominicana, bajo la tiranía de Trujillo.

Los métodos usados por Trujillo a fin de que él y sus familiares puedan monopolizar determinados productos en beneficio particular, comprenden golpes, prisión, tortura, y muerte; pero este sistema en el cual taimadamente y a manera de pulpo, va controlando tanto los bienes como a las personas, es único en el Continente.

Hay que ser dominicano, hay que conocer nuestra psicología, los pequeños detalles, y muchos aspectos del alma de nuestro país, para saber hasta que punto aprovecha Trujillo, tanto los factores psicólogicos permanentes, como los momentaneos que con motivo de los acontecimientos mundiales se producen, para abusar del pueblo y estrujar de paso la dignidad nacional.

Como ya he dicho, mi país es pequeño y todavía no está suficientemente poblado. Su vegetación es espléndida, saludable su clima, e innumerables sus fuentes de riquezas naturales, muchas de las cuales están aun sin explotar.

Por la riqueza de nuestro suelo, por la uniformidad de nuestro clima y por la escasa población, la vida en la República Dominicana se deslizaba apacible y tranquila, sin disfrutar de muchas de las comodidates que ofrece la civilización, pero también sin las hondas preocupaciones que a veces ésta trae consigo.

El país todo era como una gran familia, de costumbres sencillas, en que los vecinos se regalaban y cambiaban mutuamente, tanto los productos de su trabajo como los bienes de que disponían.

Así no era extraño ver, que los que vivían en los valles y en las llanuras y se didicaban a la cria del ganado, de cabras, de carneros, etc., prestaban a los agricultores de las montañas, vacas lecheras con sus críos.

Para los agricultores era una bendición poder consumir lecho fresca cada día y además hacer queso, mantequilla, boruga, etc., y era una bendición tambien para los ganaderos recibir víveres, vegetales, frutas, legumbres, etc., que por el préstamo de dichas vacas, les llegaban frescos y olorosos de las montañas, una o dos veces por semana.

La vida era mansa y buena en mi país, antes de la Tirania de Trujillo; antes de que éste y los suyos hubieran controlado tanto la mayoría de los productos naturales como los negocios y las industrias nacionales desiquilibrando la estabilidad económica de cada hogar en particular y rompiendo bruscamente el ritmo de la vida nacional.

Ahora es distinta la vida porque los monopolios han reducido al pueblo al hambre y a la miseria y por la misma condición altiva del pueblo que siempre se ha sentido libre, y donde imperaba la democracia, dichos monopolios se producen a través de un proceso de lucha, de angustia y de terror! . . .

Y, es distinta la vida ahora, porque esa aparente civilización se ha producido atropellando los derechos del hombre, pisoteando todos los derechos humanos y reduciendo al pueblo a la miseria y a la impotencia.

Ciertamente, antes no había por ejemplo, un hospital para tuberculosos, pero este no era necesario, porque el número de enfermos que padecian dicho mal era muy reducido, porque el pueblo comía suficiente y se alimentaba bien.

Si antes no se deslumbraba a los ingenuos con la visión de un hospital moderno para curar la tuberculosis, era porque el reducido numero afectados por el terrible mal no ameritaba la creación de este centro, mientras que hoy ni diez hospitales darian abasto para los millares de tubersulosos que se han pro-

ducido en Santo Domingo por la inadecuada alimentación.

Si yo fuera a enumerar uno por uno los productos, los negocios y las industrias monopolizadas por Trujillo y sus familiares, necesitaria, no un volumen sino varios.

Natrualmente, hay principios fundamentales que no varian, y ya he dicho que dichos monopolios se producen a traves de un proceso de golpes, torturas, desacredito, calumnias y muerte, así que eso es lo fundamental, eso es lo que no cambia en el método empleado por Trujillo; pero si yo fuera a tratar de describir los diferentes aspectos, los variados matices inherentes al proceso particular en el control de cada uno de dichos productos, de acuerdo con la calidad de éstos y el sector humano que afecta, tendría que escribir muchos libros.

Por ejemplo cuando se trata de apoderarse de las propiedades ejenas, el proceso puede ser violento, cruel, pero es corto; mientras que cuando de arrancar una costumbre se trata, entonces el proceso no termina nunca, porque una costumbre que es tan vieja como el pueblo mismo. solo puede hacerse desaparecer en el tiempo; está mas allá de las fronteras humanas, arrancarlas en un solo día.

Como por lo particular se deduce lo general, solamente voy a enumerar unos pocos productos y a exponer los métodos usados para llegar al control de cada uno de éstos y atendiendo a la Ley de Causalidad, como estos métodos afectan a determinados sectores humanos y los desastrosas afectos que tienen en el país en general.

PRODUCTOS CONTROLADOS POR EL BENEFECTOR

La leche, el arroz, la sal y el tabaco

PRODUCTOS CONTROLADOS POR LA PRIMERA DAMA, MARIA DE LOS ANGELES DE TRUJILLO MOLINA:

Materiales de construcción, compra de sueldos a los empleados públicos, Lavanderias, y la Aduanita.

PRODUCTOS CONTROLADO POR ARISMENDY TRUJILLO MOLINA (PETAN):

La carne, la manteca, los chicharrones, el pescado y todos los frutos menores.

MONOPOLO DE LA LECHE:

La leche está universalmente reconocida como uno de los mejores y mas completos alimentos. El pueblo dominicano había consumido leche en abundancia, de ahi su fortaleza y su valor, pues ya se sabe que el hombre es producto de lo que come.

Por la buena y abundante alimentación de que disfrutó el país en otros tiempos, hasta hace 17 años; la fuerza y vigor físico se demostraban en los innumerables casos de longevidad; en la fecundidad de las madres, que en el triangulo formado por Bani, Azua y Neyba, era costumbre que las perejas tuvieran entre 8 o 19 hijos; y la fuerza y vigor moral se demostraban en los actos de bravura y de heroismo que llevó al pueblo dominicano a conquistar su independencia, sumándose al número de los paises libres del universo.

De la adecuada alimentación se derivó el valor cívico y moral, y todos los altivos gestos que culminarón en la expulsión de los haitianos primero, y definitivamente con la de los españoles despues, para crear por la gracia de Dios, otro país mas, libre e independiente bajo el cielo del Nuevo Mundo.

Ahora, yo quiero preguntar, cual será el destino de la próxima generación, en la que se reflejará física y moralmente los abusos y la corrupción de la tiranía de Trujillo!...

Es maravilloso el talento de Trujillo para monopolizar los artículos de primera necesidad; los indispensables a la vida, los cuales tienen que ser consumidos diariamente so pena de la vida o de enfermedades y depauperación de la salud en general.

Antes, cuando los bienes estaban repartidos, casi todas las familias del país, tanto en el campo como en las ciudades y los pueblos, tenían varias vacas, que en tiempo oportuno enchiqueraban, teniendo leche en abundencia para sus hogares, para

regalar a sus familiares y amistades pobres, y tambien para vender alguna que otra botella a los vecinos.

Hoy no solo por el control de la venta en el país, sino para la exportación con motivo de la guerra, Trujillo ha controlado el ganado en el país, y el pueblo sufre escasez de leche y de carne.

Porque si Trujillo, tanto por ganar dinero, como por estar como siempre, haciendo alarde de poder y de buena administración, se compromete a suministrar determinada cantidad de ganado, carne o leche, lo hace cueste lo que cueste, es decir, sin tomar en cuenta la forma en que esto afectará al pueblo, en el presente y en el futuro, porque las vacas no se producen y crecen en dos días.

Si Trujillo y sus familiares fueran a sufrir privaciones, pensaría antes de contraer ciertos compromisos, pero como a él y a los suyos les sobra todo, el pueblo, ese amado pueblo, por cuyo bienestar no duerme, puede morirse de inanición.!...

Como Trujillo trata siempre de aparecer humanitario para hacerse notorio, asi ha disminuido el ganado vendiéndolo al exterior, y asi envia leche a Puerto Rico, dejando muchas veces al pueblo sin élla.

En San Cristobal, su ciudad natal, y en Santo Domingo, la ciudad capital de la República, Trujillo tiene el control absoluto de la venta de la leche.

Ha fomentado una hermosa finca: LA HACIENDA, en San Cristobal, y se ha ido apoderando de todas las pequeñas propiedades, de todos los conucos de los alrededores, es decir, de todas las tierras, usando el conocido sistema de mandar compradores a los dueños, quienes tienen que vender a las buenas o a las malas.

Se ha dado el caso en que Trujillo ordena a sus trabajores cercar tales o cuales terrenos, y despues encuentran que las pequeñas propiedades de fulano y sutano, con las casas de vivienda de sus familias han quedado comprendidas dentro de dicha cerca. Huelga decir que ha sacado a dichas familias, y el que se haya negado, ya se sabe como paga por defender algo tan sagrado en la vida de todo ser humano: el hogar!...

Hoy LA HACIENDA es la única lechería moderna en el país, y su extensión es tan inmensa que causa asombro.

Antes, en San Cristobal como en las demás ciudades del país, casi todas las familias tenian varias vacas, que enchiqueraban en los patios de las casas de familia, o en chiqueros especiales, que construían cerca de la población.

El ordeño era como un rito: se verificaba en las primeras horas de la mañana, ante numerosas personas, pues tanto algunos adultos como la mayoria de los niños, gozaban viéndolo y muchos tomaban leche fresca al pie de la vaca. Era una ingenua y deliciosa costumbre. Recuerdo muy bien que el primer amanecer que vi en Bani, mi pueblo natal, fué por haberme levantado muy temprano para tomar leche en esa forma.

Eran muchas las personas que, encontrándose débiles o convalecientes, pagaban por un vaso de leche que tomaban calientita al pie de la vaca, y muchas a quienes no pudiendo pagar, se les regalaba un vaso diariamente. Ya he dicho que el pais todo era como una gran familia, las costumbres lo demuestra, pues los niños de los vecinos que no tenían vacas, tomaban casi siempre un vaso de leche tambien, ellos mismos traian los vasos y esperaban mientras el dueño la ordeñaba, con la cara iluminada por una ancha sonrisa.

Para sembrarlo de pasto para su ganado, Trujillo se poderó de todas las tierras adyacentes a San Cristobal, destruyendo los pequeños conucos sembrados de frutos menores, y obligando tambien a que le vendieran el ganado.

Antes, en San Cristobal se vendía la leche a 5 centavos la botella, y todos ricos y pobres bebían leche, hoy se vende a 12 centavos la botella, y los pobres no toman leche; aquellos mismos que antes ordeñaban sus propias vacas y que gozaban cada día ofreciendola gratis a los niños de los vecinos pobres, con la cara iluminada por el goce de dar, hoy no toman leche.

La población tampoco come vegetales, frutas, legumbres, verduras, etc., con la frecuencia y abundancia de antaño y eso se refleja en la salud en general. Trujillo en su afán de hacer una finca moderna y una ciudad moderna tambien, y sobre todo amontonar millones, ha destruido muchas cosas que producian salud, tranquilidad y felicidad a la colectividad.

Parece mentira, que siendo su pueblo, y animado por el deseo de engrandecerlo, sea precisamente al pueblo a quien le haya hecho mas mal en ciertos aspectos. San Cristobal es uno de los lugares, donde en términos generales, la población humilde ha sufrido mas.

Antes el Mercado de San Cristobal era famoso, algo espléndido, parecia una fiesta de colores; carnes, vegetales de todas clases, víveres, cereales, frutas, legumbres, flores, etc., se ofrecían a la vista alegrando el alma; hoy no hay colores ni frescura, apenas un remito verde aqui y allá, se ha vuelto gris. Antes con pocos centavos se compraban muchas cosas y las familias pobres comían bien, hoy ni aun con dólares se consigue lo necesario.

Yo he viajado por todo el país, y lo primero que he hecho ha sido levantarme temprano el primer día que he amanecido en cada ciudad e ir primero a la iglesia y despues al mercado y a las escuelas. He querido enterarme del sentimiento religioso que anima al pueblo, de su amor por la educación y ver tambien como comen, porque de ahi he deducido siempre sus características morales y su salud general.

En Santo Domingo, la ciudad capital, viven como TRECIENTAS FAMILIAS que tenian antes su pequeña propiedad en los alrededores, y en las cuales tenían lecherías, dedicando siempre una parte de las tierras al cultivo de frutos menores, vegetales, legumbres, flores, etc.

Todas esas TRECIENTAS FAMILIAS tenían, segun el tamaño de la finca, determinado número de vacas que les proporcionaba una entrada diaria desde $15.00 a $25.00 dólares, asi que este aspecto estaba tan bien repartido, que cerca de SIETE MIL PERSONAS gozaban de seguridad económica.

Por ejemplo, en cada hogar había un promedio de diez personas, con los criados a quienes se les trata como a miémbros de la familia, en resumen un total de TRES MIL PERSONAS.

Los sistemas sociales de mi país no incluyen todavía seguros para la vejez, etc., pero los hijos cuiden siempre de sus encianos padres, y por lo regular toda persona que ha llegado a la vejez tiene algun familiar que se haga cargo de ella. Asi, de estas fami-

lías dueñas de lecherias dependian cerca de MIL PERSONAS MAS padres, sobrinos, huérfanos, etc.

En cada una de estas fincas había un promedio de DIEZ PERSONAS a cargo de los diferentes trabajos, que sumaban otras TRES MIL. En resumen que un mínimo de SIETE MIL PERSONAS tenían asegurado el pan de cada día.

Antes en Santo Domingo la leche se vendía a 5 centavos la botella, y todos bebían leche; hoy esta se vende a 12 centavos y un gran sector de la ciudad no la puede consumir.

Antes, las gentes eran fuertes y saludables y los casos de tuberculosis eran muy escasos, mientras que hoy hay millares padeciendo de este mal en los barrios altos de la ciudad.

Además, las pequeñas fincas eran responsables tambien de conservar agradables y viejas costumbres, como los paseos de numerosos grupos que cada domingo iban a comer boruga, y majarete y se pasaban el día montando a caballo, bailando con la típica música campesina y regresaban a la ciudad al anochecer cargados de frutas y flores, olorosos a tomillo y a monte y llenos de entusiasmo para volver al siguiente domingo, o ir a pasar los fines de semana.

Hoy la pequeña propiedad y con éllas las sencillas costum- han sido barridas por el arado de fuego del monopolio y la falsa civilización impuesta por Trujillo.

Ya se sabe además, que la compra de todas esas pequeñas propiedades no solamente ha desiquilibrado cierto aspecto de la economía del país, sino que tambien ha costado mucho a la dignidad nacional. Porque muchas personas, pensando en lo que les esperaba, si se negaban, cedian al primer ofrecimiento de compra de le TERCERA PERSONA enviada por el "Benefactor," pero muchas se negaban exponiéndose a todo, inclusive a desaparecer.

Se recuerdan infinidad de casos de atropello, pero uno de los mas espeluzamantes es el del Sr. Gomez, al que ya me he referido.

El Sr. Gomez vivía en su finca con su esposa y sus hijos. Pensando quizas, que como el hogar es sagrado y que además el era trabajador y honesto y vivía como Dios manda, trabajan-

do cada día por el pan de su familia, que nada malo podía ocurrirle.

Sin embargo una noche, mientras la familia sentada alrededor de la mesa lo esperaba para comer, le informaron que lo habian encontrado muerto y con la cabeza separada del cuerpo. Naturalmente que todavia la justicia no ha podido localizar al asesino. En estos casos, siempre sucede lo mismo, el criminal nunca aparece.

Mas tarde dicha finca fue agregada a una propiedad de Pipi, otro hermano del Benefactor!... Qué gran democracia ha establecido Trujillo en la Republica Dominicana!...

MONOPOLIO DE LA SAL:

Por ser la sal otro de los artículos de primera necesidad, e indispensable a la vida, es tambien uno de los que está monopolizado por el Tirano.

En el país hay varias minas de sal que producen en tal abundancia, que siempre habían alcanzado para abastecer el país y para la exportación. Pero desde que se inició la guerra se ha multiplicado la cantidad que se envia al exterior. Por tanto la sal se ha convertido en una de las principales fuentes de riquezas del país.

Ya he dicho que todo artículo monopolizado por Trujillo o sus familiares, les produce las ganancias por la venta diaria local y además, las producidas por la exportación del mismo.

Todo control de algun artículo es siempre tan absoluto, que sabiendo que nadie mas puede ofrecerlo al público suben los precios escandalosamente, y al pueblo no le queda otro recurso que pagarlo. Eso ha sucedido con la sal.

Era costumbre, que muchos de los campesinos que vivian en las regiones cercanas a las minas de sal; se ponian de acuerdo, y en grupos, con animales cargados de víveres, iban a cambiar éstos por sal y además trabajaban una semana, casi siempre; recogiendo la paga en dicho producto y regresando a sus hogares con sal para algunos meses.

Antes, la sal se vendía a un centavo la libra, hoy se vende a cuatro centavos.

Antes, cualquiera regalaba una libra del sal al vecino po-

bre mientras que hoy le regala el agua donde ha hervido el vívere, para que la use en lo mismo; y asi se da el caso de que hasta cuatro diferentes familias de los barrios necesitados han hervido los plátanos en la misma agua.

El país tiene 2,000,000 de habitantes, y todos tienen que consumir sal diariamente y al venderse esta a cuatro veces el precio anterior, hay que pensar la friolera de miles de dolares diarios que el monopolio de dicho articulo le produce al generoso Benefactor! . . .

MONOPOLIO DEL ARROZ:

Por ser el arroz otro de los artículos de primera necesidad, es decir, por ser un producto que el pueblo consume diariamente, tambien está monopolizado por Trujillo.

Como ya he explicado, Trujillo lo hace todo dentro de la ley, de esas leyes que él mismo ha creado, asi ha constituido una corporación bajo otro nombre, que valiéndose de subterfugios, compra todo el arroz, y ya se entiende que despues que han exportado el que les conviene, el resto lo venden al pueblo al preció que se les ocurra.

Antes el arroz se vendía a 5 centavos la libra, hoy se vende a 14 y 16 centavos, asi se explica que un gran sector del país no pueda comerlo.

La ganancia sobre el arroz es otro de los PEQUEÑOS NEGOCIOS del Benefactor, es un negocio tan insignificante que le produce como mínimo $20,000.00, de entrada diaria.

Antes, el pueblo podía comer en abundancia no solamente lo que producia el país, sino tambien los productos que se importaban, asi que el bacalao, el arenque, la macarela, etc., eran platos corrientes del pobre, que lo ayudaban a variar el menú y comer los víveres; mientras que hoy por los impuestos tan crecidos en la Aduana, éstos tienen que venderse a precios muy altos; y mientras dichos artículos eran el alimento cotidiano del pobre, hoy solamente los ricos pueden permitirse el lujo de comerlos.

Porque Trujillo se ha aprovechado de la guerra para subir los impuestos pero ha pasado la guerra y dichos impuestos continuan lo mismo.

Trujillo ha ido acorralando al pueblo al último reducto de miseria e impotencia con los impuestos, pues éstos son tantos y tan crecidos que el menú del pobre se ha ido reduciendo hasta lo indecible.

Porque Trujillo, como verán mas adelante, ha creado disimuladamente pocos impuestos directos, pero innumerables indirectos, de ese modo engaña al pueblo con tanta sutileza, que apenas se apercibe; lástima en verdad que ese maravilloso talento del Tirano no sea usado al servicio de mejor causa.

MONOPOLIO DEL TABACO:

Tambien el tabaco, aun cuando no se coma, por constituir un agradable vicio universal, es un producto de primera necesidad y como tal, tambien es motivo de control del Tirano.

Ya se sabe que todo artículo monopolizado por Trujillo o sus familiares, es producto cuyo precio sube por las nubes, y como el control es absoluto, al pueblo no le queda mas que la disyuntiva de pagarlo o prescindir de él, y como ésto último no es posiblo, optan por lo primero.

Asi, el precio del tabaco ha subido al doble, pero el pueblo lo consume y el monopolio de este producto es otra fuente de ingreso de millares de dólares diarios a las rentas de este generoso Mandatario que "todo lo sacrifica por su pueblo," según tiene la osadía de proclamar! . . .

La fábrica de tabaco mas antigua y mas grande que hay en el país es LA TABACALERA, fue instalada hace muchos años por el Sr. Angelo Copello, quien como el pueblo dominicano sabe, dedicó su vida a esa labor y dicha institución fué creciendo y el órden y disciplina que imperaban en ella, asi como la buena calidad de sus productos era notorio.

Cuando Trujillo pensó en monopolizer el tabaco, es natural que pensara inmediatamente en apoderarse de LA TABACALERA,, porque ya era una institución organizada y una firma acreditada, y a traves de ella, imponiendo sus acostubrados métodos, dicho monopolio se efectuaría fácil y rápidamente.

En la forma acostumbrada ingresó como socio de LA TABACALERA, y hace algun tiempo compró dicho negocio,

naturalmente al precio que le dió la gana, y como es tan generoso, para mitigar la nostalgia del Sr. Copello, lo nombró Embajador de la República Dominicana en Washington.

Quizas algunas veces los hombres que han pasado su vida dedicados a ciertas actividades no puedan acostumbrarse a la muella vida diplomática, pero el caso es que el Sr. Copello se entristeció y poco tiempo despues murió de un ataque del corazón.

Además, en mi país se ha operado una revolución en la agricultura, se han estudiado los terrenos, seleccionando los más adecuados para las siembras de determinados productos.

Por tal motivo, hoy el tabaco como todos los demas productos monopolizados por Trujillo, se siembra en grandes cantidades, ocupando tambien grandes extensiones de terrenos.

La mayor parte de los terrenos regados por los canales de riego se han dedicado a la siembra del arroz, otros al tabaco, y al maní, por tener el Benefactor la única fábrica de aceite de maní del país: otro de sus monopolios.

Se sabe que todo lo que se haga por mejorar la agricultura es beneficioso para los paises que como el mío es esencialmente agrícolo, pero beneficia al pueblo en los paises libres, porque en mi país solo beneficia al Dictador, a sus familiares y a sus favoritos.

Y como lo único que predomina a la hora de las siembras es el fin de enriquecerse, no reparan en los detalles que perjudican a la comunidad. Es que Trujillo, lo que hace es simplemente condicionar y explotar su finca; los seres humanos no cuentan.

Y ese desmedido afán de producir determinados artículos ha roto con los tradicionales sistemas de siembra en los cuales los agricultores aun cuando cultivaban en mayor escala determinados productos, sin embargo dedicaban siempre parte de las tierras a la variedad de frutos menores.

Antes, cuando no había especializaciones en las siembras, éstas desde cierto punto de vista eran desordenadas, porque cada agricultor sembraba un poco de todo, y siempre que el terreno se prestara, sembraba tabaco para su uso personal. Pero precisamente, dentro de ese desorden, había orden.

Ahora, como Trujillo necesita que se produzcan en grandes cantidades y a la mayor brevedad posible determinados productos, se hace tan deslumbradora propaganda, que a veces ingenuos campesinos destruyen plantaciones de frutos menores para dedicar esas tierras a la siembra de los productos en cuestión, y así ha ido inadvertidamente cayendo en el monocultivo.

Otra de las costumbres de los agricultores dominicanos ha sido vivir con sus familias en sus propiedades, hasta que los hijos crecieran y con el deseo de que aprendieran a leer y a escribir, compraban una casita en el pueblo para que la familia hiciera en él su residencia y los niños fueran a la escuela.

Cuando ya las familias vivian en el pueblo, todos los años en las vacaciones escolares, que coincidían con la cosecha del café, las familias se iban por dos o tres meses al campo, y no perdía el contacto y el interes con el trabajo que les daba el pan de cada día.

Por los motivos anteriores, los agricultores sembraban un poco de todo, yo lo sé por experiencia, porque he pasado muchas temporadas en las plantaciones de café de mi familia en las montañas de mi pueblo, y lo he visto con mis propios ojos.

Por lo mismo que las familias vivían en las plantaciones o iban a pasar temporadas cada año, sembraban un poco de todo para su propio consumo diario, y en ese aparente desorden en las siembras, habían armonía y había seguridad, y era deliciosa la vida.

Recuerdo la propiedad de mi papá en las lomas de Arroyo Salado, en los campos de Bani. Alli se vivía como en un pequeño paraiso. Santo Dios, había alli tantas cosas que parecía el Arca de Noe. Café sembrado en la parte más alta, era el producto principal; la casita siempre limpia y blanqueada, situada en un pequeño valle; detrás de la casa un jardín; y tanto delante como a ambos lados de la casa, infinidad de frutos menores.

Era algo glorioso y refrescante sentarse a la puerta, a poca distancia se veían las batatas saliendo de la tierra, detras de la cocina, las matas de plátanos, dobladas para que los niños pudieran arrancar del racimo los que se necesitaran; pegadito de la puerta de la cocina, una mata de ajies caballeros; mas allá,

varias matas de naranja de china en plena producción; una pieza de maíz, con las mazorcas a punto de comer asadas o sancochadas; una pieza de cañas, y no mas que a cinco minutos, al pie de la montaña, el arroyo a cuyas orillas crecian toda clase de legumbres y una pieza de tabaco.

Cerca de la casa había tambien una colmena con 200 cajas modernas, cuyos panales podían lleverse como postres a la mesa, cada vez que se deseara. Varios palomares, en rústicas cajas con divisiones, se veian aqui y allá sobre las ramas de algunos árboles; centenares de gallinas campeaban a su gusto en toda la propiedad, y para nosotros era una fiesta seguirlas, a veces encontrabamos hasta 40 huevos, porque las muy frescas a veces ponían varias en un mismo nido.

Muchas veces pensé que con excepción de la sal y el azucar, teniamos todo lo que pudieramos necesitar, pero un día se terminó esta última y tuvimos miel de abejas y se machacaron algunas cañas y con el guarapo se hizo café que supo a gloria.

Asi, poco mas o menos vivian las familias de los agricultores, en sus residencias en los conucos, antes de la tirania de Trujillo; sin grandes siembras ordenadas cientificamente, pero contentos; vivian como Dios manda, trabajando de sol a sol, pero disfrutando de la alegría de comer el sancocho que amenudo humeaba sobre la rústica mesa; y por las noches, por turno, se leía algun precioso libro que decía de la vida de nuestros grandes hombres, asi como de los hombres y costumbres de otros paises y otros climas.

El monocultivo encierra muchos peligros para la seguridad particular y colectiva, asi se ha ido reduciendo el número de aquellas acogedoras viviendas campesinas, que daban la sensación de tener al alcance de la mano, todo lo necesario para la vida, y que hacían que uno se sintiera confiado y seguro.

Por ejemplo, hoy cuando se visita una casa en cuyos alredadores solamente se cultivva tabaco, aun cuando a la distancia, este parezca un mar verde pálido, sin embargo, cuando se entra en la vivienda, no se siente esa suave confianza que daba la visión de los guándules, la yuca, el maíz y las batatas, creciendo pegadito de la casa, o las legumbres mas lejanas junto al arroyo.

Porque en un campo de tabaco puede haber belleza y poesía desde el punto de vista estético; puede haber promesa de riquezas en un cercano futuro, pero nunca dará la permanente sensación de confianza y de seguridad que dá la visión de los frutos menores creciendo alredador de la vivienda.

Toda esa desventaja habría, aun cuando el que siembra fuera como antes, dueño de sembrar y vender su cosecha cuando lo juzgara oportuno, pero es que hoy el campesino no es dueño de su trabajo, es decir trabaja solamente para aumentar las riquezas de la familia Trujillo.

Con motivo de la guerra, artículos de primera necesidad son indispensables para conservar la vida de millones de seres humanos allende los mares, y por lo mismo que la venta de dichos productos está asegurada de antemano, hay que producirlos a toda costa en el país, porque éstos están monopolizados por el Dictador y sus familiares.

El monocultivo ha ido barriendo como un arrasador arado, los pequeños y variados cultivos, y con ellos los pequeños detalles que hacían un poema la vida campesina, todo eso que era como un raro e íntimo perfume que aromaba los rinconcitos interiores del alma del agricultor.

Ese vertiginoso afán de sembrar en gigantescas proporciones, ha desquiciado la seguridad económica de muchos hogares, y casi ha destruido algo tan natural y tan humano, como todo lo que ha sido dado al hombre por Dios, para que su trabajo sobre la tierra sea mas llevadero: La Fé.

Porque esa armonía, consecuencia de la desarmonía en las siembras daba unidad a la vida del agricultor; sostenía encendida alma adentro la llama de la fé, y el amor a su tierra, y a su rústico trabajo, y a su honra; y si eran toscos en apariencia, en el fondo eran tiernos esposos y amorosos padres de familia; y porque eran libres, se sentían dueños de su trabajo, su palabra era como una firma, y sobre sus cabezas solamente estaba Dios! . . . El miedo a las torturas y a la muerte; el miedo al desacredito y a la muerte moral y cívica, no había doblegado sus espiritus ni un solo momento! . . .

Yo que desde niña he pasado largas temporadas en el campo, sé por experiencia de esas cosas; yo que conozco el

proceso científico y práctico de la siembra de muchos de nuestros productos; que sé del sabor de la vida campesina; que sé de los sueños de sus mentes sencillas y buenas; y hasta que punto su trabajo es un poema de constante deber y contribución a la sociedad, me pregunto: ¿Qué he ganado el pueblo dominicano con la presente tiranía?... y como con letras de fuego aparece: HAMBRE, MISERIA, TUBERCULOSIS, PALUDISMO, Y APLASTAMIENTO MORAL!...

Por tal motivo, no tiene perdón de Dios que Trujillo explote y defrauda al campesino; no tiene perdón de Dios que por cosechar determinados productos, sin mas motivo que el afán de lucro personal esté destruyendo la seguridad interior y la Fé que en lo mas alto tiene al agricultor. Habría que decir con respecto a Trujillo: "QUE EL CIELO LO JUZQUE."

ALGUNOS DE LOS MONOPOLIOS DE LA PRIMERA DAMA.

La Primera Dama de la República, María de los Angeles de Trujillo Molina, esposa del Benefactor, tiene tambien el monopolio de innumerables productos y negocios, voy a exponer como se verifica el proceso del control, solamente de los siguientes:

MATERIALES DE CONSTRUCCION
COMPRA DE SUELDOS A LOS EMPLEADOS PUBLICOS
LAVANDERIAS LA ADUANITA

Monopolo De Los Materiales De Construcción:

Como sabe el pueblo dominicana, la Primera Dama del país tambien tiene una entrada limpia anual de mas de $2,-000,000.00 dos millones de dólares.

La Ferretería Read fué abierta al público por el Sr. Juan Antonio Read hace muchos años, y cuando murió éste, hace ya bastante tiempo y mas tarde se produjo el famosa Caso-Read, como había mucho dinero de por medio, y los acusados podian pagar enormas sumas para que la Ley no le aplicara los castigos que merecían, naturalmente que intervino Trujillo, toda vez que el es la ley; muchos de los miles de dólares fueron a parar a poder de la familia real y además dicha Fereteria pasó a ser propiedad de Doña Maria.

Esta Ferretería ha ido controlando la venta de infinidad de artículos y tiene el control absoluto de los materiales de construcción. Este es un negocio que produce enormes ganancias, pues no es solamente el material para toda obra particular en el pais, sino para las construcciones del gobierno.

Solo con la venta de los particulares ya tendría una entrada diaria de miles de dólares, porque ya he dicho que todo artículo monopolizados por ellos, se vende a precios fantásticos de altos; pero como también le vende al Estado, por lo mismo que el pueblo paga cuando menos cinco veces el precio de cada obra, pues es muy fácil aumentar las facturas y todo queda en casa. De ese modo las ganancias que ese pequeño nego cio deja, parecen cuentos de las MIL Y UNA NOCHES.

Además, como se vota una Ley cada vez que quieren satisfacer un capricho o apoderarse de algo; en los últimos tiempos la importación de cemento era casi imposible, pero cierto comerciante que había pedido varios miles de barriles hacía mucho tiempo, un buen día recibió dicho pedido; pues se votó una Ley que grababa el barril con un impuesto tan alto, que dicho comerciante no pudo retirarlo de la Aduana; dicho artículo tuvo que venderse al que pudiera disponer de tanto dinero, y lo compró Doña María, naturalmente a través de los pasos legales, es decir, apoyada en dicha Ley.

CAMPRA DE SUELDOS A LOS EMPLEADOS

Naturalmente que vender con anticipación los sueldos con un crecido descuento, tiene su causa en no tener el pueblo sentido del ahorro, asi que siempre han habido empleados que vendían sus sueldos.

Con los tanto simpuestos, el costo de la vida es tan alto, que hoy la vida en Santo Domingo, en San Crstobal, o en cualquiera de las ciudades de más importancia del país, es tan costosa como en Nueva York.

En los países donde el costo de la vida sube y suben también los salarios en la misma proporción, se conserva el equilibrio, pero donde sube la vida y los sueldos permanecen iguales, como en mi país, resulta un desastre económico para

la mayor parte de los hogares, y hoy todos los empleados públicos, con muy pocas excepciones, venden sus sueldos con anticipación.

Ante el convencimiento de que la compra de sueldos es un negocio tan brillante como cualquiera otro, tenía que ser monopolizado por la familia de Trujillo.

Asi un día se votó una Lay que castigaba con multa y carcel, tanto al que vendiera el sueldo como al que lo comprara; pero una claúsula de dicha Ley dice que, se podía constituir una oficina, es decir un banco para comprar dichos sueldos con un descuento de 6%, siempre que dicha institución pudiera disponer de determinada suma, esto es, de determinados miles de dólares.

Al día siguiente el banco que indicaba le Ley, como una institución autorizada para comprar los sueldos, quedó abierta al público, siendo su propietaria la Primera Dama, Doña María de los Angeles de Trujillo Molina.

Que coincidencia, se vota una Ley, y una oficina que requiere largo tiempo para su organización, queda abierta y en condiciones de operar inmediatamente, al siguiente día!...

Hay que calcular solamente el 6% sobre los centenares de miles de dólares que el gobierno paga mensualmente a los empleados para tener idea de **la bagatela** que por este concepto le entra también mensualmente a la **caritativa Doña María.**

Antes eran muchas las personas que compraban dichos sueldos, es decir, los que vendían los sueldos lo hacían a las personas de su misma localidad, asi quedaba la suma por concepto de dicha compra, repartida en todo el país.

Mientras que ahora, el control de dicha venta es absoluto, se realiza por medio de formularios, de los cuales hay una crecida existencia en cada sitio del país donde haya alguna clase de empleados públicos, el que vende el sueldo tanto como el Jefe inmediato, tienen que firmar dicho formulario.

Así que, aunque nunca se trató de un negocio muy humano, pero de todos modos la ganancia estaba repartida en todo el país, mientras que hoy queda solamente en unas manos: en las piadosas manos de Doña María!...

En los primeros días de haberse abierto el banco en referencia, fueron muchas las personas, hombres y mujeres que sometieron a la justicia, cosa injusta, pues todo el que había comprado sueldos antes de votarse dicha Ley, no le cabía culpa alguna, pero es que ese es el sistema, atemorizar, aterrorizar para que no infrinjan la Ley, no por respeto a la Ley, sino porque no sería tan crecida la ganancia.

CONTROL DE LAVANDERIAS

Este es otro de los **pequeños negocios** controlados por la Primera Dama, sobre cierto sector del pueblo: El Ejército Nacional.

Como dicha institución esta compuesta por varios miles de personas, Doña María ha instalado Lavanderías de modo que todo miembro del Ejército mande a lavar su ropa, amén de muchos particulares que por congraciarse o por miedo, también envian la suya a esas lavanderías.

Cada miembro del Ejército tiene que pagar $10.00 dólares mensuales por el servicio del lavado de su ropa a las lavanderias de Doña María, así que hay que multiplicar el número de los miembros del Ejército por 10, para saber la suma que mensualmente le entran a la Primera Dama por ese concepto.

LA ADUANITA

Después que la Aduana está controlada por el Estado, se han creado innumerables impuestos por medio de leyes, en tal cantidad que cuando se saca algo de dicha Aduana, se ha pagado el doble del precio original.

Resulta pues que cuando se sacaba cualquier artículo de la Aduana, entonces había que pagar todavía otro impuesto en la "Aduanita."

Doña María en combinación con su primo Frank Parra Alba, abrieron una oficina, por la cual tenían que pasar todos los artículos despues que habían salido de la Aduana, y cobraban un tanto por ciento sobre el valor de los mismos, pero no daban recibo.

Como todo tiene su límite en la vida, parece que no pudieron votar ninguna Ley que los amparara y hace dos meses que cerraron dicha oficina, seguramente tuvieron miedo de alguna investigación o acusación por algún país extranjero.

Pero mientras dicha oficina estuvo abierta, recogieron miles de dólares diarios por concepto de ese fantástico impuesto. Y así es como se vive en Santo Domingo!...

Siendo Doña María madre, no se le ha ocurrido nunca lo que ella sentiría si viera a sus propios hijos sufriendo hambre y privaciones. ¿Por qué entonces dedica su preciosa vida a acaparar negocios y a monopolizar tantos artículos de primera necesidad? ¿Es que esta culta Dama que se permite escribir artículos con citas casi de todos los clásicos, no sabe que los monopolios siempre significan hambre y miseria para un gran sector del pueblo? Sería bueno que el Sr. Almoina le explicara esto a Doña María!...

ALGUNOS DE LOS PRODUCAOS MONOPOLIZADOS POR ARISMENDY TRUJILLO MOLINA (PETAN).

También, Arismendy Trujillo Molina (Petan,) hermano del Dictador, como todos los de esta famosa y entronizada familia, además de ser dueño de enormes extensiones de tierras en el Bonao, controla innumerables negocios en el país, obteniendo el monopolio de los mismos a través del consabido sistema de golpes, prisión y muerte, o reduciendo a las personas a la miseria y al ridículo, una muerte más pavorosa aun que la cesación física de la vida: la muerte civil y social.

Pero para dar no mas que una simple idea, me concreto a señalar solamente el control que en Santo Domingo, la ciudad capital del país, tiene Petan de los siguientes artículos:

MONOPOLIO DE LA CARNE.
MONOPOLIO DEL PESCADO.
MONOPOLIO DE LOS FRUTOS MENORES.

MONOPOLIO DE LA CARNE

El sancocho está considerado como el plato típico del

pueblo dominicano, pero es mas para cierto sector como por ejemplo, el campesino y los agricultores. En cambio el arroz con habichuelas, carne y viveres hervidos para acompañar la comida, como si fuera pan, es el plato típico de la mayor parte del país, sobre todo en las aldeas, pueblos y ciudades.

De tal modo está el pueblo acostumbrado a comer diariamente arroz, habichuelas y carne, que si algún día por cualquier motivo, en la mesa no aparecen esos comestibles, es como si no se hubiera comido.

La carne en particular ha sido siempre el alimento diario de todos los dominicanos.

El alimento principal y más común del pueblo dominicano ha sido siempre la carne, no importaba la condición social o económica, el dominicano ha comido carne más de una vez al día, porque ésta era tan barata que estaba al alcance de todos los bolsillos, y porque además en el país, como he dicho, se regalaban y cambiaban unos productos por otros.

El suministro de carne era muy sencillo, en las ciudades se sacrifiicaban diariamente varias reses, cabras, carneros, etc, y cuando la misma sobraba, para evitarse el trabajo de salarla convirtiéndola en tocino, la vendían sumamente barata.

Casi todos los campesinos sacrificaban un animal por lo regular una vez al mes, para el consumo de la familia, guardando la carne en forma de tocino.

Para hacer el tocino, separadamente se muele orégano y ajo, se pone en una vasija la carne y se le echa jugo de naranja agria, en vez de vinagre; se le vierte suficiente sal, se le agrega el orégano y el ajo, y una vez adobada se deja en una batea de roble, especial para ésto, de una día para otro y se seca al sol, así, la carne se conserva muchos días sin dañarse.

Con el tocino se condimentan gran cantidad de platos, de modo que no era extraño ver, tanto en las viviendas campesinos como en las de los pueblos, un tocino tendido al sol.

En las áridas llanuras se criaban las cabras; en los sitios de pastos el ganado y los carneros, y en cualquier hogar, hasta en los patios de las casas había un cercadito con un puerco que engordaban con el sobrante de las comidas, y en los ho-

gares de los pueblos era corriente sacrificar de cuando en cuando algún animal también.

Lo cierto era que en cada hogar había siempre carne para el consumo diario, porque comprada, regalada o cambiada por otro artículo, la conseguían sin dificultad alguna.

Santo Domingo, la ciudad capital del país, tampoco escapaba a las costumbres con respecto a la carne, y tanto ésta como todos los productos que se producían en los campos de sus alrededores, eran traídos diariamente a la ciudad por los campesinos.

Tanto las personas de cierta condición económica que iban a los campos cercanos en sus automóviles, como los campesinos que todos los días entraban a la ciudad, traían entre otras cosas, carne para sus familiares y amistades, o para vender.

Así se veían muchas veces a viejitos que a pie o a lomo de alguna bestia de carga, entraban a la ciudad y se detenían a las puertas de las familias acomodadas para entregarles algún presente, o que bien seguían a los barrios pobres a llevarles algo a sus familiares necesitados.

En fin que traer a la ciudad, leche, carne, huevos, manteca o chicharrones, es una costumbre tan vieja en Santo Domingo, como la ciudad misma.

Como la carne es un artículo de primera necesidad y porque el pueblo esta acostumbrado a consumirla, pues a Petan se le antojó monopolizarla.

El control de la carne se ha realizado también a través del sistema ya indicado, pero en este caso, quizas por la misma condición del artículo en cuestión; o porque las costumbres que forman parte de la vida de los pueblos no pueden arrancarse de golpe y porrazo; por el fenómeno psicólogico que sea, el caso es que se han producido y producen diariamente escenas muy tristes y acciones muy inhumanas.

Se votó una Ley, que toda persona que sea sorprendida entrando a la ciudad con carne, no importa la cantidad que sea, sería multada desde $5.00 a $25.00, dólares o con cárcel, o ambas cosas a la vez, cuando sean reincidentes.

El grupo de guardias rasos que en las entradas o salidas de la ciudad toman nota de los números de las placas de los carros que entran o salen, como parte del control que sobre el individuo tiene Trujillo, está también encargado de vigilar que nadie entre carne a la ciudad, como tampoco chicharrones y manteca, porque estos artículos están controlados por Petan.

Cuando las personas son familiares o favoritos del Tirano, no se les dice nada, si son de cierta jerarquía social, se les multa o se les amonesta para que no lo vuelvan a hacer, pero cuando se trata de individuos humildes, no se les permiten la más simple alusión, se les golpea y después se les multa o encarcela.

Pero como las costumbres no pueden arrancarse del alma del pueblo en un día, a pesar de la Ley que prohibe traer carne a la ciudad, a despecho de la multa y de los golpes, todavía no es extraño ver a personas mayores traer escondido algún pedacito de carne a sus familiares.

Las familias que viven en los alrededores de la casa vivienda de Petan, es decir del palacio donde se hospeda éste cuando está en la capital, son testigos de escenas desgarradoras.

Por ejembplo, un día Petan está de mal humor y le ha dado algún pescozón a uno de los guardias que está de puesto vigilando dicha entrada, este guardia a su vez, para desquitarse golpea al que le caiga entre las manos.

Por tanto no es raro ver que hasta algún viejito de cabellos blancos, sea golpeado ese día por el simple hecho de haberle encontrado escondido algún chicharrón o algún pedacito de carne que traía a los nietos huérfanos.

La carne se vendía antes desde 8 hasta 18 centavos la la libra, según su calidad; hoy se vende desde 20 hasta 60 centavos la libra.

Antes, todos podían comer carne, hoy un gran sector de la ciudad no la puede consumir y los resultados son las enfermedades, la tuberculosis y la degeneración moral toda vez que por satisfacer el hambre se hacen muchas cosas!...

En la ciudad hay de 80,000 a 90,000, habitantes, se supone que la cuarta parte no puede consumir carne por falta

de recursos, pero las otras tres cuartas partes sí la consumen, y con un aumento de 12 y 40 centavos sobre libra, pues el habitante paga un impuesto indirecto a razón de 15 centavos diarios por cabeza, que es un total aproximado de $9.451.00 dólares diarios que le entran a Petan por concepto de este **pequeño negocio.**

El matadero moderno que hay en la capital, es propiedad del Tirano, el cual le produce también varios miles diarios.

EL CONTROL DE LOS FRUTOS MENORES

En el vocablo dominicano se llaman frutos menores a casi todos los que se consumen como alimento, y dentro de estos han formado cuatro grupos, y aunque todos son vegetales, sin embargo el vulgo los llama: víveres, frutas, vegetales y legumbres.

VIVERES: son los que se comen hervidos en lugar de pan, como el platano, la yuca, batata, papa, ñame, yautía, mapuey, auyama, etc.

FRUTAS: naranjas, limones agrios y dulces, guineos, cajuiles, mangos, guayaba, lechosa, caimito, níspero, melón, patilla, piña, pomarrosas, limoncillo, etc.

VEGETALES: berengena, aguacate, chayote, palmito, molondrones, guádules, arvejas, habichuelas, guisantes, etc.

LEGUMBRES: lechuga, rábano, remolacha, repollo, coliflor, berros, tomates, ajies, perijil, puerros, cebolla, cebollín, alcachofa, pepinos, cocombros, etc.

No puedo recordar la infinita variedad que comprende cada grupo, y solamente he mencionado algunos para dar simplemente una idea de lo que el vulgo llama frutos menores y como éstos, despues de la leche, la carne, el arroz y las habichuelas, integran una parte muy importante de la dieta del pueblo dominicano.

Estos artículos se habían vendido siempre sumamente baratos y el pueblo los consumía en abundancia.

En los Estados Unidos de Norte América, en que se cuida tanto la salud del pueblo, se recomienda comer todos los días

dos vegetales hervidos y uno crudo, y comer alguna fruta.

Pues bien, Petan tiene el control de todos los frutos menores en la ciudad capital. Así que todos estos productos, no importa el grupo en que hayan sido catalogados por el público, se venden a precios tan altos, que hay personas que se han olvidado de su sabor.

Antes por 5 centavos daban una brazada de plátanos, y un montón de yuca, podía comprarse por 5 centavos también. Hoy un plátano cuesta 2 y 3 centavos, y como la mayoría de estos productos los venden pesados, solamente dan 8 onzas de yuca por 5 centavos.

Antes, cuando los campesinos entraban a Santo Domingo y se iban derecho a la Plaza o por las calles a vender lo que traían, como no tenían que rendirle cuenta a nadie, ni menos pagar tantos impuestos como hoy, todo se vendía a módicos precios, y una familia no podía comerse de una vez todos los plátanos o toda la yuca que le daban por 5 centavos, mientras que hoy el pedacito de yuca que le dan por 5 centavos, no basta para satisfacer el hambre de un niño de cuatro años.

Un enorme grupo de la ciudad no puede comer vegetales, ni frutas, ni legumbres y muy pocos víveres.

¿Qué ha ganado la ciudad con la construcción del Mercado Módelo, ante cuya belleza se extrasían nativos y extranos cuando el infeliz pueblo muere de hambre, precisamente a causa del mismo?...

Pero como Trujillo tiene que llenar las apariencias ante los extraños porque de los nativos no se preocupa, pues estos saben que si siquiera se atreven a insinuar algo, lo que les aguarda, y el terror les mantiene en silencio.

Hoy, muchas mujeres de los barrios van al Mercado y compran algunos de dichos frutos que revenden por las calles, llevándolos en grandes canastas sobre la cabeza en su peregrinaje, para ganarse en todo el día quizas 25 o 30 centavos.

Los muchachos y los niños de 8 años para arriba, en carretillas de mano, también revenden por las calles, frutas que han comprado en el Mercado, estas carretillas tienen placas con

números, que se compran cada año pagando determinada suma, esto representa una renta para el Estado.

Así que estas mujeres y niños trabajan todo el día, recorriendo las calles bajo el terrible sol tropical para ganar apenas unos miserables centavos, mientras Petan gana el 200%, y mientras él se enriquece como en los cuentos de hadas, el pueblo sufre privaciones y hambre.

CONTROL DEL PESCADO

Uno de los alimentos que el pueblo dominicano consumía en grandes cantidades era el pescado, y es sabido cuán benefiicioso es éste para la salud en general.

En nuestra costas es tan abundante la pesca, que es casi como un regalo del cielo. Los pescadores salen mar afuera, a una distancia que siempre se ven los botes desde tierra, y en muy poco tiempo, con nasas, llenan éstos de pescado.

En muchas costas de mi país, en rústicos botes, dos personas con una nasa, pueden en muy poco tiempo, pescar suficiente para abastecer la población.

Da gusto ir al sitio adonde se vende el pescado, algunas veces todavía algunos están saltando, así que se comen frescos y por 5 centavos dán una cantidad suficiente para comer una familia. Eso todavía se ve en los pueblos marítimos, pero en la capital, el pescado está controlado por Petan y se vende a precios muy elevados.

Y además, por lo mismo que está controlado, y el precio es tan alto, algunas veces no se vende con bastante rapidez y el pueblo no lo consume todo lo fresco que debía ser, pero la Sanidad como se trata de los Trujillo tiene que hacerce de la vista gorda, porque si hacen agluuna observación les puede costar el empleo y otras cosas.

Así es que en cuanto al pescado, no solo ha subido el precio escandalosamente, sino que la población tiene que consumirlo a veces en estado de próxima descomposición.

Antes por 5 o 10 centavos se compraba pescado suficiente para comer una familia, hoy la libra de pescado se vende a 40 centavos. Antes las cabezas y las colas se le regalaban a los

pobres, quienes hacían sustanciosas sopas con ellas, pero hoy éstas no se le quitan al pescado, sino que lo venden con ellas.

Hace algún tiempo, un refugiado español que conocía muy bien el negocio del pescado, organizó una pescadería y abrió al público, muy modestamente, pero muy limpio, un sitio donde se vendía el pescado crudo y cocinado, y el pueblo gozaba yendo a comprarlo tanto en una forma como en la otra.

Los que trabajabamos durante el día, íbamos por las noches en grupos a comer pescado frito a la pequeña tienda del español, tan sabroso y bien condimentado era dicho pescado, que cada día aumentaba el número de clientes. Fué entonces cuando Petan, se le ocurrió controlar el negocio. Porque no pueden ver ningún floreciente trabajo de alguien, que inmediatamente no se lo quiten. Primero le propuso al dueño entrár como socio y después le propuso comprárselo, parece que el español se nego, pero lo obligó por la fuerza. En otras palabras se lo arrebató.

Cuando se es pobre y se tiene un pequeño negocio para ganarse el pan de cada día, por lo mismo, todo se hace con cuidado y cariño, por tal razón, mientras el español tuvo a su cargo el negocio, el pescado era fresco y oloroso, mientras que hoy ya he dicho en que condiciones se le vende al público. Además que, "zapatero a tu zapato," el español sabía el oficio, conocía el negocio porque lo había aprendido y por la práctica.

Pero los Trujillo quieren apoderarse de todo y manipularlo todo sin conocimiento alguno. Es un milagro que a Petan no se le ha ocurrido ser catedrático de la Universidad! . .

La situación en Santo Domingo, la ciudad capital, es desesperada, Trujillo tiene el monopolio de la leche, el arroz, la sal, tabaco, zapatos, queso, mantequilla, aceite, etc., y Petan controla la carne, manteca, chicharrones, gallinas, pescado, las habichuelas y todos los frutos menores.

La ciudad sufre tanto como en aquellas épocas lejanas que ya parecen leyendas, en que se ponían sitio a la ciudad, así se vive hoy en la capital, como en estado de sitio.

Por ejemplo en New York, en un restaurant de lujo se paga $2.50, por una langosta, pero en los barrios baratos y en los sitios junto al mar, se consigue, si es posible hasta más

fresca, por 75 centavos, así que hay para todos los bolsillos, es decir los alimentos están al alcance de todos, pero en Santo Domingo, el pobre que apenas dispone de algunos centavos al día, tiene que pagar los mismos precios que los potentados.

Y esta es la decantada Era de Trujillo, la Era de los adelantos y la civilización! . . .

Ah!, si los nativos pudieran decir la verdad; si no estuvieran amordazados y sintieran sobre su cabeza la perene amenaza que pesa sobre ellos cuando osan hablar! . . . y si los extraños pudieran ver las cosas tal como son y no bajo el falso manto de las apariencias, los papeles se cambirían, las cárceles abrirían sus puertas a los verdaderos autores de los crímenes de lesa humanidad, y el título de Benefactor, sería arrancado del que hoy lo lleva, como se arrancan de la mangas de un militar traidor las insignias que las adornan! . . .

Pero dentro de la pavorosa tristeza que causa este inaudito estado de cosas, hay una consolación: muchos millones de individuos, dentro y fuera del país, se burlan interiormente de ese título, que encierra el más terrible escarnio aplicado al hombre que describo en este libro, donde he osado, decir no más que parte de la verdad, toda vez que solamente lo he enfocado como Mandatario que se ha excedido en sus atribuciones, porque yo respeto la vida privada de las personas.

Cuarta parte

¿EN QUE LEYES SE APOYA TRUJILLO PARA PERMANECER EN EL PODER?

NINGUNA Ley escrita, ni ninguna Ley humana autoriza a Trujillo a quedarse permanentemente en el Poder. Nuestra Constitución no dice que hombre alguno tiene derecho a ser Presidente vitalicio; y tampoco lo autoriza ninguna humana, porque precisamente él las atropella todas.

Se sabe que "La voz del pueblo es la voz de Dios," y el pueblo no quiere a Trujillo, todo lo que hace y dice en favor del decantado Benefactor es obligado; porque si el pueblo pudiera expresar libremente su pensamiento, Trujillo no estaría ni un día más en el Poder.

El pueblo está amordazado; todos sus actos controlados y cada individuo espiado dentro y fuera del hogar. De modo que nadie tiene derecho a viajar de un sito a otro sin que sus pasos sean vigilados. Reducido a la impotencia y a la miseria, ¿qué puede hacer el pueblo Dominicano?...

El otro día en la Librería del Congreso en Washington, mis ojos tropezaron con un enorme retrato de Abraham Lincoln. Siempre me produce honda emoción contemplarlo, mirar esa "faz que parece reflejar el sufrimiento por todos los dolores del mundo;" y al pie de dicho retrato se leen las palabras que, en la mañana del 19 de noviembre de 1863, pronunciara en Gettsburg en su famoso discurso: "el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo," y pensé: en mi país el lema es otro: "el gobierno de Trujillo, por Trujillo y para Trujillo."

Porque Trujillo se apoderó del Poder por la traicón y por la fuerza, y ha hecho del país un objeto de su propiedad, y usa las instituciones que han sido creadas para defender la Patria, como armas contra ella, para atropellar al pueblo, vejarlo y aterrorizarlo.

Curtis, el Ministro de los E. U. de A. en el país en esa época, pudo constatar que Trujillo además de traidor, traería funestas consecuencias al país en el futuro, eso se desprende del telegrama que en fecha 25 de febrero de 1930, enviara a su gobierno, y que publicamos textualmente a continuación:

"In spite of the solemn assurances given to my predecessor and to the authorities, it is now absolutely clear that General Trujillo, conspired with the revolutionary leaders and has repeatedly betrayed the Government. For this reason it appears highly desirable that General Trujillo be not named on the list of any party. It is furthermore necessary that General Trujillo and Colonel Diaz, who has likewise been unfaithful, be removed from the Army, but this will hardly be accomplished without the assistence of the Legation."

Estos datos los hemos tomado en la página 704 del Foreign Relations of the United States, volument II, 1930.

Trujillo proyectó todo con premeditación y alevosía, no reparando en medios para llegar a fines, y así sorprendió al pueblo. Durante los primeros tiempos a todos les parecía inverosímil que Chapita, cuyos malos antecedentes eran de todos conocidos, entre éllos el de: traidor a la Patria, ocupara la primera magistratura del Estado.

El pueblo dominicano como los paises del Continente, saben que Trujillo se unió a las fuerzas interventoras norteamericanas, alistándose bajo la bandera de los Estados Unidos de Norte América; sirviendo contra el pueblo, y que además, sintiéndose protegido, cometió infinidad de atropellos contra los dominicanos en general, así como infinidad de actos en particular contra determinados individuos e instituciones, de tal modo que varias veces fué sometido a la justicia en distintas ciudades de la región del Este del país, y su record estaba en los archivos de la Procuraduría General.

Los dominicanos saben que lo primero que Trujillo hizo cuando se apoderó del Poder fué, hacer quemar el edificio de dicha Procuraduría, que estaba situado en la calle Padre Billini, donde estaban los records criminales del país, y lo hizo quemar, tanto para destruir las pruebas que existían contra él, como de los vituperables actos cometidos durante la interven-

ción norteamericana, y a la vez el record de sus familiares.

Si se sigue la trayectoria de la vida de Trujillo, y desinteresadamente, se miran los hechos a la luz de la verdad, se comprobará que a todo lo que ha llegado ha sido a base de engaños, hurtos, homicidios, y a un inhumano proceder en el cual, usando siempre la fuerza, ha atropellado todos los sentimientos humanos y violado todas las leyes.

Nadie puede negar la evolución del hombre, y es de admirarse que una persona humilde pueda llegar a ocupar sitios directivos, pero hay que saber distinguir entre la humildad y la plebeyería. Trujillo fué plebeyo desde que, jovencito, en la Finca Italia, hurtaba vacas poniéndoles zapatos viejos para que se confundieran las huellas; traicionando después a Horacio Vázquez; engañando y cogiendo de pantalla Estrella Ureña, e imponiendo desde un principio hasta el presente, la sangrienta tiranía, que desde hace 17 años sufre el pueblo dominicano.

COMO SE APODERO TRUJILLO DEL PODER

Trujillo se apoderó del Poder por traición, con premeditación y alevosía, desarrollando el plan que se había trazado; y en el momento oportuno usó la fuerza. Los rifles y las bayonetas del Ejército pusieron el toque final.

Primero se dedicó a cultivar la amistad y a ganarse la confianza de Don Horacio Vázquez, Presidente de la República, usando todos los recursos imaginables, hasta lográr hacerse tan íntimo y demostrarle tanto afecto, que Vázquez lo llamaba su hijo, y Doña Trina la esposa de éste, escribió unos versos dedicados a Trujillo, llamándolo hijo por el mutuo afecto que se profesaban.

Trujillo es un gran artista en el disimulo y la hipocresía, todos los días iba o mandaba a informarse de la salud de sus papás: Don Horacio y Doña Trina; cada día se servía en la mesa algo enviado por él: frutas, dulces, etc.; siempre algo raro y exquisito traído de distintos sitios del país o del extranjero. Yo comía a menudo en la mesa Presidencial y lo veía con mis propios ojos. En verdad las personas honestas y senci-

llas creían de buena fé en el entrañable afecto que Trujillo demostraba tenerle a Vázquez y a Doña Trina.

Además, como Trujillo cree en barajitas y brujerías, mandaba a preparar pañuelos para embrujar a Vázquez. Recuerdo que un día, alguien que ahora es muy amigo de Trujillo, le dijo a Vázquez que tuviera mucho cuidado, porque se sabía que Trujillo le estaba haciendo brujerías. Días más tarde, doña Trina le dijo: "fíjate Horacio que cada vez que Trujillo viene aquí, saca un pañuelo del bolsillo y lo sacude cerca de tu cara, mientras conversa contigo;" a lo que Vázquez contesto: "tu estás viendo visiones, lo que él hacía era secarse el sudor y agitaba el pañuelo porque tenía mucho calor."

Era tanto el afecto y la fé que Vázquez tenía en Trujillo, que por más que le decían que éste pasaba contrabandos en nombre del Ejército, que se estaba haciendo de grandes sumas de dinero, reduciendo la cantidad y calidad de la comida de los presos y los guardias rasos, y que además lo estaba traicionando, Vázquez no lo creía y le decía a Trujillo: "me han dicho tal o cual cosa," a lo que éste contestaba riendo: "no haga caso, es que están celosos de nuestra amistad, pídame lo que Ud. quiera, pues yo daría hasta mi vida por Ud."

En una oportunidad, el Dr. Alejandro Cabral, estaba visitando a Vázquez y le había informado de los escandalosos manejos de Trujillo dentro del Ejército, que no solo se ganaba grandes sumas a costa de la salud de los presos y guardias rasos, sino que se estaba haciendo ídolo de dicha institución y que lo estaba traicionando; en esto llegó Trujillo y Vázquez le repitió lo que acababa de decirle Cabral. Serenamente, Trujillo contestó: "eso no es verdad, Ud. no puede probarlo delante de la Ley." No, no puedo probarlo delante de la Ley—contestó Cabral—, porque Ud. es un pillo que todo lo hace al amparo de las leyes. Trujillo insultó a Cabral, quien le dijo: "Ud. y yo podemos arreglar esto de hombre a hombre. Mañana lo espero en tal sitio," pero por más que esperó, Trujillo nunca fué a la cita, lo cual prueba cuán valiente ha sido siempre este tirano.

Repetimos que Trujillo procedió con premeditación y alevosía; sirviendo junto a las fuerzas invasoras norteamericanas,

había atropellado al pueblo y sabía todo lo que podía hacerse cuando se dispone de la fuerza; así que primero se ganó la confianza y el afecto de Vázquez, haciéndose nombrar Jefe del Ejército Nacional; ya he dicho como también logró ganar el afecto y la confianza de dicha institución, a la cual fué disciplinado hasta hacer de ella un arma poderosa y un perro fiel, atento a la voz del amo.

La habilidad y la astucia han sido siempre carcterísticas de Trujillo. Sabía que aun contando con el Ejército, esto no era suficiente para apoderarse del Poder, porque el pueblo, que todavía disponía de algunas armas, no lo hubiera tolerado; porque llevaba la rémora de traidor a la Patria y le decían despectivamente: CHAPITA; así que para sus fines tenía que escoger, para usarlo de pantalla, a alguien cuya hoja de servicios estuviera limpia, y escogió al Lic. Rafael Estrella Ureña, quien era abogado, escritor, gran orador, ídolo del Cibao y gozaba de gran simpatía en el país.

Se acercó amistosamente a Estrella Ureña poniendo en práctica el mismo sistema que había usado para ganarse la confianza y el afecto de Vázquez, tanteando cautelosamente; sugiriendo que se necesitaba un Presidente joven, con ideas nuevas porque podían hacerce muchas cosas en el país; le informó además, que él podía apoyar con el Ejército cualquier movimiento, y como el quería tanto a Vázquez, respondía de antemano que no se derramaría sangre ni se cometería ninguna clase de atropello.

Estrella Ureña era Sec. de Relaciones Exteriores, quien en caso de ausencia, renuncia o muerte del Presidente, ocuparía ipsofacto la Presidencia de la República; así es que, él era el hombre que Trujillo necesitaba.

Trujillo pintó a Estrella Ureña el panorama y como éste por su cultura y dotes personales podía muy bien ocupar la Primera Magistratura del Estado, y como gozando además, de tanta simpatía en el Cibao, podía combinarse con lideres políticos de dicha región para que organizaran la revolución, cuyas fuerzas marcharan sobre Santo Domingo, donde el Ejército se les juntaría, tomando la ciudad por sorpresa y haciendo prisionero a Vázquez, sin necesidad de derramar sangre.

Tal como se proyectó, resultó. La revolución fomentada en el Cibao, marchó sobre la capital. Cuando estaban a poca distancia, el Ejército, traicionando al gobierno, se pronunció contra éste, e inmediatamente rodearon al Palacio Presidencial, cuidando de que nadie saliera o entrara, haciendo prisioneros a Vázquez y a todas las personas que estaban en el Palacio.

Vázquez, con el Palacio por cárcel, quedó incomunicado, e inmediatamente se le envió el pliego de rigor, debidamente escrito para que firmara espontaneamente, su renuncia a la Presidencia de la República, por causas de salud. Naturalmente, Vázquez firmó con un revólver pegado al pecho y rodeado por un pelotón del Ejército, quien tenía ordenes de amedrentarlo, haciéndole ver que firmaba o moriría. Esa fué la leal prueba de afecto que dió Trujillo a su querido **"PAPA HORACIO."**

Pero la renuncia de Vázquez fué espontánea, como han sido espontaneas las manifestaciones del pueblo dominicano a través de la tiranía de Trujillo; ese es su famoso sistema democrático, en el cual, aparentemente siempre se hace **la voluntad del pueblo!**

Aunque el pueblo no tenía nada contra Vázquez, como se le había hecho tanta propagnda de que quería reelegirse y que eso era inconstitucional, y además que sería caer en una dictadura, etc., todo eso era parte del programa de Trujillo, para atraer la atención del país hacía un candidato joven, inteligente y decidor como era entonces Estrella Ureña, así cuando su nombre sonó como candidato de los revolucionarios para futuro Presidente el pueblo se alegró.

Tan pronto como renuncio Vázquez y Estrella Ureña se posesionó de la Presidencia, continuando el desarrollo de su plan, Trujillo, siempre tan amigo y tan afectuoso, como hermano de Estrella Ureña, le sugirió que renunciara para que presentara inmediatemente su candidatura para la Presidencia de la República en las próximas elecciones, y así hizo éste.

Al renunciar Estrella Ureña, tan pronto como estuvo desligado del gobierno y sin derecho a inmiscuirse en nada oficial, inmediatamente Trujillo presentó tambien su candidatura para la Presidencia, y de acuerdo con su sistema de cubrir las apariencias, se hizo una amistosa llamada a los que

estaban en el exterior para que regresaran a presentar candidaturas y se efectuaran unas elecciones **completamente libres.**

Angel Morales quien era en aquella época Embajador en Washington, renunció, regresando al país con un grupo y presentando su candidatura; pero ya se sabe que cuando éstos trataron de viajar por el país, se les pusieron emboscadas en las carreteras; lluvias de balas los recibieron en ciertos parajes, resultando algunos heridos y varios de sus partidarios que trataron de organizarse para votar por él, aparecieron muertos. En resumen que Morales y otros tuvieron que abandonar el país para no correr la misma suerte.

Los candidatos que se discutieron la presidencia fueron Estrella Ureña y Trujillo, y a pesar de emplear este último la fuerza, y de todos los atropellos cometidos contra el pueblo, solamente ganó por muy pocos votos; y hábil como siempre, magnánimo y generoso, para calmar y engañar al pueblo designó como Vice-Presidente a Estrella Ureña.

Pasaron algunos meses. Ya Trujillo había desarmado al pueblo, diseminando el Ejercito en todo el país. Tenía ya cierto control, y sobre todo, ya había dado pruebas de todo cuanto era capaz de hacer a quien se opusiera a su voluntad; se habian llevado a cabo homicidios, golpes, prisión, etc., y el pueblo estaba atemorizado, así es que ya podía prescindir del Vicepresidente.

A Estrela Ureña se le aplicó entonces el consabido sistema para hacerle miserable e imposible la vida. Se le fueron contontrolando las actividades oficiales, hasta reducirlo al ridículo y la impotencia, y dandose éste cuenta de que no solamente no tenía voz ni voto, sino que también su vida peligraba, tuvo que abandonar el país; pero naturalmente que también la renuncia de Estrella Ureña a la Vice-presidencia de la Republica, se dijo espontanea, como fué la de Vazquez, y tenía que ser asi, porque Trujillo es el hombre más respetuoso en cuanto **concierne a las leyes!** ...

Y así, sin Dios y sin Ley, apoyándose solo en la fuerza, y no reparando en medios para llegar a fines, el decantado Benefactor ha convertido al país en objeto de su propiedad, violando todas las leyes escritas y todas las leyes humanas! ...

EL PARTIDO DOMINICANO

El Partido Dominicano es el único partido político que existe en el país, y como puede deducirse, es el partido de Trujillo, del cual es éste el Jefe Supremo.

Sumamente astuto, Trujillo se dió cuenta de que tenía que crear una institución por medio de la cual pudiera disimuladamente controlar a los individuos, los hogares y a todos los sectores humanos.

El sabía que se había apoderado de la Presidencia por la fuerza apoyado en los rifles y las bayonetas del Ejercito Nacional, sembrando el terror en el pueblo, pero como todo tiene su limite, y el pueblo es además, el depositario de esa sagrada fuerza que vela por la conservacion de la Nación como valor eterno y por tanto guardian de la libertad; Trujillo se dió cuenta de que tenía que cambiar de táctica es decir, continuar el control pero cubriendo las apariencias, y para esto creó el Partido Dominicano.

Son dignos de estudios los métodos que por intuición ha creado y puesto en marcha Trujillo para controlar el país, a través de Juntas y Sub-Juntas, organizadas sobre todo el territorio nacional, de este modo el Partido Dominicano imparte órdenes que se cumplen a la mayor brevedad posible y a un mismo tiempo en toda la República.

Así que, hay dos hombres fuertes y temibles en el país: Trujillo, como Presidente de la República y Jefe Supremo del Partido Dominicano, y Virgilio Alvarez Pina, como Presidente vitalicio de dicho Partido, quien dá ordenes, controla y se entera de todo cuanto sucede en el país, informando a Trujillo.

La República Dominicana está dividida en 19 Provincias, cada una de estas tiene varias comunes, es decir, ciudades, las cuales suman en el país un total de 87, y cada común tiene varias aldeas y secciones, con un total de mas de 8,000 en la República.

El Partido Dominicano tiene la oficina central en Santo Domingo, la cudad capital de la Repúblca; tiene una Junta Provincial en cada ciudad cabecera de Provincia; una Junta

Comunal en cada comuná; una Junta Seccional en cada seccion o aldea, y una infinidad de Sub-Juntas en todos los barrios de las comunes, segun la población de éstas.

Las Juntas Provinciales tienen cierta vigilancia y son responsables de todo lo que sucede en las ciudades que pertenecen a sus respectivas Provincias.

Las Juntas Comunales tienen una oficina con varios emempleados que controlan todas las actividades de dicha común, reciben los informes mensuales de las seciones y aldeas y de las Sub-Juntas de los barrios, y tienen que rendir un informe mensual a la Junta Superior Directiva.

Las Juntas Seccionales controlan e informan de todas las actividades de su jurisdicción a sus respectivas Juntas comunales.

Las Sub-Juntas de los barrios de cada ciudad del país, intervienen en cuanto sucede en sus vecindarios e informan a las Juntas centrales de sus respectivas comunes.

Las ciudades están divididas en barrios, tienen mapas que señalan los limites de cada barrio y por tanto cuales son las calles que están bajo el control de cada Sub-Junta.

Cada una de estas Sub-Juntas tienen que rendir un informe mensual de todo lo que sucede en sus respectivas jurisdiciones, esto es, tienen que estar pendiente de todo movimiento, actividad en cualquier campo, político, cultural, particular; así es que todo, absolutamente toda actividad colectiva o particular esta controlada y vigilada para informar a sus superiores.

De cuando en cuando se celebran reuniones de todos los Presidentes de Sub-Juntas, para cambiar impresiones y que todos opinen en que forma puede influirse para que todo hogar y cada persona se interese y trabaje con entusiasmo en los altos ideales del Partido Dominicano.

Es muy interesante oir las observaciones que hacen estos Presidentes de SubJuntas, casi siempre son muy atinadas y revelan inteligencia, espiritu de observacin y el celo con que cumplen su trabajo, y como se controla a cada persona en particular y al barrio en general.

De manera que el Partido Dominicano es, bajo un discreto disfraz, una Gestapo, mejor organizada que la de Hitler y la

de Mussolini, y más rígida en sus sistemas de premios y castigos. A veces por exceso de celo o por satifacer venganzas personales los encargados de rendir dichos informes, acusan a individuos inocentes, y hay que ver las clases de investigaciones que proceden, y desde ese día todo acto de dicho individuo queda severamente sojuzgado y controlado.

El Partido Dominicano tiene unos estatutos muy rigurosos, con infinitas reglas que observar para merecer el alto honor de ser un buen miembro de dicha institución, es decir, un leal trujilista; hay tantos deberes que cumplir y tantos beneficios que disfrutar; se exige tanta honestidad en el proceder y tantos favores a recibir, que en verdad dá la sensación de que pertenecer al Partido Dominicano es como recibir un título de nobleza, o más aun, estár bajo la gracia de Dios!...

Y tan honorable es el Partido Dominicano, que uno de los actos que siempre merecen altos premios es el hecho de matar, esa es la mayor demostración de trujillismo!... Por ejemplo, en un pueblo alguien mata a otro dizque porque estaba hablando mal del gobierno, pues bien, inmediatamente se informa del hecho a la Junta Superior Directiva, y ésta lleva el informe al Jefe Supremo, y ese individuo que ha asesinado, inmediatamente es nombrado para un cargo de confianza, con un alto sueldo, aun cuando apenas sepa leer y escribir.

Una de las carecteristicas del Partido Dominicano es que los que matan, naturalmente a una o dos personas, son empleados permanentes y gozan de muchos privilegios. Hay también otra clase de empleados permanentes, éstos son los espías de cierta categoría, los que viven sugiriendo que fulano es esto o lo otro, o que hizo esto o aquello, en resumen los que para granjearse los favores del Amo, calumnian o acusan con o sin razón a su prójimo.

El acto de ingresar en el Partido Dominicano es muy ceremonioso, en primer lugar, el solicitante tiene que ser presentado por un miembro prominente, y como la oficina de la Junta ha sido avisada previamente, el Presidente acompañado del Secretario, los reciben en la oficina del primero, y ante un enorme retrato del Jefe Supremo, igual que se hace en los altos tribunales de justicia de la República ante la figura de Cris-

to, se le toma juramento al que va a ingresar de socio. Este tiene que levantar la mano, y cuando el Presidente de la Junta le dice: "¿Jura Ud. ser fiel a los principios del Partido y leal al Jefe Supremo?" el otro responde: "juro." Entonces el Presidente le dice: "Si así lo hace, Dios se lo recompensará, de lo contrario, El se lo tomará en cuenta."

Y, así, bajo tan solemne juramento, invocando osadamente el nombre de Dios, amenazando con que Dios premiará o castigará, según la conducta que se observe, otro dominicano ha ingresado de socio en el glorioso Partido Dominicano!... Y cuando alguno asesina, ya se sabe que tiene asegurado un espléndido sueldo, mientras Trujillo esté en el Poder, porque el Jefe Supremo sabe premiar la mano que por él quita la vida a un inocente!...

Todo varón desde los 17 a los 70 años de edad, tiene que pertenecer al Partido Dominicano, porque sin el carnet de inscripción no se puede viajar, ni inscribirse en ninguna institución, escuela, universidad, etc.; ni iniciar ningun negocio, ni ninguna actividad cultural, comercial, o de cualquier índole. De modo que dicha inscripción es de tanta importancia para la vida de toda persona en el país, como el aire que se respira. ¡Y a esto se le llama democracia!...

Sin la inscripción en el Partido Dominicano nadie puede conseguir trabajo, no solamente del gobierno, sino de ninguna de las instituciones nacionales o extranjeras, pues más de una vez se han visto en apuros los dueños de negocios y de corporaciones extranjeras, por haber empleado a alguno que no portaba dicha inscripción, los han acusado de desleales al Jefe Supremo.

Se ha dicho con sobrada razón, que el Partido Dominicana no es responsable de tantas adulaciones.

Alvarez Pina es responsable de estar deformando la conciencia nacional, creando un complejo de inferioridad y destruyendo el espirítu creador.

La influencia del ambiente es tan poderosa, que muchas veces es difícil determinar si ciertas cosas son heredadas o consecuencia del ambiente. Y el Partido Dominicano ha creado un ambiente de servilismo y de terror.

Centenares de veces se lee el nombre del Benefactor, en cada periódico dominicano, alabando la persona y la obra de Trujillo, y diciendo que todo cuanto sucede y se hace en el país es por obra y gracia del Jefe Supremo.

Yo he oido decir a un niño de cuatro años: "Tu sabes, yo tengo tres papás, mi papá fulano, mi papá Dios y mi papá Trujillo." Eso en boca de un niño de esa edad, es la más elocuente prueba de hasta donde llega la obra destructora de la tiranía de Trujillo, y al mismo tiempo es la más cruel e imaginable blasfemia. Tratar de desviar a un hombre del camino recto, es contrario a la más elemental moral, pero deformar la conciencia del niño es un crimen que solo puede castigar la ira de Dios.

El vulgo dice: "Cada uno dá de lo que tiene," y eso encierra una gran filosofía, pues como está demostratdo científicamente, hay distintos tipos humanos, cada uno procede de acuerdo a su condición, y son sus hechos, sus actuaciones en la vida los que definen a que clase pertenece.

Virgilio Alvarez Pina es un tipo político, sus actuaciones en la vida lo han definido como un tipo estrictamente político, así que ha impreso esa misma carecterística al Partido Dominicano, y hasta 1942 las actividades del Partido habían sido estrictamente político-culturales, toda vez que sobre todo el territorio nacional se pronunciaban discursos, conferencias, etc., que según la capacidad y cultura del autor, resultaban hermosos trabajos literarios, aunque naturalmente tenían cuando menos que comenzar o terminar ensalzando la persona y obra del Benefactor.

Este sistema ha ido perfeccionándose con el tiempo, al extremo de que ahora, unas de las atribuciones de los Presidentes de Juntas y Sub-Juntas, obedeciendo órdenes superiores, es mandarle una carta indicándole el tema a desarrollar, a la persona que deba hablar en público. Muchas personas habían podido sustraerse a la vergüenza de decir lo que no sienten, pero a la fecha han puesto en evidencia a todos, y resulta grotesco oir a diplomáticos o a catedráticos de la universidad diciendo cosas fuera de toda lógica y de toda ética, pero es que esa es

otra forma de humillar y estrujar la conciencia nacional, pues, ¡ay del que se niegue!...

Como ya he dicho, una red de Juntas y Sub-Juntas sobre todo el territorio nacional, controla a todos los individuos, así todas las clases sociales, desde el catedrático hasta el cargador de muelles, desde el rico hacendado hasta el más humilde trabajador, tienen que pronunciar discursos en los respectivos ambientes en que se mueven, loando los beneficios que los de su clase reciben del Benefactor. Es decir, que tienen que hacer literatura inventando mentiras.

Así en algunas manifestaciones de los campos, se han leído hasta 27 discursos que han sido escritos por otros, y que estos sencillos campesinos que muchas veces apenas saben leer y escribir, han tenido que leer y releer por varios días antes de la fecha señanala para el magno acontecimiento. En esas como en muchas otras ocasiones se obsequia a la muchedumbre con licores y abundante comida.

Por lo mismo que en todo sitio donde haya siquiera 30 habitantes tiene que existir una Sub-Junta, todo está controlado, no hay sector humano ni clase social que escape a la vigilancia del Partido, ni menos al acto de rendirle homenaje al apócrifo Benefactor.

Aunque la inscripción en el Partido es necesaria para todo, sin embargo siempre alguno violaba tan **sagrada obligación.** Entonces para obligarlos a cumplirlas, se votó una Ley que multa $50.00, a todo conductor de vehículo que admita a algún pasajero, hombre o mujer, sin la cedula de identidad, y a la segunda vez que infrinja dicha Ley, se le aplica multa y prisión conjuntamente. El lector puede imaginarse el celo que en el cumplimiento de tal Ley despliegan todos los conductores, ya que muchas veces no ganen esa suma al mes y además, que tienen que defender el pan de su familia. Nadie puede escapar a la inscripción en el Partido.

Por lo mismo que existen difentes tipos humanos, por más que una persona ensaye y trate de acomodarse a ciertas circunstancias, siempre habrá sectores de su alma y de su espíritu que no se dobleguen, porque precisamente eso es lo que no cambia, son las características permentes que por voluntad de

lo alto se trajo a la vida, para determinar su tipo y su vocación, por tal motivo los que han resultado como Presidentes del Partido Dominicano son muy pocos, porque tienen que pertenecer al tipo politiquero, al elástico que se doblegan a todas las circunstancias. He ahí porque el único que resulta es Virgilio Alvarez Pina (Cucho.)

El Presidente permanente del Partido Dominicano es Cucho, y en honor a la verdad hay que quitarse el sombrero ante la habilidad y astucia de Alvarez Pina. El maneja a su antojo tanto al elemento culto o aristocrático como al pueblo humilde y al campesino. Cucho se ha inventado también su filosofía y es que: "Todo lo hace el Jefe Supremo," no permite que nadie diga que él hace ésto o lo otro, "no, yo no hago nada, eso agradézcaselo al Jefe," pero es que en esa forma conserva su puesto.

Con una sonrisa a flor de labio y una frase amable, queda siempre bien con todos, haciendoles creer que se interesa por sus asuntos particulares, cuando en realidad tan pronto dan la espalda, se olvida hasta del nombre de la persona. De lo que Cucho no olvida ni un dealle, es de los que no rinden un aparatoso homenaje al Benefactor y humilla su persona, o de los que tienen personalidad y se atreven a tener ideas propias, porque a Cucho le molesta la mucha filosofía; esto es, la cultura, porque todavía en él vive el sentimiento que hacía exclamar hace casi un siglo, al populacho contra los profesores de la Universidad; "Ahí va ese filorio."

Cucho sirve la política de Trujillo con ese maravilloso celo acostumbrado en él, que le hacía proceder lo mismo en el gobierno de Horacio Vázquez, y cuando era el mejor amigo de Angel Morales, Estrella Ureña y de los altos empleados de tal gobierno.

Toda capacidad científica o humana es despreciable para Alvarez Pina, todo lo que no sea doblegarse a sus caprichos no cuenta. De manera que ser complaciente con él, es el único mérito que tiene una persona, pues si no puede tomarla como instrumento para lo que él entiende que es política, es completamente nula.

En la actualidad, después de Trujillo, Cucho es el hombre más temido y más adulado en Santo Domingo. Como es el único que puede hablar diariamente con el Jefe Supremo, es el hombre que puede hacer y deshacer, que puede elevar o hundir en la miseria a los que hayan tenido la mala suerte de no serle gratos.

Alverez Pina es el hombre que recibe las informaciones de primera mano de todo cuanto sucede en el país, así, que tiene el control de todo y puede influir como nadie en los asuntos nacionales y particulares, segun como y cuando los presente al Benefactor.

Anteriormente Cucho sabía también cuanto sucedía en la Secretaría de la Presidencia, pues él y el Secretario tenían sus combinaciones, dicho Secretario le informaba de todo, y en muchas ocasiones algunas cartas que llegaban se las mandaba a Cucho y nunca llegaban a conocimiento de Trujillo; hasta que un día algo se descubrió, pero todo recayó sobre el Secretario de la Presidencia, quien fué destituido.

Es sabido que el día que Trujillo amanece usando espejuelos obscuros es porque está de mal humor; así es que ese día, Cucho, que lo conoce mucho, se limita a cosas superficiales, marchándose cuanto antes de su lado; pero el día que el Benefactor está, como se dice vulgarmente "de vena," aquel le somete los asuntos que quiere que apruebe, y consigue cuanto quiera, protegiendo o condenando.

Es preciso advertir que Alvarez Pina se ha fabricado una oportuna filosofía cuyos fines son congraciarse con el Jefe. Con este objeto jamás permite que su propio nombre aparezca como iniciador de cualquier idea, sino que hace énfasis en que toda obra o pensamiento es del llamado Benefactor, obligando a la vez al pueblo a que lo repita. Y esta patraña la repiten a su vez los otros presidentes de Juntas y de Sub-Juntas, porque todos saben que si alguien osa decir que es autor de una cosa, que fué su cerebro quien creó una idea o puso en práctica un proyecto, se expone a las iras de Alvarez Pina y del Tirano. Y tanto peligro corre el que tiene la mala suerte de señalar a otra persona diciendo que tiene capacidad para algo, como la persona señalada.

Porque la verdad, triste y desaladora, es que en la República Dominicana cada hombre tiene que anularse premeditadamente para no ofender la olímpica vanidad del Supremo Dictador, o de Alvarez Pina.

Yo he oído a Alvarez Pina, decirle a alguien que ha señalado a otro como autor de tal o cual cosa: "Repite lo que dijiste que no te he entendido bien." Y cuando la persona mencionada, ingenuamente lo ha repetido, contestarle, airado como un Dios ofendido: "Recuerda que todo lo que se hace en el país es obra del Jefe, que no se te olvide, porque puede costarte caro."

Esos son algunos detalles de la filosofía de Alvarez Pina. Es una de sus poses, pues también él tiene una gran sed de mando y de poder, y se mantiene invocando deberes para con el Partido e invocando también el nombre del Benefactor, para mantener atemorizados y bajo su personal control a todos los demás ciudadanos.

La prueba es que Cucho es responsable de muchas cosas y desciende a detalles que Trujillo ignora, y cuanta actividad inicia cualquier persona o institución inmediatamente se las apropia a las actividades del Partido, porque así, ante el Benefactor, él aparece como autor. No puede negarse que nuestro gran Cucho es digno discípulo de su maestro! . . .

Así, disimulada y arteramente e invocando fidelidad para el Partido, Cucho mantiene bajo su rígido puño a todo el mundo, y por lo mismo que es un tipo estrictamente político, no tiene capacidad para apreciar la utilidad de los otros, y casi siente desprecio por los que han pasado por Universidad.

Una de las múltiples facetas de la filosofía de Alvarez Pina es hacerse el generoso ante el Benefactor, y cuando una persona se permite tener ideas propias y el coraje de mostrarlas; poseer un espíritu creador y poner en marcha ideales; o siquiera porque alguna de sus **amiguitas,** la haya acusado de algo ridiculamente baladí, aprovecha el día que el Jefe está de vena, para decirle con aire misterioso e importante: "Jefe, no me pregunte la causa, pero le sugiero que cambie de empleo a fulano. Es bueno y trabajador, pero no conviene que siga donde está." Y el Jefe lo interpreta como un acto de leal-

tad hacia su persona y al mismo tiempo como un bondadoso gesto, ya que le suplica que lo emplee en otra parte.

Pero es que Alvarez Pina sabe que, la persona destituida la dejarán largo tiempo sin empleo, para que escarmiente; para que cuando la vuelvan a emplear sepa conducirse, es decir que no se permita tener ideas propias, y sepa que su empleo es tributar alabanzas al Benefactor y ser particularmente complaciente con las **amiguitas** del Presidente del Partido Dominicano.

Alvarez Pina es responsable en muy alto grado de ese disimulado control sobre el individuo, que se traduce en la muerte de toda iniciativa propia, en el fracaso de toda obra creadora y de todo esfuerzo personal.

Los mandatarios debían haber cuando menos pasado por la Facultad de Filosofía, para que supieran hasta donde llega su responsabilidad para con el país y con la humanid, pues por satisfacer un placer momentáneo, un simple acto de vanidad personal, nadie tiene derecho a destruir valiosos factores del alma nacional.

Cuando cierta clase de atropellos se cometen sobre determinadas personas. a la larga no es a esas personas a quienes se perjudica, es al país en general, porque cada persona es parte integrante de ese conglomerado que se llama Nación.

Que marcado contraste nos ofrece el hermoso país Norteamericano, donde gracias a su sistema de gobierno democrático, todos tienen las mismas oportunidades; porque como ellos dicen en su lenguage práctico y sencillo: "todos pueden exteriorizar lo que llevan dentro. Nada tiene que quedarse enterrado por falta de oportunidad."

Bajo la tiranía de Trujillo, es inútil—y más que inúl un crimen—expresar una idea; hacer prevalecer la propia iniciativa; dar impulsos al sentimiento creador. El Civismo es castigado; el sacrificio impuesto por los estudios, nulo. ¿Pero qué sabe Cucho, un ser asalariado, de esos grandes principios fundamentales en que se basan la libertad y el progreso material y espiritual de la humanidad?... Qué sabe él, del mundo de los altos valores humanos; ¿qué, de las sublimes bo-

rracheras espirituales en vuelo de altura a caza de sutiles materiales con que vestir las ideas?...

Cucho sí sabe de borracheras, pero de otras categorías, el conoce solamente las que produce el dinero, el poder, el alcohol y las jovencitas!...

Pero todo tiene su razón de ser, y las características de Alvarez Pina corresponden a las del politiquero. El no es maestro, ni pedagogo, ni filósofo en el alto sentido de la expresión; ni menos un tipo social que siente la gloria de dar, de dar, solo por el placer de dar, sin esperar recompesa alguna.

Es que Alvarez Pina en su afán de poder y de dominio invade campos que no comprende ni le pertenecen, y ya se sabe, "zapatero a tu zapato."

Bajo la tiranía de Trujillo y de Alvarez Pina, toda iniciativa tiene que quedar constreñida, no se permite que nadie haga de su vocación el trabajo de su vida, porque entonces se ejercita y desarrolla el espíritu creador; así, constantemente cambian a los jefes de departamentos, y teniendo una persona capacidad para la agricultura la designan para maestro, y a los maestros, para construir carreteras, etc. Es decir designan a los individuos para actividades completamente ajenas a su ramo.

No se puede enfocar ningún principio fundamental, ni referirse a ningún alto valor porque inmediatamente se creen aludidos y aplastan al osado.

No permiten que nadie adquiera notoriedad en el desarrollo de su personalidad en cualquier aspecto de la cultura o de las artes, porque confunden eso y piensan que se está convirtiendo en lider.

En la tiranía de Trujillo nada ni nadie tiene valor alguno, tiene solamente el valor que este quiera concederle, así que una persona que en verdad es honorable, cuando ha caído en desgracia con el Benefactor, inmediatamente se convierte en algo despreciable, por lo menos eso se cree Trujillo y así quiere inculcarle a los dominicanos.

Cuando en el exterior se publica algún artículo o libro exponiendo algún aspecto de la tiranía dominicana, o cuando alguno haya logrado escapar y huir al exterior para que no

lo desaparezcan, entonces se abren las cataratas de las iras del Tirano y de Alvarez Pina, se mandan cartas circulares a todo el país, ordenando manifestaciones de desagravio al hombre-Dios, y se comienzan los mítines en cada barrio del país, y cada persona tiene que asistir como actor o como espectador. La cosa es que a cada mente y a cada conciencia hay que llevar inmediatamente la idea de que Trujillo es el salvador del pueblo y todos deben respeto y sumisión al llamado Jefe Supremo y pedir a Dios por su salud y porque lo conserve en el Poder para felicidad de todos !...

El Partido Dominicano es sumamente rico y muy poderoso. El 10% de los sueldos de los empleados públicos es para los fondos de dicha institución. Además, como verán más adelante, después que la Sección Femenina de dicho Partido inició la labor de Asistencia Social de diez puntos, se han creado varios impuestos que van a aumentar los fondos.

Se hacen muchas obras a nombre del Partido, porque Trujillo es el Partido y el Partido es Trujillo; se pagan muchos sueldos, especies de pensiones a personas jovenes y saludables, pero que son espías o ayudan a sugestienar al publico de que la única salvación del país está en que Trujillo lo dirija.

En resumen que el Partido Dominicano es una rica y poderosa entidad que hace milagros en todos los aspectos y a quien hay que temer y respetar.

CEDULA DE IDENTIDAD PERSONAL DEL HOMBRE

La cédula de indentidad personal es uno de los pocos impuestos directos que ha creado Trujillo, era necesario, pues por lo mismo que tiene necesidad de controlar al individuo, este es el único y mejor medio de lograrlo y además por ese concepto le entran varios millones de dólares anuales al Estado.

En cada ciudad hay una oficina especial, para expedir la cédula de identidad para hombres. Esta es un carnet con sus señas particulares y su fotografía.

En estas oficinas hay unos formularios especiales con innumerables casillas que hay que llenar con los siguientes requisitos: nombre completo, edad, lugar de nacimiento, edu-

cación, instituciones a que pertenece, bienes que posee, valor de los mismos y sitio donde están ubcados, etc. Además cada persona tiene que llevar tres retratos, uno que le pegan a dicho carnet y dos que se guardan en los archivos de tal oficina para poder localizar a cualquier indivduo en caso de necesidad.

Todo varón desde los 17 a los 70 años de edad, tiene que portar dicha cédula, porque de lo contrario lo multan o condenan a prisión, esta cédula y el carnet de inscripción en el Partido Dominicano tienen que ir juntas, porque sin éstos no se puede , como ya he dicho, iniciar nada ni menos conseguir trabajo en ninguna parte; y se les considera además, personas poco gratas, en otras palabras desleales al gobierno.

El impuesto por concepto de la cédula es de $1.00, para los pobres e indigentes, y de $2.00, para arriba, a razón de $1.00, por cada $1,000.00, sobre el capital de cada persona pudiente. Así el que tiene por ejemplo $10,000.00, aunque sea solamente en alguna propiedad que no le produzca nada, como solares, de todos modos tiene que pagar $10.00, al año. Son varios millones de dólares que produce de entrada este impuesto directo.

A veces hay personas sumamente pobres, que solamente ganan centavos diarios que gastan en su manutención, por tanto no pueden economizar un dolar, y causa pavor cuando la policía hace barridas por los vecindarios pobres, ver como conducen presos a multitudes sucias y casi desnudas, golpeándolos cuando éstos osan rebelarse.

El que no paga la cédula con dinero la paga con cárcel, eso dicen pero es que a los presos los ponen a trabajar vestidos de monos y con la cabeza raspada. Usan el pretexto de que trabajan para el Estado, pero Trujillo y toda su familia los usan como en el tiempo de la esclavitud, siempre mandan grupos, vigilados por dos guardias armados que los vigilen, a desyerbar los patios de las casas de la familia Trujillo y también los llevan a las fincas.

Pipi, un hermano del Tirano, tiene una gran fiinca cerca de la capital, y mantiene de 50 a 60 presos trabajando diariamente, turnándolos cada uno o dos meses, y nos les da alimento alguno, sino que los autoriza a que le quiten un poco de todo

lo que traen los campesinos a la ciudad, así si alguno trae pollos, le quitan media docena, y así sucesivamente se abastecen de todo lo que necesitan. Los obligan a cometer robos y sufren y padecen los pacíficos campesinos, que cuando se van acercando a dicha finca, como no pueden ir por otro camino, van rezando para que no los golpeen, pues a veces esos desalmados presos, se permiten tambén además de quitarles parte de lo que llevan, golpearlos.

Eson mismos presos, salen de noche a recoger los animales que tienen en los patios los habitantes de los alrededores. Los mismos campesinos que traen los productos, permanecen uno o dos días en la ciudad, mientras venden éstos y compran las chucherías que han de llevar para el sustento de sus familias, pues bien, amarran las bestias de carga en los patios de donde están hospedados, y muchas veces no las encuentran al otro día. Y no pueden hacer nada, porque los pueden desaparecer a ellos también. Yo he viso a muchos capesinos llorando, porque ese era el único animal que tenían para venir a la ciudad una vez por semana y de momento se encuentran impotentes. ¿En qué forma van a regresar, cómo pueden llevar lo que han comprado?...

Como he dicho, no son solamente los impuestos directos e indrectos, ni los monopolios sobre las riquezas naturals, los negocios y las industrias, no, son los pequeños detalles, en que la numerosa familia de Trujillo explota y veja la persona humana, en los distintos sectores del pueblo, son los golpes y angustias que hacen pasar diaria y constantemente a los infelices trabajadores y a las personas humildes.

Algo tiene que hacerse, los derechos humanos no son cuestión de un solo país, ni de ningún desalmado tirano, es un asunto que el Continente tiene que tomar en sus manos, es un problema que hay que resolver a la mayor brevedad posible.

Por ejemplo, tenemos el acueducto en la capital, pero después de las 11 P. M., no hay agua en toda la ciudad porque Trujillo la coge para regar sus fincas, y resulta que se producen fuegos en esas horas y se queman cuadras enteras porque no se puede apagar el fuego, y así sucesivamente usan en

su provecho personal las cosas por las cuales el pueblo paga cinco veces su precio.

CEDULA DE IDENTIDAD PERSONAL DE MUJERES:

Hace once años le dije a Doris Stevens, entonces Presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres: "Trujillo le reconocerá los derecos políticos y civiles a la mujer dominicana, cuando la necesite para que vote por él y para agregar un elemento nuevo que una su voz a la del hombre para los fines de proganda y afianzarse más en el Poder." Y así ha resultado.

Al ver los millones que anualmente le produce la cédula de hombre, Trujillo pensó que también la mujer podía ser explotada en ese sentido, y siendo la mujer la mitad de la población, podía producir tanto o quizás más que la cédula de los hombres.

Pero como tenía que existir un motivo para que la mujer tuviera cédula, había que reconocerle sus derechos políticos y civiles. La prueba en que la organización de las oficinas en todo el país, formularios, etc., requiere tiempo, y sin embargo, a los pocos días de reconocérseles dichos derechos a la mujer, ya estaban abiertas y funcionando las oficinas para las cédulas en cuestión.

Para proveerse de la cédula de mujeres, se llenan los mismos requisitos que para las cédulas de los hombres. Hay que llevar tres fotografías y se llena un formulario con los mismos detalles.

La única diferencia en el precio de la cédula de mujeres es que las que sean pobres y sirvientas solamentes pagan 50 centavos, pero las que tienen bienes pagan lo mismo que los hombres, $1.00, por cada $1,000.00, del capital que poseean.

También la mujer al igual que el hombre, tiene que portar la cédula y la inscripción en el Partido Dominicano, para todo, porque de lo contrario al igual que el hombre, tampoco podria viajar, inscribirse en ninguna escuela o institución, etc., ni desarrollar ninguna actividad.

En los primeros tiempos de la cédula, muchas mujeres, sobre todo, las de los barrios pobres y las campesinas, unas

porque no se habían preocupado, otras porque no habían podido por falta de recursos, lo cierto era que se daban casos muy desagradables cuando los policias o los guardias tenían que llevarlas presas para sometarlas a la alcaldía de la localidad y multarlas. Entonces para evitar estas repugnantes escenas, se descargó sobre los conductores de vehículos de transporte, sobre los jefes de oficinas y sobre todas las personas que en una o otra forma tuvieran que ver con el público femenino, es decir, que no se las transportara, ni dieran empleos, ni cabida en ningun sitio si no mostraban su cédula y su inscripción en el Partido Dominicano.

LA SECCION FEMENINA DEL PARTIDO DOMINICANO:

Trujillo se apoderó del Poder en el año 1930 y ya he dicho como, durante ese lapso, ha ido controlando paso a paso al individuo en particular, al extremo que ni siquiera se puede pensar, porque si no se manifiesta constantemente la lealtad al Jefe Supremo con estruendosas apariencias, el que se muestre parco, cae entre los no trujillistas, de mode que se ha puesto freno hasta al pensamiento.

Nadie puede permanecer callado rumiando sus pensamiento, nadie puede permanecer aislado en esas beneficiosas soledades espirituales en las cuales el hombre a solas consigo mismo vislumbra o encuentra muchas veces las maravillosas escalas que conducen al mundo de los altos valores humanos, para aprehenderlos, y a manera de abeja, transformarlos para ofrecerlos a los demás.

Trujillo había logrado monopolizar a los hombres, pero todavía había un sector del pueblo, es decir, la mitad de la población, que no estaban directamente bajo su control: la mujer.

En el año 1942, le reconoció los derechos políticos y civiles a la mujer para sus fines políticos, pues se supone que la voz de la mujer ha de ser la expresión de sus ideas y sentimientos, y si piden que el Benefactor se quede en el Poder, no le quedaría mas remedio que quedarse, por **caballerosidad** y gentileza, aunque contra su voluntad. Esa es la patraña urdida por el Tirano.

Resulta que antes, la mujer tenía libertad de expresar sus ideas y ahora, cuando se les ha dizque reconocido los derechos civiles y políticos, no tiene derecho a expresar ni a escribir nada acerca de ninguna verdad ni enfocar ningún principio fundamental. ¿No es una extraña paradoja?...

Inmediatamente que a la mujer se le reconocieron los aludidos derechos, se creó la Sección Femenina del Partido Dominicano, organizandose segun órdenes de Trujillo, políticamente igual que el Partido Dominicano, en las mismas Juntas y sub-Juntas, sobre todo el territorio de la República.

Todas, absolutamente todas las mujeres del país, en sus respectivas ciudades, aldeas, barrios, y dentro de su condición social o economica, tienen como el hombre, que tomar parte en todas las actividades políticas; pronunciar discursos; dictar conferencias y hacer los mismos encendidos elogios del Jefe Supremo y de la obra de su gobierno.

No solamente los sociólogos, sino toda persona que alguna vez haya pensado en los problemas humanos, sabe que toda evolución, todo cambio brusco trae desequilibrio en el material humano en que se produce. En mi país, cuando ya los hombres se graduaban en la Primera Universidad del Nuevo Mundo, a las mujeres no les permitía que aprendieran a leer y a escribir por tanto hay mucha diferencia en la cultura de uno y otro sexo. Todavía están vivas casi todas las primeras y que se graduaron de Maestras Normal.

Yo he sido de las primeras mujeres de mi país, que he expresado en público que es una necesidad que la mujer disfrute de la misma protección que los hombres ante las leyes. Pero a lo que me refiero es que, la mujer debe recibir y disfrutar de los derechos que le corresponden como ser humano serenamente e ir poco a poco preparándose para que pueda desempeñar si tiene necesidad y capacidad, puestos de responsabilidad.

Pero en mi país, Trujillo las ha hecho salir bruscamente de su estado y sus costumbres para que se lancen a las calles a pronunciar discursos, y a hacer política y les ha despertado las mismas pasiones por los altos puestos, disputados senadoras, etc. Se ha roto la tradicional armonía del antiguo hogar, y el hogar es la piedra fundamental de las naciones, todos

los paises que son fuertes, es porque sus hogares son instituciones sagradas.

A la mujer dominicana se le ha reconocido los derechos politicos y civiles, pero una cosa es lo que dice la Constitución y otra la que Trujillo permite que hagan. Porque él llena las formas, cubre las apariencias. Porque lo que ha hecho es, agregar un nuevo y valioso elemento a la vida político-social del país para fines de explotación y de propaganda de su tiranía y ha sido otro elemento tambien que ha caído bajo el control de Virgilio Alvarez Pina.

En el 1934, en la Librería del Congreso en Washington, leí la descripción que hace, en su famosa Sociología, Eugenio María de Hostos respecto al politiquero latinoamericano, y desde entonces las causas por las cuales se produce ese tipo, ha sido para mi motivo de preocupación.

En el año 1942, en la Agenda del Congreso Interamericano del Niño, celebrado en Washington, figuró el siguiente tema: Qué debe hacerse para que se produzca el tipo social? Se refieren al tipo que ama al prójimo y que ama hacer el bien por que sí.

He seguido leyendo y documentandome y proximamente publicaré un libro que llevará por título: "Los diferentes tipos humanos," y es mi opinión que el tipo que conviene a la mujer, tanto para su felicidad personal, como para seguridad del hogar y de la humanidad, es el tipo social. Y es mi opinión que, Trujillo y Alvarez Pina, con ese afán de dominio sobre el individuo y de eternizarse en el Poder, están haciendo, insconcientemente que se produzca el tipo político en la mujer dominicana, en esa mujer, que todavía es modelo de todas las vitrudes y de todas las gracias, y todavía conserva como un raro y delicioso perfume el recato y las reposadas maneras heredadas de la raza española de la cual descienden.

Precisamente el Programa de Asistencia Social de diez puntos desarrollado dentro de la Sección Femenina del Partido Dominicano, para ser dirigido y ejecutado por la mujer, tiene por objeto que a través de él, se produzca reposada y graciosamente, el tipo social en la mujer dominicana; para que a través de esa labor objetiva se produzca otra de tipo subjetivo,

de hondos alcances espirituales, como es "el amor al prójimo".

Pero Alvarez Pina, por mezquinos y mal fundados celos, no podía permitir que la mujer creara algo en su ambiente delicado y femenino, y que tuviera autonomía para dirigurlo también, y se ha convertido en director de la mujer y en director de la Asistencia Social femenina.

En primer lugar, Cucho ha invadido campos que no son de su dominio en su condición de hombre; en segundo lugar, no está capacitado para entender la delicada trama de ese programa de trabajo, porque él no es un tipo social, sino político, que es completamente el extremo opuesto; y tercero, porque ese programa de trabajo es la consecuencia de muchos años de observacionnes en países extranjeros, donde el Servicio social está muy bien organizado; de estudios ordenados en la Facultad de Filosofía de Santo Domingo, por tanto está informado por un espíritu didáctico, por un órden pedagógico, conocimiento de nuestra psicología criolla, y por encima de todo es una creación; es algo nuevo, por haber sido inspirado por el gran coordinador: EL AMOR, el amor al prójimo! . . . y el amor tiene recursos que la ciencia ignora.

Lo primero que hizo Alvarez Pina al hacerse cargo de la dirección de la Sección Femenina del Partido Dominicano y de la Asistencia Social Femenina, fué, enviar una carta-curcular prohibiendo que toda Presidenta de Junta o Sub-Junta, escribiera cartas o cualquiera comunicación. Su misión queda reducida a ejecutar las órdenes que recibiera del Presidente de la Junta de los hombres, de su dependencia, así que con eso le prohibe a la mujer desarrollar su espíritu creador.

Pero es que en el fondo, a éllos no les importa el mejoramiento del país ni el desarrollo de ningun valor humano, lo único que interesa es que se haga mucha propaganda para su gestionar al pueblo y que Trujillo continue en el Poder. Por tal motivo, casí ninguna actividad de la Tiranía de Trujillo, resiste una crítica serena ni un analisis imparcial.

No hay que echar mano de recursos retóricos ni literarios, para demostrar que la prueba más evidente es el reconocimiento de los derechos a la mujer, y ahora es cuando la mujer

dominicana no tiene ningún derecho, y si no, por que no opina acerca de la libertad, por qué no dice que lo humano es que cada cuatro años hayan elecciones libres, porque así, cada cuatro años le tocaría a un grupo distinto poner a prueba su capacidad.

A pesar de habérsele reconocido los derechos políticos y civiles y de estar organizada como partido político, para lo único que la mujer dominicana tiene autonomía es para pronunciar discursos y conferencias elogiando la **política salvadora** del Jefe Supremo.

En resumen, que la mujer no tiene libertad, que se ha hecho la farsa de reconocerle los derechos políticos y civiles para lucirse ante el mundo, pero en el fondo ha sido para explotarla, y se creó la consabida cédula para dedicar, segun éllos, los fondos para la protección a la maternidad y a la infancia. Pero lo único que se ha hecho en ese sentido son las Estaciones de leche para las madres y los niños recién nacidos por determinado tiempo, y Trujillo tiene oportunidad de vender la leche de sus fincas.

La labor de Asistencia Social la ejecuta gratuitamente la mujer en todo el país, y dicha labor ha sido motivo para explotar al pueblo, pues se han creado varios impuestos para dedicar a ella los fondos, pero como la Junta Superior Directiva del Partido Dominicano es la depositaria de dichos fondos, éstos en su mayor parte, se quedan en las arcas de la referida institución.

Como ya he dicho, hasta el 1942 las actividades del Partido habían sido extrictamente político-culturales, así que Alvarez Pina tenía que apoderarse de la dirección de dicha Asistencia Social, primero, para justificarse ante el Jefe Supremo haciendo creer que crea; y segundo, para controlar al elemento femenino en la misma forma que ha controlado al masculino.

Además que dirigiendo dicha labor, tiene oportunidad de inventar otros aspectos que, aunque completamente contraproducentes, dentro de ellos Trujillo tiene oportunidad de vender mucha leche, y eso es lo esencial: otra prueba de devoción al Jefe Supremo.

Y, digo contraproducentes, porque Alvarez Pina ha iniciado un reparto de leche a los adultos pobres de los barrios altos de la ciudad, quienes emplean casi la mitad del día en el viaje de ida y vuelta, y lo que debe darse a los adultos es trabajo, oportunidad para que ganen el pan con el sudor de su frente, porque eso disciplina y ennoblece. Por lo menos si le dan leche a los pobres, que la repartan en el barrio donde viven, pero nó, tiene que ser en el centro de la capital para hacer la exibición.

Lo esencial sería que no hubieran creado tantos impuestos indirectos que han reducido al pueblo a la más precaria miseria; que Trujillo y sus familiares no monopolizaran todos los artículos de primera necesidad en la capital, vendiéndolos a precios tan altos que las clases pobres no los pueden consumir.

¿Por qué no dejan que los campesinos entren y vendan libremente los productos? ¿Por qué no rebajan los precios de la carne, la leche, el pescado, los víveres, las frutas y las legumbres? No, a Trujillo y Alvarez Pina no les importa la salud ni la felicidad del pueblo, y se han inventado ese reparto de leche es, primero para venderla, y segundo, para deslumbrar a nativos y a extraños con ese **gesto de caridad,** que en resumen paga el pueblo. Ese mismo pueblo a quien se le regala. ¡Que ironía!

El Ropero Escolar, ya lo dice su nombre fué creado para suministrar ropa a los niños en las escuelas y vestir además a los que estaban en edad escolar para que pudieran inscribirse, pero como hay tantas mujeres casi desnudas en los patios de las chozas en los barrios altos de la ciudad, Alvarez Pina ordenó la hechura de varios miles de vestidos, para que no se diera ese triste espectáculo y hacer exibiciones de generosidad, haciendo además que cada una de esas personas se sienta obligada al Benefactor.

Todos esos gastos, como ya he dicho, se hacen con el dinero que entra por concepto de los impuestos, pero les dicen que es un regalo del Benefactor, cuando en resumen ese mismo pueblo ha pagado cinco veces el precio.

Puede darse mayor hipocresía, mayor abuso y mayor burla: usar el nombre de un concepto cristiano como la CARIDAD

y engañar al pueblo, queriendo tapar el sol con un dedo, como si el pueblo fuera un rebaño de ovejos.

Cuando he visto el reparto de vestidos o de zapatos, y he visto a las clases necesitadas correr desaforadamente por los barrios, y que siendo por ejemplo 500 pares de zapatos, han acudido como 7,000 personas, que no se han matado atropellándose unas a otras, porque siempre en estos casos la policía establece un cordón para que esto no suceda, he evocado las multitudes hambrientas que en Francia, en el reinado de Luis XVI, corrían despavoridas por las calles al anuncio de que en tal o cual sitio se repartían víveres.

Es una desconsideración y una burla a ese sector del pueblo que siempre tuvo lo necesario para cubrir sus necesidades, mientras que hoy lo degrada obligándolo a correr por las calles como perros famélicos; y es una burla y una desconsideración tambien a la otra parte del pueblo, a los cultos, a los pensadores y escritores, quienes capacitados para seguir todos los actos como causas y que preveen sus consecuencias en el tiempo, reducidos a la impotencia, no pueden siquiera alzar la voz para evitarlo.

No pueden siquiera alzar la voz para opinar lo que deba hacerse, pero tampoco pueden hacer calladamente alguna labor práctica, porque a Alvarez Pina le molesta que alguien esté capacitado para crear y laborar.

Pero es que a Trujillo y a Alvarez Pina no les importa el futuro moral ni espiritual del país, ni menos su felicidad. Lo que les interesa es el momento las ganancias fáciles y sostenerse en el Poder, cueste lo que cueste, para seguir explotando a esa GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO: el pueblo Dominicano.

Y ahora como ven, todos los dominicanos, absolutamente todos, hombres y mujeres, tienen que estar inscritos en el Partido Dominicano, quiero que se pregunten, cómo puede nadie opinar acerca de nada que no sea la bondad y beneficios que para el pueblo reporta dicho Partido; y quiero que se pregunten, ¿cómo puede formarse otro partido político?... Según vive sugiriendo Trujillo.

Quinta Parte

LA FILOSOFIA DE TRUJILLO

TRUJILLO se ha inventado su propia filosofía. Si seguimos desinteresadamente la trayectoria de su vida política desde el comienzo hasta el presente comprobamos que ha creado un bárbaro sistema filosófico-trujillista.

En su graciosa y pintoresca filosofía, Trujillo pretende destruir la verdad; apoderarse de los objetos—valores y manejarlos a su antojo como si fueran objetos inanimados, que el país, que como tal pertenece a los valores eternos, sea una finca de su propiedad; que los seres humanos, que sobre la tierra son la encarnación de lo divino, sean simplemente objetos animados de los cuales también puede disponer a su antojo y capricho.

Trujillo pretende transformar las leyes naturales que rigen el mundo desde su creación, destruir en fin, los principios fundamentales y acomodarlos a su conveniencia.

Trujillo se considera superior al género humano, cuando atropella todas las leyes e ignora todos los métodos y sistemas creados por el hombre en tantos siglos de lucha y sacrificio. Pero mas aun. Llevado de su inaudita saberbia, este hombre también se cree superior a Dios violando las leyes naturales, y atropellando todos los derechos humanos.

Trujillo viven sin Dios y sin Ley, satisfaciendo unicamente sus apetitos y caprichos, y respetando solamente al fuerte.

Así, el sistema filosófico de Trujillo es, no reparar en medios para llegar a fines, ese es el espíritu que informa todas sus actividades, y los pasos formales de dicho sistema son, en síntesis, los siguientes:

1—No reparar en medios para llegar a fines.
2—Traicionar a todos y a la Patria.
3—Apoderarse de las cosas a traición o por la fuerza.
4—Crear impuestos directos e indirectos.
5—Atropellar todos los derechos del hombre.

6—Declararse autor de cuanto bueno hace el pueblo y achacarle al pueblo lo que hace él.
7—Loarse a si mismo y erigirse en héroe en toda ocasión.
8—Aislar al país, espionaje, violar la correspondencia, interferir las estaciones de radio.
9—Burlarse de los dominicanos, del Continente y de la humanidad.
10—Sin Dios y sin Ley.

NO REPARAR EN MEDIOS PARA LLEGAR A FINES:

Como se ve desde un principio Trujillo fué ambicioso, quizo ser rico y famoso, sin trabajar duro y metódicamente para lograrlo, sino tomarlo todo por asalto, por traición o por la fuerza. De este modo logra llegar a sus egoistas y nefastos fines, sin reparar en medios.

Para hacerse de dinero, según él mismo cuenta: "cuando de niño lo mandaban a echar cartas al correo, rompía éstas, las botaba y se cogía los centavos de los sellos." Todavía jovencito hurtaba vacas en la Finca Italia; despúes se alista bajo la bandera norteamericana para tener poder y usarlo contra su propio pueblo; más tarde, pasa contrabandos, amparándose en el propio Ejército Nacional, engañando a los norteamericanos quienes entonces tenían las aduanas dominicanas a su cargo; se hace de grades sumas mensuales reduciendo la cantidad y calidad de la comida de los presos y guardias rasos; compra, con su famoso sistema, las pequeñas propiedades; se apodera por la fuerza de las fuentes de riquezas nacionales; monopoliza los productos, los negocios y las industrias; crea inumerables impuestos, y se apropia, en fin, de todo cuanto conviene a sus planes y caprichos! . . .

Como para Trujillo todos los medios son buenos para apoderarse de lo que quiere, primero usa la astucia, el engaño en su más alto grado, con el mayor refinamiento; hablando de un modo y procediendo de otro, disfrazando siempre sus acciones para hacer creer todo lo contrario de lo que se propone, todo lo contrario de lo que sus actos son en el fondo; dándose tal maña, que siempre aparece como progresista y generoso, y sobre todo **respetuoso de las leyes.**

Trujillo ha estilizado su persona y su proceder. Primero usa las maneras suaves, la astucia etc., pero cuando esto no le da resultado, entonces se quita la careta y usa la fuerza, no importándole lo que tenga que atropellar o destruir.

Para cubrir las apariencias, Trujillo trata siempre de proceder dentro de las leyes, aun cuando la mayor parte de estas las vota el mismo; trata de demostrar que siempre procede con la aprobación del pueblo, pero en realidad logra sus fines apoyándose en el brutal argumento de los rifles y las bayonetas.

Construye obras para ganar fama de progresista ante nativos y estraños, pero lo hace solo para enriquecerse; ofrece leche al pueblo por medio de la Asistencia Social, para ganar fama de humanitario, pero el propósito es vender la leche de sus fincas; regala semillas a los agricultores, ¡que ironia,! lo hace en efecto solo para embarcar mayor cantidad de productos; y así todo, absolutamente todo lo que hace, es bajo el disfraz de la hipocresía y lo pregona con tal cantidad de propaganda, que siempre dá la sensación de progresista, generosidad, bondad y amor hacia su pueblo, cuando en el fondo lo que hay es engaño, robo despiadado a cada persona y al país en general.

Lo que antecede se justifica, que teniendo el país solamente 2,000,000 de habitantes, Trujillo y sus familiares gasten enormes sumas mensuales con la principezca vida que disfrutan y que a cada uno de estos elegidos les queden limpios tantos miles de dólares mensuales. Trujillo tiene más de $17,000,000 00, anuales; Doña María, su esposa, más de $2,000,000.00; Saviñon, uno de sus cuñados, dice que no sabe que hacer con el dinero, y si se fuera a hacer inventarios honestos de los bienes de Trujillo y de cada uno de los miembros de su familia, el mundo quedaría abismado, ante tamaña desvergüenza.

Hay que saber, además, los miles de dolares mensuales que gasta Trujillo en agasajar a los huéspedes extranjeros, en pagar los espías que mantiene fuera del país, y en pagar la escandalosa propaganda que se hace en el exterior.

Se sabe que el masacre haitiano costó $1,000,000.00; pagados a distintos dignatarios extranjeros.

Trujillo sabe que con dinero se compran muchas cosas, así es que los medios empleados por él para apoderarse de las

riquezas nacionales y privadas son fantásticos y muy variados, como fantásticos y variados son tambien los medios usados en el exterior para que la hagan publicid y hacerse notorio.

Trujillo posa de hombre religioso, magnanimo y generoso, pero debajo de ese manto no existe más que un vulgar ladrón y un criminal.

Cuando mandó a matar a Martinez Reyna, por la noche le ofreció un banquete a José Estrella, cabeza del grupo que cometió tal crimen, y como la Sra. de Martinez Reyna era prima de éste, a la mitad de la comida, al asesino se le saltaron las lágrimas, escena que provocó esta frase de Trujillo: "Adios, éste los mata y despues los llora. Aprende de mí, que los mato y me quedo tan fresco."

Se cuenta el caso de Aníbal Vallejo, quien era su íntimo amigo y a quien por acusación de un villano espía, hizo matar en la frontera, desmembrandole después el cuerpo. Se cuenta el caso del General de Brigada, Ramón Vázquez Rivera, quien le dió varios pescozones a Petan, teniendo que escapar a Puerto Rico, donde residió por algunos meses. Trujillo, con promesas, lo hizo regresar al país, lo invitó a una de sus fincas como huésped, sentándolo diariamente a su mesa y conversando como amigos, para después, al cabo de dos semanas hacerlo desaparecer.

Se podrían enumerar cientos de casos como los anteriores. Trujillo se goza en jugar con sus víctimas como el gato en el ratón.

Su morbosidad criminal no conoce limites, y el talento que tiene como comediante, lo utiliza de diversas maneras. Lo mismo para hacer desaparecer a un individuo a quien hace creer en su amistad, como para deshacerse de alguno de sus propios verdugos pagados si llega el momento en que la vida de éstos pone en peligro su propia reputación. Judas vendió al Maestro por treinta dineros; pero Trujillo, que posée las arcas nacionales, que es el único que puede dar las dádivas y a quien no hace falta que le ofrezcan nada, porque todo lo toma, ha vendido a los que un día fueron sus camaradas, por el satánico placer de destruir cuanto obstáculiza su camino cubierto de sangre!...

TRAIDOR A TODOS Y A LA PATRIA:

Trujillo ha sido desde los comienzos de su vida traidor con todos y con la Patria! . . . con hurtos y engaños, faltando a la fé de los amigos, y contraviniendo las leyes.

Traidor cuando, alistándose bajo la bandera de los Estados Unidos de Norte America, sirvió junto a las fuerzas invasoras contra su propio pueblo, al extremo de que muchos de los casos de atropellos cometidos en esa época contra los dominicanos, fueron sugeridos por Trujillo y muchas veces también ejecutados por él. Y esta es un verdad que sabe el pueblo dominicano.

Traidor, cuando vende las tierras del país a compañias extranjeras sin consultar al pueblo, creándole con esto grandes problemas futuros, y dispone a su antojo tanto de los bienes materiales como de los espirituales.

Traidor, cuando desacredita a los dominicanos ante el mundo, porque desde el momento en que todo lo que se hace en el país lo hace él, y todo se debe, segun él, a su previsión y sabiduría, quiere decir que el resto de los hombres son meros autómatas, incapaces de pensar o de cooperar al bienestar de la Patria.

Traidor, cuando reduce al pueblo a la más degradante miseria y entonces lo ridiculiza y deslumbra, ofreciendole la milésima parte de lo que le quita, en zapatos, ropa, leche, etc., y lo hace correr despavorido por las calles hacia los sitios en que tales artículos se reparten, igual que sucedía a las multitudes hambrientas, en el reinado de Luis XVI en Francia.

Traidor, cuando engaña al pueblo, apoderandose con mentiras y pequeños regalos del fruto de su trabajo, burlándose como en la época de la conquista, en que con barajitas y vidrios de colores, se apoderaban los españoles de los metales preciosos de los nativos.

No puede darse mayor ironía y mayor burla, Trujillo quita al pueblo el fruto de su trabajo por medio de innumerables impuestos indirectos, y entonces le devuelve en regalos una mínima parte, dizque de su propio peculio, en miserables dádivas y por espéritu de generosidad! . . .

Traidor cuando engaña al pueblo haciendose pasar como el poseedor de todas las virtudes como si fuera la encarnación de la Patria, cuando él no es más que un accidente, que pasará como han pasado todos los mandaterios buenos o malos, bondadosos o crueles, mientras que la Patria es eterna.

Lo más increible es que Trujillo acusa de traidores precisamente a los patriotas dominicanos que están fuera luchando para que se impongan sistemas democráticos en nuestro país, y como él cree poder más que Dios, pretende transformar la mente y todos los maravillosos poderes del pensamiento en los dominicanos para inculcarles lo que a él le convenga.

Y digo que Trujillo pretende poder más que Dios, porque eso de querer transformar el alma, el espíritu, el soplo divino que alienta en cada ser humano, para que vean y piensen de las cosas unicamente como a él le conviene, solo se le puede ocurrir a quien como a este hombre se cree dotado de poderes sobrenaturales.

Traidor y abusador, cuando él se ha abrogado el derecho de echar mano de todos los recursos imaginables para mantenerse en el poder y no permite que los dominicanos obedezcan siquiera a los impulsos naturales de la ley de conservación.

Si Trujillo fuera la encarnación de la República Dominicana, mereceriamos que nos tragara el mar, porque entonces seríamos el pueblo más degradado que existiera sobre la tierra. Pero el pueblo sabe lo que es Trujillo y también lo sabe el Continente, y tarde o temprano, Trujillo tendrá que dar cuenta de sus actos.

COMO SE APODERA DE LAS COSAS A TRAICION O POR LA FUERZA

Ya he dicho como Trujillo, para apoderarse de las cosas y hacer siempre su voluntad, usa primero, disimuladamente, el engaño y la astucia y si esto no le da el resultado apetecido, entonces usa la fuerza bruta: golpes, prisión, tortura, muerte, etc., o la fuerza del oro.

Porque en el exterior donde no puede usar los rifles y las bayonetas, usa la fuerza del oro. Que lo digan los millares de

espías que tienen en distintos paises de América, y los obsequios, fiestas y todos los ingeniosos medios de que se valen para conquistar voluntades, o por lo menos para que se mantengan neutrales, a los crimenes de su tiranía.

Que lo digan los innumerables dueños de pequeñas propiedades, negocios o industrias, a quienes Trujillo ha obligado a vender por la fuerza.

Ya han visto como primero se hizo íntimo de Vázquez usando la astucia para que éste creyera que tenía en él un hijo, y después lo traicionó y usó la fuerza para obligarlo a firmar la renuncia a la Presidencia de la República. Y lo hubiera matado si éste no se rinde incondicionalmente. Despues, con el mismo proceso engaño y traicionó a Estrella Ureña, obligándolo a salir del país, haciéndolo regresar más tarde con promesas, hasta por fin darle un venemo que lo matara lentamente.

Disimuladamente y por medio de la traición y de los crímenes más inauditos, revestidos de todos los matices, Trujillo se ha adueñado de casi todos los bienes materiales y espirituales el país, apropiándose de las fuentes de riquezas, de las propiedades particulares y de la ciencia y del saber ajenos.

Trujillo tiene depositados en bancos extranjeros millones y millones de dólares para cuando llegue la hora retirarse a vivir como un rey y dejar al pueblo que resuelva todos los problemas que él le está creando.

Este gran Benefactor es como el famoso lobo del cuento, y la República Dominicana no es más que la Caperucita, la victima de sus garras! . . .

CREAR IMPUESTOS DIRESTOS E INDIRECTOS:

Hay que descubrirse ante la astucia de Trujillo para sacarle dinero a cada persona, sin que éstas se den cuenta. El sabe que los impuestos directos son peligrosos, por tal motivo ha creado muy pocos de esta clase, pero en cambio son innumerables los impuestos indirectos.

El instinto de conservación es la más fuerte ley primaria y hasta los animales más inferiores se defienden cuando se les ataca directamente, y siendo el hombre el animal más su-

perior, esa defensa se produce en muy variadas y peligrosas formas. Como Trujillo gusta de cubrir las apariencias, no por bondad, sino por gozar esa morbosa pasión de engañar, para reírse de los hombres y gozarse en estrujar lo mejor y más alto en el ser humano, ha creado pocos impuestos directos.

Por tal motivo quizás el único impuesto directo es el de la cédula de identidad personal, y lo ha creado porque así controla a los individuos y además le deja varios millones de dólares al año. Y digo que el impuesto directo es peligroso, porque a pesar del tiempo que hace que se inició la cédula, todavía hay que recurrir a golpes, prisión, etc. para que se cumpla

Los impuestos indirectos, aun cuando las personas se lamenten de que el costo de la vida ha subido, sin embargo se pagan inadvertidamente y no hay lucha, por tal motivo son innumerables y por casi todo se paga impuesto.

En la Aduana, después que Trujillo se ha hecho cargo de ellas, los impuestos han subido fantásticamente, al extremo de que cuando éstos se han pagado, los artículos han salido al doble de su precio original.

Como Trujillo y sus familiares han controlado todos los artículos de primera necesidad, por tanto también el precio de éstos se han multiplicado, y cuando termina el día el dominicano ha pagado mas de $1.00, un dolar por cabeza, sin darse casi cuenta del abominable atraco.

Para dar solo una idea, pondremos algunos ejemplos:

Averiguen lo que paga el gobierno dominicano mensualmente a sus empleados y de ahi devenguen el 16%, 10% para el Partido Dominicano y el 6% para el Banco de Doña María. Y dos veces por año, los empleados tienen que dar el 10% para la Cruz Roja, otro 10% para la Liga Antituberculosa, y tambien para la iga contra el cáncer, otro 10%.

Por el arroz artículo monopolizado por Trujillo, el dominicano paga diariamente 1 centavo extra por cabeza; con una población de 2,000,000 son $20,000.00, veinte mil dólares que le entran diariamente por ese impuesto indirecto, amén de lo que gana también con la exportación de dicho producto.

Por el tabaco, que es otro artículo monopolizado por el Benefactor, el pueblo paga a razón de ½ centavo diario por

cabeza, así que son $10,000,00 diez mil dólares que le produce este otro impuesto indirecto.

Por la sal, otro monopolio del generoso Benefactor, cada persona paga ½ centavo por cabeza, así que son otros $10,000,00 diarios que también le entran por este impuesto indirecto, sin contar las enormes cantidades que gana con la exportación de dicho producto.

La leche le produce $40,000.00 diariamente de ganancias limpias, y es otro impuesto indirecto, porque recuérdese que antes se vendía a 5 centavos la botella, mientras que ahora se vende a 12 centavos, así que son 7 centavos extra que se paga sobre cada una.

La ganancia limpia que tienen con la venta de la carne en la ciudad capital, es de $30,000.00 treinta mil dólares diarios.

Por usar el agua de los canales de riego, cada agricultor paga determinada suma, según las tareas que riegue. Así es que dichos canales los ha construido el Estado y los agricultores deben pagar hasta que se salde la cuenta. Así debía ser, pero no será, sino que se convertirá en otra fuente de entradas para el Benefactor, como lo es el puente sobre el Rio Nizao.

El monopolio del pescado, legumbres, vegetales, verduras, y toda clase de frutos menores, le produce a Petan otros tantos miles de dólares diarios, y esos son tambien impuestos indirectos. Pensemos pues en los innumerables centavos que diariamente pagan las personas, solamente sobre los artículos que he mencionado, porque como ya he dicho casi por todo se paga impuesto indirecto.

Se sabe que en muchos países se hacen obras de utilidad general con préstamos; y si son puentes, los vehículos que pasan diariamente sobre ellos pagan unos centavos hasta que se pague dicha obra. Pues bien, Trujillo ha hecho lo mismo, con la diferencia de que nunca se acaba de pagar. El puente de Nizao se construyó en esa forma, y aunque hace tiempo que el pueblo ha pagado cinco veces su costo, sin embargo se sigue cobrando por semejante concepto.

Ahora el puente de Nizao es propiedad particular de Trujillo, y la regala por turno para ser explotada a los miembros de su familia, aunque cuando se molesta, se la quita a uno

y se lo regala a otro. Así que estos pelean entre sí por la posesión de dicho puente. Recuerdo que un día en mi presencia, en casa de una de sus hermanas, se originó una disputa entre dos de éstas, porque el guardia encargado del cobro no se lo había entregado ese día, y una de ellas le dijo: "¿Hasta cuando te crees que vas a recibir esa entrada?" Ahora tienen que dármela a mi, que ya tu la has tenido mucho tiempo." Y asi se reparten por turno el pan del pobre. Así, la familia Trujillo se reparte la República! . . .

Se han inventado los sellos de Rentas Internas. Hay que comprarlos para casi toda operación. Ahora todo papel que signifique alguna actividad tiene que llevar varios sellos, y por este concepto entran diariamente muchos miles de dólares al Estados, es decir al Benefactor, porque como ya he dicho Trujillo es el Estado y el Estado es Trujillo.

Trujillo exprime a cada persona que vive en el país con los impuestos indirectos, pero ya los que están fuera tampoco se escapan, pues mientras en casi todos los paise del Continente, solamente se pagan $2.00 dos dólares por el pasaporte y éstos se renuevan cada cinco años, los dominicanos tienen que pagar $8.00 ocho dólares y renovarlo cada año, de modo que tambien tiene una entrada anual de varios miles por dicho concepto.

Así es como Trujillo exprime al pueblo, y no satisfecho con el monopolio de los productos de primera necesidad, desciende a quitarle unos míseros centavos a cada persona con los impuestos indirectos, y el que sufre es cierto sector del pueblo: los trabajadores, los necesitados. De ahí que ahora no coman lo suficente, y se hayan desarrollado tantas enfermedades físcas y morales.

Y pensar que mentras el pueblo sufre miseria y hambre, y se vuelve tuberculoso, Trujillo, sus familiares y sus favoritos, acumulan fabulosas fortunas, con las cuales no saben ni que hacer! . . .

ATROPELLA LOS DERECHOS DEL HOMBRE

Como queda comprobado, Trujillo no respecta ninguna ley escrita, ni ninguna ley humana, y va más lejos aun, pre-

tendiendo destruir la verdad, tratando de deformar la personalidad, el alma del pueblo dominicano y prohibiendo que se escriba o piense libremente.

Ya he dicho que los dominicanos no tienen derecho a reunirse a menos de que se informe con anticipación, así como de lo que se vaya a tratar en dicha reunión. Y como en la **Filosofía de Trujillo** entra inventar lo que le conviene, ahora, cuando se celebra alguna reunión sin su consentimiento o porque no le hayan informado oportunamente el motivo de la misma, entonces inventa que el grupo en cuestión está integrado por comunistas.

Ahora Trujillo no suelta la palabra comunista de la boca y la esgrime como un arma, creyendo con ello desacreditar ante los norteamericanos y ante el Continente, al grupo o persona que acusa como a tal; pero ya todos conocen el jueguito que se trae entre manos, pues él lo que quiere es tener una excusa ante el pueblo y ante el exterior, cuando aplique los consabidos castigos al que haya tenido la osadía de celebrar alguna reunión sin su consentimiento.

Recientemente ha iniciado otra forma de descrédito. Cuando alguna persona no le es grata pero por alguna razón no puede prohibirle que vayan al exterior, en la casilla del pasaporte que dice profesión, no escribe la profesión de la persona, sino la palabra: **Comunista**, creyendo que al llegar al lugar de destino, le nieguen la entrada a dicho país. Pero como he repetido, ya todos los paises conocen las patrañas del Tirano.

Asi que ahora en el país a toda persona que se haya permitido reunirse sin informar previamente y lo mandan a buscar, ya sebe que lo más probable es que lo desaparezcan y nunca más vuelva a ver a sus familiares. El instinto de conservación es la ley primaria más uerte, pero como Trujillo tiene tan espiado y acorralado al dominicano, el único recurso de que pueden disponer esas personas que mandan a buscar es, informar a sus amigos si es posible a alguna autoridad consular o diplómatica extranjera, para que por lo menos si los desaparecen, que tanto el pueblo como el Continente sepan que el magnanimo y bondadoso **Benefactor** ha cometido un homicidio más.

Y como confirmación a lo dicho anteriormente, copio a continuacion el siguiente suelto:

"La Nación," Ciudad Trujillo, Marzo 22, 1946. Secretaría de Estado de lo Interior y Policía. COMUNICADO. Con motivo de la publicación de un Comunicado anterior de esta Secretaría de Estado, requiriendo a las personas adscritas a un incipiente Partido Comunista que labora clandestinamente en el país que en un término de cinco días a partir de la fecha de aparición en la prensa de aquel comunicado, comparecieran ante este Despacho a fin de regularizar su situación y legalizar sus actuaciones perturbadoras que eran ya conocidas por esta Secretaría de Estado, en vez de deferir al cordial llamado, han sido presas de un nerviosismo injustificado, que les ha conducido hasta el extremo consurable de recurrir al consejo de personas nacionales y extranjeras en interés de evitarse persecusiones que no existen.

Con el objeto de devolver la tranquilidad a esos ciudadanos perturbados, este Departamento solicitó y obtuvo instrucciones superiores de aplazar la publicación de las nóminas de comunistas clandestinos que posee. El Gobierno, que les ha invitado a laborar de acuerdo con la ley, permanece en expectación dispuesto a reprimir el más leve atentado a la estabilidad de nuestras instituciones democráticas. Ciudad Trujillo, Marzo 21, 1946."

Toda persona tiene terror a que la reduzcan a prisión. Las solitarias son una habitación estrecha, sucia y sin luz, teniendo que hacer todas sus necesidades en la misma y cada cuatro o cinco dias, un hombre fuerte, desnudo de la cintura para arriba, armado del látigo, los saca a que se bañe. Otras veces los dejan sin bañar y sin ver la luz del sol. Y pensar que si los hicieran prisioneros porque han cometido algún delito. Pero nó, algunas veces es simplemente por alguna acusación sin fundamento, porque algun espía ha querido tomarse una venganza personal. Casi nadie que entra en las solitarias, sale de ellas, si es que sale, que no haya sido golpeado despiadadamente. En una ocasión el encargado de dar las pelas, era un hombre que estaba condenado a 30 años de presidio por asesino, y quien se gozaba en golpear hasta que corriera la sangre. ESA ES LA DEMOCRACIA DE TRUJILLO!...

Porque sí les diera un balazo y los matara inmediatamente fuera más piadoso; pero nó, él los tiene días y meses a pan y agua, golpeandolos diariamente; y por fin, cuando ya no son más que pingajos humanos, entonces los turturan hasta que mueren.

Ahora, despues de la sublevación de los estudiantes, como muchos de estos se asilaron en las Legaciones y Embajadas, tienen !stas vigiladas con numerosos espías, lo cual representa una violación a las relaciones internacionales y una desconsideración y falta de respeto a los países americanos.

Por lo mismo que el pueblo es el sagrado depositario de esa fuerza o sentimiento que vela por la libertad humana, nadie puede escapar a formar parte en determinado momento, de esas reuniones que se han efectuado, se efectuan y se efectuarán siempre, a despecho de los tiranos, para discutir lo que debe hacerse a fin de romper las cadenas.

Nadie puede escapar a reunirse o a formar parte de un grupo para iniciar alguna actividad en pro de la libertad, porque el hombre es simplemente el ente a través del cual se cumplen las leyes del bien, el principio inalterable que rige la moral y mantiene en alto el sentimiento de libertad en los pueblos, y ay! del pueblo que lo pierda; porque ese día habrá perdido su sitio en el concierto de las naciones libres y soberanas que, por la voluntad de Dios, existen bajo el cielo.

Hay que ver hasta que punto llega el espionaje y cruel control que sobre el pueblo tiene Trujillo, que aún en plena dominación haitiana, los dominicanos pudieron celebrar reuniones y acumular armas, mientras que hoy bajo la tiranía de este hombre, no pueden reunirse los hombres y el pueblo ni siquiera puede disponer de un simple cortaplumas.

Se escribieron versos acerca de "Las Virgenes de Galindo," y se cuentan como si fueran leyendas de tiempos muy lejanos las crueldades y los crímenes que cometieron los haitianos en la República Dominicana. Pues bien, los crímenes, las torturas y crueldades que comete Trujillo, no tienen comparación con nada que haya sucedido antes en el país. Y Trujillo pretende pasar a la historia como un héroe y un Benefactor!...

En distintas ocasiones, catedráticos, por el simple hecho de haberse permitido hacer alusiones a la libertad, refiriéndose a épocas pasadas y lejanas, de los países europeos, han sido suspendidos y reducidos a prisión.

Para Trujillo, atropellar, vejar o matar, es ya una especie de segunda naturaleza y se goza en mantener al pueblo en una constante zozobra. Cuando lo vé tranquillo, entonces hace publicar en todos los periódicos, que hay libertad de prensa y lo invita a exponer su opinión con respecto a su próxima reelección, pero es para hacer que un grupo insulte por la prensa al que haya tenido la hombría de opinar, y despues que lo ha hecho insultar en todos los tonos, entonces lo somete a prisión y a los consabidos castigos. Ya el pueblo debía estar escarmentado y no prestar atención, pero precisamente, porque en el alma del pueblo está vivo y erguido el sentimiento de libertad, siempre hay quien se lance en un momento de sublime atrevimiento a opinar por la prensa.

A Trujillo le gusta engañar, porque es para engañar al pueblo y al Continente que hace publicar en todos los periódicos una llamada al pueblo para que forme otro partido político o que exprese su opinión acerca de su reelección. Ya se sabe que en el país no hay ninguna persona, hombre o mujer que no esté inscrita en el Partido Dominicano, y que él se ha adueñado del país y es el Presidente permanente, de modo que todo cuanto hace es representar la más vil de todas las farsas.

Tenemos últimamente el caso de "La Opinión," que creyendo en la palabra de Trujillo, anunció que había libertad de prensa, atreviéndose a iniciar una sección bajo el título "Nosotros decimos lo que otros callan." El Doctor José Antonio Bonilla Atiles, catedrático de la Universidad y Presidente del Club Rotario, se atrevió a publicar dos artículos diciendo que en el país hay hombres presidenciales, lo cual es una verdad irrefutable, pues si como Trujillo pretende, no hay quien lo sustituya, entonces habría que preguntarse: Si Trujillo muere, ¿tendrán los dominicanos que importar a algún hombre para Presidente del país?

Pues bien, primero destituyó a Bonilla Atiles como presidente del Club Rotario, para librarse de la crítica de los rotarios, y entonces inició los pasos para reducirlo a prisión. Y a fin de escapar a que lo desaparezcan, Bonilla Atiles ha tenido que asilarse en la Embajada de México. Mientras tanto aquellos estudiantes que se lanzaron a la calle tratando de defender a su profesor, fueron perseguidos por la policía y un pelotón del Ejército, y han sido presos y maltratados.

No cree el lector, que ese afán de mantener al pueblo en constante actividad, unas veces obligándolo a que le rinda homenajes de desagravio, por medio de discursos y conferencias en todo el país, haciendo salir al pueblo en procesiones portando estandartes con los más encendidos elogios que permite nuestro idioma, o haciendo que los hombres manifiesten sus ideas por escrito, para despues gozarse en maltratarlos, ¿es más que morboso y que raya en locura?...

APROPIASE LO QUE HACE EL PUEBLO Y ACHACA AL PUEBLO LO HACE EL

Tan fuerte y poderoso es en Trujillo el afán de apoderarse de lo ajeno que no conforme con apropiarse de los bienes materiales, también se apodera de los bienes espirituales. Y así se apropia del saber y de la ciencia ajenas.

Es sabido que hay actos individuales y actos colectivos, es decir, que hay actos que pueden ser ejecutados por una sola persona, mientras que hay otros que solo pueden ser obra de la colectividad; pero la filosofía de Trujillo es apropiarse de lo que hace el pueblo y achacarle al pueblo lo que hace él, invirtiendo de esa suerte las leyes naturales.

Por ejemplo: se sabe que Trujilo, bajo otros nombres, controla casi todos los productos del país. De ese modo controla el arroz, y cuando lo exporta, no es el país quien lo hace, sino el Benefactor; pero para engañar a todos y ganar fama de progresista, dice: el país ha exportado tantas y más tantas toneladas de arroz, cuando debe decirse: Trujillo ha embarcado su arroz. Y así como pasa con este producto, sucede con la sal, el tabaco, los fósforos, el cacao, etc. etc.

El impuesto de la cédula de mujeres, así como el aumento en el impuesto a los espectáculos públicos, etc. se dice que fueron creados para la Asistencia Social, así que todo eso lo paga el pueblo, a un precio diez veces mayor, ya que solamente se invierte en ella el 10%, pues lo demás va a parar a los fondos del Partido Dominicano. Pues bien, Trujillo hace que se diga constantemente por la prensa, en cartas circulares y por su sistema de repetición a manera de constante fonógrafo, que eso lo hace él, de su propio peculio, por amor hacia su pueblo, como generosa protección a la maternidad y a la infancia.

No quiero cansar con ejemplos, pero así, sucesivamente todo lo que hace el pueblo y por lo cual paga diez veces el precio, siempre lo hace el generoso Benefactor. Ya eso es intolerable, porque pretender que los dominicanos han perdido la capacidad de pensar y de ver lo que tienen ante sus ojos, solo se le puede ocurrir a un hombre que, como Trujillo no termino siquiera los estudios en la escuela primaria. Y este acto revela además, cómo vive burlándose de los dominicanos.

Hay que ver que Trujillo era pobre, sumamente pobre. Cuando se alistó bajo la bandera norteamericana, se hizo de algún dinero con los hurtos que cometió en varios ingenios de la parte Este del país, y cuando fué designado Jefe del Ejército, lo único que aportaba era: mucha marrulla, mucha astucia, un gran caudal de hipocresía y un alma traidora y criminal.

LOARSE A SI MISMO Y ERIGIRSE EN HEROE EN TODA OCASION

Hay que ver cómo para Trujillo no cuentan los dominicanos, este pueblo que para él representa la famosa gallina de los huevos de oro, pues además de que se empeña en aparecer como iniciador de toda obra, se erige constantemente en héroe. Después de la protesta de los estudiantes, Trujillo ha hecho fijar letreros que dicen: "Trujillo no necesita al pueblo, es el pueblo quien necesita a Trujillo."

De ese modo gasta miles y miles de dólares mensuales en hecerse su propia propaganda en el exterior, al extremo de dejarse engañar por los extranjeros.

Creo que son muy pocos los casos en que algún extranjero que haya ido al país a proponerle escribir un libro, dedicarle la edición de un periódico, escribir artículos o hacerle propaganda en alguna forma, a la obra de su gobierno no haya salido con un espléndido cheque.

En el Continente se ha corrido la voz de que Trujillo se hace su propio elogio y son muchos los que aun sin conocerlo, comienzan a escribir artículos laudatorios, preparando el terreno para despues ir a hablar personalmente con él y sacarle un buen cheque.

Trujillo vive deslumbrado con el prestigio de la distancia, sobre todo con lo que se dice en los Estados Unidos de Norte América. De ahí que tenga tantos conocidos a quienes invita constantemente y los hospeda principescamente, y de ahí que tantos, como el misterioso ruso-blanco, vayan a deslumbrarlo con lo que pueden hacer por él y le saquen fabulosos sueldos o crecidos cheques.

De ahí que donde quiera aparezca en los Estados Unidos una persona a quien le haya apadrinado la boda o bautizado al hijo, porque esos son vividores que explotan esa debilidad de Trujillo, ese afán de que lo ensalcen.

Ahora, después de reconocerle, como dice, los derechos políticos y civiles a la mujer, también invita personalidades femeninas que le sugiere cierta dominicana desde Washington. En resumen que es delicioso enterarse de todo lo que Trujillo hace con el oro que le arrebata al pueblo dominicano! . . .

Trujillo enamorado de la gloria, le ha sacrificado hasta el honor, cometiendo toda clase de crímenes, cuando en realidad lo único que ha conseguido es hacerse notorio, porque cuando la historia traiga a la luz todos los detalles de su vida, su nombre será conocido como el más cruel tirano de la América.

La historia se encargará de arrancarle uno por uno esos títulos y esos disfraces, para dejarlo ante la posteridad, tal como es: un ladrón vulgar, inmoral en todos los aspectos en que pueda serlo un ser humano, y un asesino que no solamente mata con el rifle, el cuchillo y el venero, sino también con la calumnia y el pasquin! . . . Así pues, la historia misma será

la encargada de castigar a este farsante cuya ejecutoria es un borrón bochornoso sobre la faz del Continente Américano! . . .

HA AISLADO AL PUEBLO:— ESPIONAJE, VIOLA LA CORRESPONDENCIA, INTERFIERE LAS ESTACIONES DEL RADIO

Trujillo ha aislado al pueblo dominicano dentro de su propio territorio y del mundo. En el Norte del país no se sabe lo que sucede en el Sur; las familias no saben lo que sucede a sus propios familiares, sino después de mucho tiempo; tampoco se sabe lo que sucede en el exterior, toda vez que solamente circulan las noticias y periódicos que convienen al Tirano.

Como dice el refran: "el ladrón juzga por su condición," y como Trujillo usó todos los medios imaginables para apoderarse del Poder, piensa que los otros pueden hacer lo mismo, así es que emplea todos los recursos para sostenerse en la actual posición y uno de estos recursos es el espionaje.

El pueblo está espiado dentro y fuera del hogar. Sobre todo el país, hasta en el último rincón hay personas pagadas para vigilar e informar. Además, el Partido Dominicano es una "Gestapo." Hace dos años que Trujillo formó un cuerpo de espías de jovencitos de 14 a 16 años con un sueldo de $60.00, mensuales. Hasta a la niñez esta pervirtiendo! . . .

Hace poco más o menos unos dos años que también pasó una circular a cada empleado del gobierno en todo el país, diciéndole que cada empleado debía observar lo que hablaban los otros e informar cuando expresaran algo contra el gobierno, así es que los ha lanzado a espiarse mutuamente.

También en el exterior tiene Trujillo espías. Todos saben que en Nueva York y en Washington, así como en todos los países donde se haya refugiado algún grupo de patriotas dominicanos, hay también un grupo de espías pagados con el dinero del propio pueblo dominicano.

En todos los países la correspondencia es sagrada. Pero desde que Trujillo usurpó el Poder; toda correspondencia, tanto la interior como la que viene del exterior es abierta, dándole

curso a la que les conviene. Y como el pueblo lo sabe, ya nadie puede cambiar impresions con sus familiares y amigos por cartas. Hasta de esa satisfacción ha privado ese hombre al dominicano.,

Toda revista, periódico o libro que hable de libertad o que contenga algún comentario acerca del Tirano, no circula en el país. Recientemente la revista "Reader's Digest," del mes de abril 1946, publicó un largo artículo -condensado de "The Inter-American," por George Kent, titulado "Dios y Trujillo." Como dicho artículo fué publicado en inglés parece que no se fijaron y dicha revista circuló. Tradujeron el artículo en cuestión al español, hicieron muchos millares de copias que repartieron en la ciudad, naturalmente que se han hecho muchos presos tratando de localizar a los culpables.

Tan lejos llega el afán de Trujillo de aislar al pueblo dominicano del exterior, para que no se entere de las actividades continentales en pro de los derechos del hombre, que cade vez que se habla por radio acerca de ese tema, como ya los espías han informado la estación y la hora, Trujillo ordena interferirlas, y no contento con esto, patrullas del Ejército y la Policia, recorren las calles para averiguar quienes estan sintonizando dicas estaciones; pero cuando esto sucede por las noches, las familias hacen creer que se han retirado a dormir, se sientan alrededor del radio a oscuras y sintonizan muy bajito.

Piensa querido lector, lo trágico que resulta que el pueblo tenga que apelar a tales medios para oir el radio en su propio hogar, en su propio país, y si no tengo razón cuando afirmo que en la República Dominicana se está viviendo peor que cuando existía la dominación haitiana.

Trujillo tampoco quiere que el pueblo dominicano se entere de los miles de dólares que gasta en el exterior en hacerse su propio elogio que no sepa que el masacre haitiano costó $1,000,000,00, pagados a distintos dignatarios extrangeros; que se permite pagar lujosos sueldos de $50,000,00, al año a extranjeros, como en el caso del misterioso ruso-blanco, etc.

Por ejemplo, tenemos el caso de Hamilton Fish, entonces diputado del Congreso de los Estados Unidos de Norte América, quien en Enero 24, de 1938, denunció el masacre haitiano ante

el Senado Norteamericano, calificando a Trujillo como el más cruel dictador de América; ésto le ganó el aplauso del Senado, el ascenso a miembro del Comite de Relaciones Exteriores del mismo y el agradecimiento del pueblo haitiano.

Pero en Febrero del 1932, la actitud de Fish cambió, cuando el misterioso ruso-blanco George Jamhar Djamgaroff, fué inscrito en el Departamento de Estado de los Estados Unidos de Norte America, como agente dominicano con un sueldo de $50,000.00, al año. Es decir que dicho agente trabajó tan bién al asunto, que Fish aceptó la invitación de Trujillo para visitar la República Dominicana y se transó por la suma de $25,000.00 como pudo probarse cuando el gobierno norteamericano investigó su cuenta en el banco y apareció dicha suma integrada como obsequio de Trujillo.

Los datos que anteceden los he tomado en la Librería del Congreso en Washington, D. C., del 26th Congressional News, del 1942, en las páginas 1 y 2, en las cuales aparece la larga historia, ilustrada con fotografías, que no publico entera por falta de espacio, pero todo el que quiera puede documentarse en las mismas fuentes.

Tampoco sabe el pueblo que le ha pagado $50,000.00, a un periódico norteamericano para que le dedique una edición, y así sucesivamente, son fantásticas las sumas que paga mensualmente a distintos periodistas para vanalidades, a costa de sacrificar las clases humildes que se mueren de miseria y de hambre, y son víctimas propicias de la tuberculosis.

DESACREDITA A LOS DOMINICANOS Y DEFORMA LA CONCIENCIA NAIONAL

En su insensato afán de lucirse y de controlar al individuo, Trujillo desacredita a los dominicanos ante el mundo y deforma la conciencia nacional.

Está comprobada la aplastante influencia del ambiente y ya han visto los métodos usados por Trujillo para hacerse el héroe en toda oportunidad; para controlar riquezas e individuos y sobre todo, los usados para influir sobre la psicólogia del pueblo, unas veces por la fuerza y otras por la sugestión con

la repetición, a manera de fonógrafo, de frases hechas, que se ostentan en luminosos letreros sobre el territorio nacional y también con las que se publican diariamente en todos los periódicos del país. En resumen, ha creado un especial ambiente de sugestion y de terror.

En ese afán de sugestionar al pueblo, queriendo inculearle que todo lo hace él, que no existía nada antes porque todo se ha hecho bajo su tiranía, desacredita a los dominicanos porque el mundo se pregunta. ¿Qué clase de pueblo es éste, donde todo lo hace un solo hombre?...

En su afán de inculcarle al pueblo amor y temor hacia su persona, inculcándole a la vez algunas de sus pasiones, como odio hacía los dominicanos que luchan fuera y a los distintos paises que en la hora presente ayudan a la liberación dominicana, Trujillo está deformando la conciencia nacional.

Acusa de traidores a los patriotas dominicanos y de enemigos a Venezuela, Panama, Chile, Cuba, México y demás pueblos que protegen los derechos del hombre.

Pero el pueblo dominicano sabe que tanto Venezuela como Panama y Chile, Cuba y México, no son enemigos de la República Dominicana; sino que condenan a los que atropellan los derechos del hombre, y como Trujillo está dentro de éstos, es natural que se dé por aludido; pero esos dominicanos a quienes obliga a insultar tanto a sus propios compatriotas como a determinados paises, no lo hacen de corazón, sino obligados por las circunstancias para salvar sus vidas.

Trujillo reduce a la miseria al pueblo para después regalarle cheques o propiedades, para obligarlos al agradecimiento y devoción hacia su persona, y lo mismo hace con el pueblo bajo, Despues que lo reduce a la más degradante miseria, entonces le regala zapatos, ropa, comida, leche, etc., creando sentimientos de mendicidad y degradándolo, para que se cruce de brazos y espere de él el pan de cada día, y vestidos con que cubrir su cuerpo; pero todo eso es para que ese sector se sienta obligado a él, creandole un complejo de inferioridad y haciéndoles creer que deben todo al generoso Benefactor.

En las calles, en el hogar, en los sitios de recreo, en todas partes se siente el aplastante ambiente que Trujillo se ha afana-

do en producir para sugestionar y amedrentar al pueblo en general y a los individuos en particular.

Se ha creado el himno al Partido Dominicano, que es desde luego, el himno a Trujillo. Este se toca en todas partes y en toda ocasión, conjuntamente con el himno nacional, y ya muchas veces solamente se toca el himno a Trujillo. Todos tienen que ponerse de pié y escucharlo con la misma o más circunspección que al himno nacional. También en la mayoría de las escuelas rurales se toca dicho himno.

Como cada hogar tiene que tener un retrato de Trujillo, ya esto se ha convertido en una industria como cualquier otra. Hay una fábrica de cuadros en los cuales se ponen los enormes retratos que regala el Partido Dominicano.

Trujillo no ha heredado el país, porque por más que él se imagine y proceda como si éste fuera una finca de su propiedad, se sabe que eso es producto de una enferma fantasía que ha de terminar tarde o temprano. Por tanto los empleos públicos no le pertenecen, y además que éstos son un trabajo como cualquier otro, y no lo van a desempeñar los patagones o los chinos, sino los nativos, así es que simplemente es la ley social-natuarl que se cumple al despeñarlos los dominicanos. Pero Trujillo quiere inculcarles a toda costa que los empleos se los deben a el, y que están obligados a un respeto y agradecimientos sin límites.

Además, Trujillo hace trabajar a los empleados del gobierno como esclavos. Nunca hay vacaciones y por ejemplo los intelectuales, además de la rutina diaria de la oficina, tienen que escribir discursos, etc. Cierta vez en una manisfestación se leyeron 17 discursos escritos por una sola persona, así es que en toda forma exprime al empleado.

Trujillo es un ciudadano, y no como cualquier otro, sino de los que menos merecen, porque él nunca ha luchado ni se ha sacrificado por adquirir cultura ni ninguno de los bienes espirituales, sino que a manera de un gigantesco pulpo ha ido subcionando las riquezas, la salud, la libertad y el honor del país. Y Si él que todo lo debe al país, se cree autorizado a devengar la fabulosa suma de más de $17,000,000.00, de dólares al año por esos decantados servicios que dice prestar al pueblo,

por lo menos los dominicanos tienen derecho a tener un miserable empleo con que mantener a su familia; pero eso no obliga a que los empleados tengan que ser no sus adictos sino sus esclavos en cuerpo y alma como pretende el Tirano.

Naturalmente que como Trujillo dispone de vida y hacienda, les hace creer que les hace una merced al darles un mísero empleo.

Como ya he dicho, son los dominicanos cultos quienes verdaderamente están haciendo lo que de bien se hace en el país, pues aprovechan cuando por alguna casualidad los designan en puestos donde pueden usar su capacidad y poner en marcha su espíritu creador, para hacer a nombre del Benefactor, obras que desafien el tiempo y que perdure mientras en el corazón del dominicano aliente la ternura y el amor hacia los otros.

El descredito que el proceder de Trujillo ha ocasionado a los dominicanos ha hecho que tanto en Washington como en Nueva York, se hayan inventado adivinazas acerca de los mismos como ésta por ejemplo: ¿"En que se parecen los dominicanos al arroz canilla?" Y por más que uno piense no puede ofrecer la solución, hasta que terminan por decirnos, "en que no tienen machos." Esto es sumamente vulgar, y los que han inventado eso no saben que nosotros sí contamos con hombres, y que los dominicanos del presente son los descendientes de los que se liberaron de la dominación haitiana, se independizaron de España, y se graduaron en la primera Universidad de América. Que son éstos los discípulos de Eugenio María de Hostos, y entre los cuales se cuenta ahora mismo uno de los pocos pensadores del Continente Americano.

Sí tenemos hombres, y lo demuestra el que, a pesar del régimen de espionaje, por medio del cual ha hecho que unos desconfíen de los otros; a pesar del régimen de prisión, golpes, torturas, muerte, etc.; a pesar del régimen de terror impuesto por el tirano, 7,000 dominicanos han sido muertos por haber protestado en alguna forma. Luego, tenemos hombres de sobra, hay hombría y hay conciencia ciudadana. Lo que sucede es que muchos hablan como el papagayo, sin conocimiento de causas.

Trujillo inició su vida como traidor, y traidor ha sido y lo sigue siendo. Traidor a su pueblo desacreditándolo ante el mundo, y traidor será hasta el último momento de su descarriada y tortuosa existencia!...

SE BUARLA DEL PUEBLO DOMINICANO, DEL CONTINENTE Y DE LA HUMANIDAD

Como he dicho previamente, unas de las carecterísticas de Trujillo es hablar de un modo y proceder de otro, logrando burlarse de todos. En otras palabras, no solo se burla del pueblo dominicano, sino del resto del Continente y de la humanidad.

Para burlarse del pueblo dominicano ha inventado el sistema de invocar constantemente el patriotismo en los otros, a fin de que odien e insulten a los verdaderos patriotas dominicanos y a los países que, como Venezuela, Chile, Cuba, México, Panama y otros tantos, defienden los derechos del hombre.

Por ejemplo, cuando quiere trasgiversar un asunto o dañar una reputación, inmediatamente inventa una serie de frases que hace repetir sin cesar a manera de fonógrafo, para sugestionar al pueblo, y de esa manera ha logrado despertar animosidad contra los dominicanos y los países que no le rinden homenaje, que no le han otorgado medallas o concedido títulos, y sobre todo contra aquellos que defienden los derechos del hombre.

Invoca el nombre de la Patria—porque como él cree que es la Patria—así pretende que, defendiendo a ésta, lo defiendan a él, de los insultos que según dice, le hacen desde el exterior, ciertos dominicanos y algunos países.

Es sumamente ridículo que Trujillo pretenda encarnar la Patria y hacer que el pueblo crea que es a ella a quien se insulta, cuando simplemente no hacen más que comenter y criticar su proceder como cruel tirano.

Pero, ni el pueblo ni nadie toma en cuenta su cómico sainete y lo único que pueden pensar es que Trujillo trando de usar las mismas patrañas que usó cuando Horacio Vázquez,

haya recurrido a las mismas brujerías, y crea que ha sometido al pueblo a un estado de "zambi"—esto es, que lo haya privado de la memoria y del poder de pensar. Pero esa es otra de sus ilusiones, porque nuestro pueblo es muy normal y muy valiente, y si por la fuerza bruta lo obligan a permanecer relativamente tranquilo, esa pose no es más que energía en reposo y ya veremos cuando suene la hora, si el pueblo no se levantará como un solo hombre para pedirle cuenta y reclamar justicia.

Una vez más repito que Trujillo se declara autor de lo que hace el pueblo y achaca a éste lo que hace él y del mismo modo también quiere echar sobre las espaldas del pueblo los comentarios y odios que su deshonesto y cruel proceder como tirano ha atraído sobre su persona; porque Trujillo es un cobarde y nunca ha dado el frente a ninguna situación peligrosa, sino que usa al pueblo como manpara para ocultar sus nefastos fines y su cobardía.

Lo gracioso es que Trujillo solamente quiere inculcarle al pueblo algunas de sus pasiones, por ejemplo: odio a los que critican su proceder, odio a los dominicanos que desde fuera tratan de que se imponga un sistema democrático en el país; pero les prohibe a los dominicanos deseo de bienestar, de riquezas, honores, medallas, títulos, etc., y hasta el derecho de autor les prohibe. Quiere que el pueblo sea responsable y que se eche sobre los hombros aquello que conviene al tirano, sin compartir con el pueblo los millones de dólares que posee y las ventajas que reclama para sí y que se abroga sin más lógica que su libérrima voluntad. En otras palabras, practicando la tradicional ley del embudo.

Actor dramático, vive invocando el nombre de la Patria, de esa Patria a quien él ha escarnecido y deshonrado; invocando leyes que él nunca ha sabido respetar; invocando patriotismo, cuando él no ha sido sino un traidor; invocando en fin, lo más alto y más sagrado en los seres humanos, cuando para él no hay nada, ni bastante alto ni suficientemente sagrado para no pisotearlo.

Trujillo se burla del pueblo dominicano obligándolo a observar leyes y a cumplir deberes que él siempre ha ignorado,

porque para él no hay más leyes ni más deberes que su voluntad y la satisfacción de sus caprichos y apetitos.

Trujillo se burla del Continente Americano, porque está procediendo con él, igual que con el pueblo dominicano: invocando lo pactado en la Conferencia de San Francisco, pero él no respeta lo pactado en esa misma Conferencia, porque en San Francisco se convino en la Libertad de prensa, y sin embargo, ya vemos como Trujillo, no solamente no permite que se escriba opinando acerca de los derechos humanos, sino que atropella o desaparece al que se atreva a hacer verbalmente la más mínima alusión a los mismos.

Tenemos el caso de los trabajadores, el caso de los estudiantes, el caso de todos los que últimamente han tenido que apelar al asilo en Legaciones extranjeras, para que los ayuden a irse al exilio.

Tenemos el caso del Doctor José Antonio Bonilla Atiles, Vice-Rector y catedrático de la Universidad, quien tuvo la hombría de opinar acerca de una irrefutable verdad, y se vió obligado a asilarse en la Legación de México, de donde lo sacaron con promesas de que su vida estaba garantizada, pero a los pocos días, cuando salía del teatro acompañado de su esposa, lo golpearon, y no lo mataron porque su compañera se agarró al cuello del asaltante. El Dr. Bonilla tuvo que volver a refugiarse en dicha Legación y ésta lo dejó en el avión que debía conducirlo al exterior, pero dos tenientes del Ejército lo sacaron del mismo, llevándolo a la Fortaleza, donde seguramente lo hubiera pasado mal, de no haberse personado allí el Ministro de México, haciendo valer el derecho que estaban violando, y regrasándolo al aereopuerto, lo vigiló y protegió hasta que el avión en que iba se perdió de vista.

Luego Trujillo se está burlando del Continente, y atropella los derechos de los paises en sus representantes, las Legaciones y Embajadas existentes en la República Dominicana, usando el mismo sistema que con su propio pueblo.

Yo asistí a la Conferencia de San Francisco de California, como observadora por mi propia cuenta, y como periodista conseguí asiento bien cerca de la plataforma donde se sentaron los Delegados y se leyeron las ponencias. Además, éstas se tra-

dujeron como es de rigor a varios idiomas, y el publico que asistió a dichas sesiones podía adquirir tantas copias como deseara. Y habiendo tantos valores humanos que interpretar y ofrecer al servicio del hombre, la única ponencia que por medio de la Delegación Dominicana presentó Trujillo, fué: "No intervención en los asuntos internos de los países del Continente Americao." Esto es, una ponencia para salvar sus propios intereses.

Trujillo se está riendo del Continente, porque precisamente ha logrado lo que se propuso: que se trasgiversara el sentido de la palabra "intervención" y enredarlos en consideraciones metafísicas, porque en resumen lo que se discute es el concepto abstracto "intervención," y con eso Trujillo se está burlando también de la humanidad, porque la guerra se produjo precisamente por la violación a los derechos humanos, y con esas discusiones se está retardando el resurgimiento del "valor hombre," sobre todas las cosas, como punto de partida hacia un mundo mejor.

El tirano dominicano, conociendo nuestra suceptible psicología latinoamericana, explotando nuestra intensa disposición metafísica ha provocado cierta reacción, sembrando dudas que provocaran discusiones y crearan dificultades para resolver rapidamente el problema de las dictaduras consiguiendo que se olviden del sujeto en cuestión, que son: "los derechos del hombre," y se embarquen en discusiones acerca del concepto "intervención."

Trujillo empleó la palabra "intervención," porque como los Estados Undos de Norte América intervinieron en el pasado en varios países latinoamericanos, para levantar animosidad contra éllos, que debían patrocinar las actividades para hacer respetar los derechos humanos.

Es imperdonable que Trujillo pretenda empañar la verdad esto es, que: "Es una suerte para la humanidad el que un pueblo como los Estados Unidos, que tiene en su médula un acendrado sentido del valor de la libertad humana, esté frente al futuro y por tanto en condiciones de evitar que se produzca una desviación hacia sistemas de vida que consideran necesarios para organizar la economía colectiva, la subtracción individual."

Si cuando se habla de los hechos cometidos por España durante los primeros tiempos del Descubrimiento de América, se dice: "culpas fueron del tiempo y no de España," lo mismo puede decirse de los Estados Unidos de Norte América. Además, ¿qué culpa tiene dicho país tampoco, de que quizás en el futuro tenga que intervenir en alguna forma en el problema que Trujillo ha creado a la Republica Dominicana, al vender una enorme porción de la parte Noroeste del país a compañías norteamericanas?...

Con esos turbios manejos que se trae Trujillo, demuestra simplemente lo que él es: desleal y traidor a la "política del buen vecino." levantando desconfianza entre los paises del Continente; desleal a la humanidad, obstaculizando las negociaciones para que cada ser humano goce de los derechos que como a tal le son inherentes; y es en fin desleal y traidor a esa doliente parte de la humanidad que ahora mismo lucha y se debate aterida y hambrienta sobre el suelo de Europa.

En mi país, los campesinos hacheros tienen un refrán: "mientras el hacha va y viene, descansa el palo;" así Trujillo sabía que mientras se discutiera el concepto "intervención" y se llegara, como tiene que ser a un acuerdo para abolir las dictaduras presentes, pasaría el tiempo y mientras tanto él seguiria en el Poder, acumulando millones de dólares y atropellando y haciendo desaparecer a centenares mas de dominicanos.

Trujillo, como un consumado sofista, ha disfrazado tan primorosamente "los asuntos internos," se ha dado tal maña, que ha cambiado ante muchos, la naturaleza del sujeto que se discute, esto es: "los derechos del hombre;" pues ha logrado inculcar que si se interviene en algun país, aunque sea precisamente para protegerlos, que aparezca que se atropellarían éstos en vez de ampararlos.

Creo que hay que situarse en razón y proceder honestamente, porque la palabra "intervención," ha sido usado en la proposición de Rodriguez Larreta, en el sentido corriente, de que cada vez que uno tiene que ver con la solución de algo, se dice que **interviene,** así que cambien esa palabra por otra, y procedan a hacer que cesen las presentes dictaduras o tiranías o como se llame ese sistema en el cual se dispone de la vida,

de la hacienda y de la honra, como si se tratara de insignificantes objetos.

La teoría de Trujillo no resiste un analisis, lógico por ejemplo, los hogares son sagrados, y sin embargo cuando están matando a alguien, uno interviene sin reflexionar, empujado no más que por esa misteriosa fuerza que obliga al hombre a velar por la conservación de la vida de los otros seres humanos: pues bien, esa misma excusa tienen los países del Continente para intervenir en la tiranía de Trujillo; primero porque está violando todas las leyes escritas, todas las leyes humanas y todos los sagrados derechos del hombre; segundo, porque golpea, tortura y mata a los dominicanos por puro placer de matar, y los derechos humanos por su misma categoría de valores, no son, no pueden ser cuestión interna de un país, y mucho menos de un hombre bárbaro; y tercero, porque el hombre, que sobre la tierra es "imagen y samejanza de Dios," no puede ser privado de la vida por el capricho de un tirano!...

Como ya he dicho, los hechos demuestran que Trujillo se burla y se rie del Continente, cuando los engatusa con el mismo sistema que a los dominicanos, pues invoca y grita a los cuatro vientos, que en San Francisco se pactó y prometió "no intervención en los asuntos internos," pero es para él poder seguir haciendo su gusto, porque él mismo no respeta ni cumple lo pactado en esa Conferencia.

Tiene excusa que Trujillo se burle del pueblo dominicano, violando todas las leyes y todos los derechos del hombre, porque tiene al pueblo desarmado, espiado, maniatado y acorralado; porque le aplica LA LEY DE FUGA; porque lo desacredita y lo calumnia, y porque la sentencia de muerte está suspendida como una invisible Espada de Democles sobre cada un dominicano. Pero el Continente Americano que está fuera de las fronteras de este tirano, no tiene por qué guardar ni siquiera formas con quien no respeta a nada ni a nadie!

Trujillo fué de los primeros en declarar la guerra, después de lo de Pearl Harbor, pero la revista "Time" lo ha dicho y el resto del mundo sabe que mientras cubría las apariencias, surtía de gosolina a los submarios alemanes.

Los bonos de Trujillo estaban muy bajos en Washington y para congraciarse, ofreció hospitalidad a los refugiados europeos, pero ha cobrado $500,00, por cabeza a los judíos y $150,00, a los españoles, creando de ese modo otro fuente de entrada para él. Trujillo no respeta más que la fuerza, y como sabe que los judíos están respaldados los ha tratado muy bien. No así, a los refugiados españoles.

Creo que, si Trujillo no respeta lo pactado en San Francisco con respecto a los "derechos del hombre" y a la "libertad de prensa," los demás países quedan desligados de cumplir ningún pacto ni ninguna promesa con él, puesto que él mismo les ha trazado la pauta que deben seguir.

Si Trujillo se ha inventado una filosofía para mantenerse en el Poder, burlandose del mundo, toda vez que la paz es problema mundial; hay que usar las mismas armas que él ha fabricado y atacarlo en el mismo plano en que él se ha situado, porque de lo contrario, habría que pensar que ha sido inútil la guerra para asegurar la protección de los derechos humanos, y que es estéril el sacrificio de los que aun creen que el hombre debe ser respetado para que se produzca la paz y felicidad sobre la tierra.

Habría que pensar que ha sido nulo el sacrificio de los idealistas, quienes se lanzan al exilio sin más bagaje que sus manos y la voluntad de Dios, para echar las simientes que se conviertan en óptimos frutos; que ha sido estéril el esfuerzo para recabar la libertad, para hacer resurgir el "valor hombre" sobre todas las cosas; inútil los intentos para evitar que se produzca otra guerra más pavorosa aun. Habría que pensar que los ideales de confraternidad entre los pueblos son palabras vanas, si se permite que continué en el poder, un hombre que como Rafael Leonidas Trujillo Molina, vive sin Dios y sin Ley! . . .

Cuando se examinan desinteresadamente y a la luz de la lógica los hechos de Trujillo, se comprueba que este hombre vive sin Dios y sin Ley.

Para Trujillo nada ni nadie tiene valor alguno, sino aquel que a él se le antoje darle, cuándo y cómo le convenga a sus intereses particulares. Así, una persona puede ser plebeya y

baja, pero él la eleva a la categoría de honorable; y una persona que en verdad es honorable, lo es solamente hasta el día en que se le ocurra protestar de alguna injusticia u opinar acerca de algún principio fundamental; porque ese día Trujillo la degrada, calumniándola, acusándola de crímenes y de delitos que nunca ha cometido, y obligando además, a los dominicanos que no pueden salir del país a que la insulten tambén.

Ni las personas, ni el país, a pesar de ser dos objetos de categorías tan opuestas, escapan a este poder sobrenatural del tirano; porque él ha hecho de la nación un objeto de su propiedad. Sin embargo, cuando se celebra alguna Conferencia Internacional o Inter-americana, entonces al igual que con las personas, eleva el país a categoría de Nación libre y soberana, y él no es más que un simple ciudadano, a título de Presidente de esa Nación, es el único que puede alzar la voz y presentar ponencias, invocando sagrados derechos, para conseguir su aprobación.

Ya vemos como invocando los "derechos del hombre," los atropella, y así sucesivamente, aparenta respetar lo que en el fondo se goza más en pisotear.

Como parece ser que muchos se han vuelto indiferentes a todo lo que no sea conservar un puesto donde disfruten de un lujoso sueldo y una vida muelle y regalada, y no se molestan en ahondar en los problemas para encontrar las causas y combatirlas, sino que se contentan con las apariencias, Trujillo aprovecha ese estado anímico del individuo y hace bellos y preciosos juegos de predigistación; convierte los valores en objetos sensibles.

Trujillo aprovecha los valores, y los esgrime como un arma, utilizando de ese modo lo sagrado y fundamental general, para hacer vibrar lo sagrado y fundamental en particular que existe en cada persona, utilizándolo para sus egoistas y criminales propósitos.

Por ejemplo: Las LEYES son sagradas, de ellas emana ese misterioso poder que hace que el hombre las acate y las respete. Por lo mismo que las LEYES fueron creadas desde tiempo inmemorial por el individuo, para producir orden y respeto entre todos los hombres, unidad nacional y armonía universal en-

tre el género humano, basta saber que son LEYES para que el hombre se someta a ellas.

Trujillo ha aprovechado ese factor misterioso y universal de las LEYES para domeñar al altivo pueblo dominicano. Por eso ha creado tantas Leyes. Para apoderarse de una propiedad, crea una Ley; para erigir un banco, otra Ley; para desposeer a los individuos del fruto del trabajo de toda su vida, una Ley más, y así ha creado la LEY DE EXPROPIACION DE BIENES y la LEY DE FUGA.

Ya he dicho cómo para apropiarse de los bienes ajenos, Trujillo acusa a sus dueños de crimenes y delitos que nunca han cometido, o los obliga a expatriarse, y ya se sabe también cómo les aplica si llega el caso, la LEY FUGA.

Ni una ni otra de estas Leyes tienen fundamento lógico ni humano, pero porque son LEYES, éstas se imponen en la conciencia del hombre con la naturalidad y fuerza de los fenómenos naturales, y así los vandálicos actos de Trujillo no levantan el sentimiento de protesta que debían levantar, en vista del abuso e injustica que en el fondo encierran dichas LEYES.

Las leyes se votan para favorecer al pueblo, para satisfacer necesidades nacionales que van surgiendo en el tiempo, para orientar y amparar a todos por igual. Por eso la LEY DE EXPROPIACION DE BIENES no tiene excusa como tampoco la tiene LA LEY DE FUGA.

La LEY DE FUGA tiene excusa en un país en guerra con naciones extranjeras para evitar que deserten los soldados, mientras que Trujillo la ha impuesto para asesinar a los que le molesten, o por el hecho de mantener al pueblo en el estado de terror en que vive actualmente, cuando casi todos los dominicanos, unos si no se lo impidieran, y otros si dispusieran de medios, abandonarían a toda prisa el país.

Solamente a una persona que no sienta respeto por nada ni por nadie y que no tenga temor de Dios, se le puede ocurrir no solamente privar de la vida a los seres humanos, sino golpearlos y torturarlos hasta la muerte, como en tiempos de la Inquisición.

Solo una persona que nunca haya vivido un momento de introspección que alguna vez no haya hecho un alto en el camino

para deternerse a pensar que a ella puede sucerderle lo mismo que a los otros, puede cometer los horrorosos crímenes que comete Trujillo.

No creo que Trujillo, que tiene hijos, haya pensado ni un solo momento en el dolor de esos padres a quienes él hace desaparecer a sus hijos., que nunca haya imaginado siquiera por un segundo, que emoción sentiría él si le desaparecieran a Ranfis, su hijo; sumergiéndolo además en la angustiosa incertidumbre de: ¿Estará vivo, lo estarán azotando con el látigo, o atormentándolo con los aparatos de tortura de que dispone la policia?... ¿Ló tendrán sometido a pan y agua, sufriendo de hambre y de frío en la húmeda SOLITARIA, sin ver la luz del sol y haciendo todas sus necesidades en una lata que remueven solamente cada semana?... Nó, Trujillo nunca se ha hecho estas preguntas!...

La muerte impone respeto. Despues que alguien se ha ido de la vida, se recuerdan sus virtudes y muy raras veces sus defectos. Pues bien, Trujillo calumnia a los muertos, es decir a sus propias víctimas, por él asesinadas.

Ya he dicho como despues que los mata, inventa que sufrieron ese castigo porque estaban robando o haciendo algo deshonesto.

A uno de los estudiantes que hicieron preso, gracias al sórdo murmullo de desaprobación del pueblo, lo pusieron en libertad; pero a los pocos días la policía le echó mano, y en la habitación que tienen disponible para el efecto, lo estaban azotando. Parece que la deseperación le dió fuerzas a la víctima, quien desarmó al policia y con el revolver en la mano, bajó las escaleras y a tiros mantuvo a sus perseguidores a distancia, hasta que, terminados las balas, lo mataron por fin, y antes de que se agrupara el público lo habían conducido a la planta baja del edificio de la policía, y cuando la gente invadió dicha sala, ya le habían puesto en las manos un rollo de billetes de la lotería, para poder decir que lo habían matado porque estaba robando.

El caso de ese estudiante, es solo uno entre los cientos de críminenes cometidos por este hombre. Un libro no basta para plasmar el bochornoso y criminal régimen de este tirano sin paralelo en la historia. Ni en las épocas más primitivas y retrógradas

encontramos un caso que pueda compararse al que ofrece el tirano de Santo Domingo.

Y ahora, yo pregunto a los hombres libres de América a los hombres libres, en el sentido que expresa el Dr. Jaime Benitez; ¿Hasta cuándo se ha de permitir que esté libre, este TIRANO que pone en peligro toda la nomenclatura de la civilización? Qué grito desgarrador habrá que despierten las conciencias, que se produzca ese sentimiento de rebeldía hacia el crimen, el abuso y la burla, y arranque de su sórdido pesdestal a este hombre sin conciencia y sin religion.

Este libro está dedicado a los hombres libres de América. Que sean ellos los que digan la última palabra. Que sean ellos los que, indignados ante este crimen de lesa humanidad que perpetra Rafael Leonidas Trujillo Molina cada día, destruyan el monumento de iniquidad donde se apoya. Que lleguen hasta ellos los sollozos de tantas madres, la ignominia sufrida por tantos ciudadanos, el angustioso grito de tantas víctimas... la triste caravana que deambula sin patria y sin hogar, porque así lo ha decretado en su soberbia infinita este hombre que ha perdido toda perspectiva y cuyas manos están rojas de sangre!...

Hombres de América, hombres libres, por las condiciones especiales de la República Dominicana, y porque los derechos del hombre es problema del Continente, Uds. son los únicos que pueden poner fin a este caos creado por el Tirano Trujillo en mi país!..

INDICE

A Manera de Prólogo 1
Porque escribo este libro 7
Consideraciones Generales acerca de Las Dictaduras 9

Primera Parte

La Tiranía de Trujillo 15
Control de los Seres Humanos 20
Como dispone de la Vida 21
Como dispone de la Honra 25
Como dispone da la Hacienda 28
Como pretende dominar hasta los sentimientos del corazón 30
La personalidad de Trujillo 31
Las medallas de Trujillo 34
Los títulos de Trujillo 35
Los homenajes a Trujillo 37

Sengunda Parte

El Progreso material 40
Desarme del País 44
Modernización del Ejército 45
Condicionamiento de las carreteras 49
Tendido una red de teléfonos 52
Creación de Escuelas 54
Construcción de edificios 56
Mejoramiento de la agricultura 58

Canales de riego 61
Construcción de hospitales 66

Tercera Parte

Los monopolios de Trujillo y sus familiares 69
Controldos por el Benefactor: Leche 72
Monopolio de la sal 77
Monopolio del arroz 78
Monopolio del tabaco 79
Algunos de los monopolios de la Primera Dama:
Materiales de construcción 84
Compra de sueldos a los empleados públicos 85
Control de lavanderías 87
La Aduanita 87
Algunos de los Monopolios de Arismendy
Trujillo Molina (Petan):
Monopolio de la carne 88
Control de los frutos menores 92
Control de pescado 94

Cuarta Parte

En que leyes se apoya Trujillo
para permanecer en el Poder? 97
Como se apoderó Trujillo del Poder 99
El Partido Dominicano 104
Cédula de Identidad personal del Hombre 115
Cédula de Identidad personal de Mujeres 118

La Sección Femenina del Partido Dominicano 119

Quinta Parte

La filosofía de Trujillo 126
Traidor a todos y a la Patria 130
Como se apodera de la cosas a Tración o por la Fuerza 131
Crear impuestos directos e inderectos 132
Atropella los derechos del hombre 135
Apropiase lo que hace el pueblo y achaca al pueblo lo que hace él 140
Loarse a si mismo y erigirse en heroe en toda ocasión 141
Ha aislado al pueblo, espionaje, viola la correspondencia, interfiere las estaciones de radio 143
Desacredita a los dominicanos, deforma la conciencia nacional 145
Sin Dios y sin Ley 149


University of
Connecticut
Libraries


BOUND BY
HNM

